

*Für Freunde italienischer Motorräder*

# MOTALLIA

Berichte ■ Tips ■ Technik ■ Adressen ■ Veranstaltungen ■ Szene ■ Termine



**Fahrbericht Ducati Hypermotard 821**

**Umbau: Moto Guzzi V10 Le Mans**

**Cagiva River 600 - Alltagsspaß auf zwei Rädern**

**Termine, Kleinanzeigen, Sport, ...**



Motorradersatzteile und mehr  
 Motorcycle spareparts and more  
 Pezzi di Ricambio per moto e ancora di più  
 Pièces de rechange pour des motos et plus  
 Pieza de recambio para motocicleta y más

## Stein-Dinse GmbH Zubehör- und Ersatzteile für italienische Motorräder

- Moto Guzzi
- Ducati
- Brembo
- Dellorto
- Zubehör

### Dekorsätze für Moto Guzzi wieder lieferbar!

Engpass behoben: Seit längerem gibt es bei den Dekorsätzen und Dekorstreifen für Moto Guzzi Motorräder Lieferschwierigkeiten. Darum haben wir uns angestrengt und nach neuen Einkaufsquellen gesucht. Und wir wurden fündig!

Wir können Euch wieder die beliebten Dekorsätze und -streifen anbieten. Bei besserer Qualität weiterhin zu unseren günstigen Preisen. Damit könnt Ihr Eure Motorräder wieder in den Originalzustand versetzen. In unserem Onlineshop findet Ihr alle verfügbaren Dekors / Aufkleber.



ab **39€**



#### Auszug aus unseren verfügbaren Dekorsätzen:

17923371-Z	Dekorsatz 850 T3 California, gold	79,00 €
17923370-Z	Dekorsatz 850 T3 California, weiss	79,00 €
18923303	Dekorsatz 850 T3, V1000 G5, gold	69,00 €
17923345	Dekorsatz 850 T3, T3 Polizia, schwarz	79,00 €
18923351	Dekorsatz V1000 Convert schwarz	79,00 €
18923352	Dekorsatz V1000 Convert weiss	79,00 €
18923302	Dekorsatz V1000 G5, schwarz	69,00 €
18923301	Dekorsatz V1000 G5, weiss	69,00 €
28923360	Dekorsatz LM 1000, gold	39,00 €
28923350	Dekorsatz LM 3	39,00 €

#### Stein-Dinse Online-Shop mit kostenlosen Ersatzteillisten.

In unserem Online-Shop finden Sie unser komplettes Angebot mit tagesaktuellen Beständen und Preisen. Und natürlich mit unseren beliebten Katalogen mit Sprengzeichnungen zum Anklicken.

Stein-Dinse GmbH - Brommer Weg 5 f - 31234 Edemissen - Tel: (05373) 9810-0 - Fax: -22  
 info@stein-dinse.com - www.stein-dinse.com - www.stein-dinse-shop.com



# Impressum

## MOTALIA

Verlag Felix Hasselbrink  
Raiffeisenstraße 16  
36275 Kirchheim-Frielingen  
E-Mail: [motalia@motalia.de](mailto:motalia@motalia.de)  
Tel.: 06628-8687  
Fax: 06628-915397

Herausgeber und Anzeigenleitung:  
Felix Hasselbrink

Mitarbeiter dieser Ausgabe:  
Felix Hasselbrink, Susanne Hasselbrink,  
Arnold Schütt

Gültige Anzeigenpreisliste:  
Nr. 2012, bitte anfordern

Erscheinungsweise:  
MOTALIA erscheint jeden Monat außer  
Februar und Oktober zum Monatsanfang.

Redaktionsschluß:  
jeweils der 10te des Vormonats

Druck:  
Printec Offset, 34123 Kassel

Bankverbindung:  
Commerzbank Bad Hersfeld  
BLZ: 532 400 48  
Konto: 100205400  
IBAN: DE22 5324 0048 0100 2054 00  
BIC: COBADEFF532

Bezugspreise:  
Inland:

Einzelheft:	2,20 Euro
Jahresabo, je 1 Heft:	22,00 Euro
Jahresabo, je 5 Hefte:	80,00 Euro
Jahresabo, je 10 Hefte:	133,00 Euro
Auslandsabo, je 1 Heft:	32,00 Euro
Auslandsabo, je 10 Hefte:	222,00 Euro

Namentlich gekennzeichnete Artikel und  
Leserbriefe geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

Veranstaltungshinweise, technische Tips  
etc. ohne Gewähr.

Für unverlangt eingesandte Texte, Bilder  
und Vorlagen übernehmen wir keine  
Haftung.

Höhere Gewalt entbindet den Verlag von  
der Lieferungspflicht. Ersatzansprüche kön-  
nen in solchem Fall nicht anerkannt wer-  
den. Nachdruck einzelner Artikel oder Aus-  
züge sind nur mit schriftlicher Genehmi-  
gung gestattet.

## Hallo Italofreunde und -freundinnen!

Es ist Anfang Juni, und der Sommer ist nicht wirklich in Sicht. Trotz des schlechten Frühjahres bewegen sich die Zulassungszahlen in Deutschland auf dem Niveau des Vorjahres. Während Aprilia und Ducati in etwa die gleichen Zulassungszahlen wie in den ersten fünf Monaten von 2012 vorweisen können, darf man sich bei Moto Guzzi und MV Agusta über ordentliche Steigerungen freuen. Moto Guzzi hat eine Zuwachsrate von 36 Prozent. Das heißt, von Januar bis Mai wurden 508 Motorräder aus Mandello del Lario in Deutschland neu in den Verkehr gebracht.

Bei MV Agusta wurden zwar nur 375 Neumaschinen mit einem Kennzeichen versehen, aber das ist gegenüber dem Vorjahreszeitraum ein Zuwachs um satte 119 Prozent, also mehr als eine Verdoppelung!

So wie es ausschaut, wird die Marke Husqvarna, nachdem sie nun einen neuen Eigentümer gefunden hat, von Italien nach Österreich übersiedeln und damit aus unserem Fokus herausfallen.

In den Verkaufsanzeigen in unserem Kleinanzeigenmarkt werden oft nur Handy-Nummern und/oder E-Mail-Adressen angegeben. Dadurch kann ein Interessent nicht erkennen, aus welcher Region das Angebot stammt. Wer hat schon Lust, quer durchs ganze Land zu fahren? Hier wäre eine Ortsangabe sinnvoll. Und auch, wenn Computer aus unserem Leben nicht mehr wegzudenken sind, gibt es immer noch Menschen, die keinen Internetzugang haben. Diese können auf Anzeigen, in denen nur eine E-Mail-Adresse als Kontaktmöglichkeit angegeben ist, nicht reagieren.

## Euer Motalia-Team

# Neu aufgelegt - Ducati Hypermotard

Vor sieben Jahren feierte die Hypermotard von Ducati ihre Premiere. Da hielten es die Verantwortlichen in Bologna an der Zeit, eine Neuauflage anzubieten. Das Ergebnis könnte man mit „neuer Technik im alten Outfit“ beschreiben. Vom Aussehen sollte man sich aber nicht täuschen lassen, die neue Supermoto ist ein komplett neues Motorrad, und das stellt mir Claus Carstens, Deutschlands nördlichster Ducati-Händler für einen Tag zur Verfügung.

Die Sonne scheint, also optimale Voraussetzungen, um mal zu begutachten, was Ducati da auf die Räder gestellt hat. Und um es gleich vorweg zu sagen: Die alte Hypermotard hat mich damals nicht so recht überzeugen können. Doch dazu später mehr.

Erst gilt es, die hohe Sitzbank zu erklimmen - 87 Zentimeter Sitzhöhe sind ein stolzer Wert. Ich komme mal noch so gerade eben mit beiden Fußballen am Boden an. Egal, los geht's: Knöpfchen drücken, Kupplung ziehen, Schalt-

hebel treten und ab. Die erste positive Überraschung ist dabei schon die Kupplung, die sich für eine Ducati ungewöhnlich leichtgängig betätigen läßt. Diese Hypermotard ist die erste Duc seit vielen Jahren, bei der die im Ölbad rotierende Anti-Hopping-Kupplung mittels Bowdenzug mechanisch betätigt wird.

Das Getriebe läßt sich leicht hakelig schalten, aber vielleicht gibt sich das nach der Einfahrzeit, die Maschine hat gerade einmal 438 Kilometer auf dem Display. Dieses stellt, wie es





***Entenschnabel und Blinker in den Handschützern sind geblieben, aber die Klappspiegel an den Lenkerenden mußten konventionellen Spiegeln Platz machen.***

heutzutage ja schon üblich ist, eine Fülle von Informationen zur Verfügung. Unter anderem zeigt es mir an, daß gerade der Touring-Modus eingestellt ist. Der Motor läuft kultiviert, vibriert kaum, und die Auspuffanlage erfreut mit gutem Sound. Kein Ruhestörer, aber auch kein Leisetreter. So einen Sound muß man einem Twin schon zugestehen.

Durch das flache Dithmarschen steuere ich als Ziel den Nord-Ostsee-Kanal an. Ich habe mir vorgenommen, heute meinen Weg entlang dieser Wasserstraße zu suchen und will dabei den Kanal mehrfach kreuzen. Ich fühle mich auf der Hypermotard auf Antrieb wohl. Die Sitzposition paßt, was ich von

***Komplett neues Herz: In der Hypermotard arbeitet jetzt ein Testastretta-V2 mit 821 Kubikzentimetern, Wasserkühlung und vier Ventilen pro Zylinder.***

dem Vorgängermodell nicht behaupten kann. Da saß man für meinen Geschmack zu weit vorne, dicht am Lenkkopf, und die Sitzbank war auch nicht unbedingt besonders bequem. Da macht die neue Hypermotard mit um 70 Millimeter weiter vorne platzierten Fußrasten auf Antrieb einen alltagstauglicheren Eindruck.

Das ist vielleicht das richtige Stichwort. Die alte Hypermotard war extremer, orientierte sich mehr an dem Vorbild der Supermotos oder Supermotards, wie es in Frankreich heißt. Dort entstanden die ersten dieser Maschinen, indem Wettbe-

werbscrosser mit breiten Reifen und strafferen Federelementen für den Straßenbetrieb umgerüstet wurden. Das waren dann sehr leichte, powervolle Einzylindermaschinen, die auf kurvigen Strecken den Superbikes das Fürchten lehren konnten. Also extreme Kurvenwetzhebel, die weder für den Zweipersonenbetrieb, lange Touren oder ähnliches geeignet waren - reine Spaßgeräte mit geringer Alltags-tauglichkeit.

Die erste Hypermotard trägt einige Gene dieser





***Die Kupplung wird per Bowdenzug betätigt.***

Supermotos in sich, und eignet sich prima, um Pässe hinaufzubügeln oder Big Bikes durch Kurvengeschlängel zu jagen. Auch auf kleinen Rennstrecken oder großen Kartbahnen kann man damit jede Menge Spaß haben. Aber so manchem Ducatisti war diese Auslegung wohl zu extrem, und für die Fahreigenschaften gab es so einige Kritik.

Da hat die neue Hypermotard einen ganz anderen Charakter, die gesamte Grundauslegung ist einfach anders. Das fängt schon bei dem Motor an, der im Vergleich zur 848 kleinere Kolben aber mehr Hub hat. Die alte 1.100er verfügte noch über den luftgekühlten Zweiventil-Motor mit kräftigem Bums von unten, den es jetzt nur noch in der Monster-Baureihe gibt. Bei 4.500 U/min standen schon 90 Newtonmeter zur Verfügung, damit konnte man im Drift aus den Kurven herauschnalzen.

Dagegen setzt das 2013er-Modell auf einen flüssigkeitsgekühlten Motor mit vier Ventilen pro Zylinder und zahmen 11 Grad Ventilüberschneidung. Daher der kultiviertere Motorlauf und auch ein etwas geringerer Verbrauch.

Vierventiler sind in der Regel Motoren mit mehr Power obenrum und weniger Leistung im Drehzahlkeller. Und so ist es auch hier. Das maximale Drehmoment von 89 Nm liegt erst bei 7.750 U/min an, da bot der 1.100er als Höchstwert 105 Nm bei moderaten 5.750 U/min, aber obwohl die Neue gut einen viertel Liter weniger Hubraum hat, überflügelt sie mit 110 PS bei 9.250 U/min die große Vorgängerin mit 95 PS bei 7.500 U/min deutlich. Bei der Beschleunigung von 0 auf 200 km/h knöpft die Neue der Alten gut vier Sekunden ab. Aber 200 Kilometer pro Stunde sind kein Tempo,

bei dem man sich auf der Maschine wohl fühlt. Die Alte hat da schon ein sehr nervöses Fahrverhalten gezeigt, ein guter Geradeauslauf war nicht gerade ihre Stärke. Die Neue ist da dank längerem Radstand und flacherem Lenkkopfwinkel deutlich spurstabiler, aber man hängt einfach wie ein Segel im Wind, der kräftig an Körper und Kopf zerrt.

Mit linearer Leistungsentwicklung bietet die 821 eine ganz andere Fahrbarkeit als die 1.100er, die eher beherrscht werden wollte. Okay, untenrum ist der Vierventiler etwas schwach auf der Brust, im Touringmodus sollte man schon 4.000 U/min auf der Uhr haben, damit es rund



***Die Federung der Einarmschwinge kommt ohne Umlenkhebel aus.***

läuft, dann dreht der Motor sauber hoch. In dieser Einstellung kann man prima durch Schleswig-Holstein touren und die Landschaft genießen. Kettehacken, ruckartige Leistungssprünge oder andere Überraschungen gibt es nicht. Aber es fehlt das gewisse Etwas.

Das bietet der Sportmodus. Da hängt der Desmo-Twin bereits ab 3.000 U/min am Gas, läuft ruppiger und weist auch ein leichtes Konstantfahrruckeln im niedrigen Tempobereich auf. Aber das ist der Modus fürs Herz, die richtige Einstellung zum Kurvenwetzen, da wird der Twin so richtig drehfreudig, hängt direkter am Gas und jagt die Kurbelwelle bis zu knapp 11.000-mal pro Minute im Kreis. Ab 7.000 U/min werden noch ein paar Schippen Kohle nachgelegt, da ging der 1.100er die Luft aus, hier geht aber die Post erst richtig ab, und es kommen die Supermoto-Gene zum Vorschein. Die neue Hypermotard kann also beides - moderne Einspritztechnik mit Ride-by-Wire macht es möglich. Und Elektronik gibt es an der Maschine noch mehr. Eine mehrstufige Traktionskontrolle bewahrt vor bösen Überraschungen, und auch das zweistufige ABS soll die Sicherheit erhöhen. Beides gab es an der alten Hyper nicht, aber beide Helferlein können selbstverständlich auch komplett abgeschaltet werden. Bei dem ABS gibt es eine Einstellung, bei der nur die Vorderradbremse geregelt wird, so sind immer noch Drifts möglich.

Und obwohl die Neue mit 199 kg vollgetankt

ungefähr sechs Kilo schwerer als die 1.100er ist, läßt sie sich leichter und handlicher durch die Kurvenkombinationen jagen, daß es eine wahre Freude ist. Da drängt sich der viel zitierte Vergleich mit der leichten 125er auf. Lediglich das Aufstellmoment beim Bremsen in Schräglage fällt leicht negativ auf. Dafür dürften aber die vom Werk aufgezogenen Pirelli-Reifen verantwortlich sein. Da sollte man beim Wechsel mal andere Gummis ausprobieren.

Über teilweise derb geflickte Straßen erreiche ich den Kanal, der von Brunsbüttel nach Kiel führt. Die Hyper steckt die Bodenunebenheiten aber gut weg, die Gabel kann man fast schon als komfortabel bezeichnen, dafür taucht

sie bei starken Bremsungen etwas weit ein. Verstellmöglichkeiten gibt es an der Front nicht, beim Zentralfederbein, daß etwas straffer als die Vorderadföhrung abgestimmt ist, kann man Federvorspannung und Zugstufe dem eigenen Geschmack anpassen. Bei der neuen Hypermotard kommt die Hinterradfederung ohne Umlenkhebel aus und versieht ihren Dienst zufriedenstellend, nur größere Löcher schlagen durch. Die Federwege betragen 170 mm vorne und 150 mm hinten und sind damit etwas länger als beim Vorgängermodell.

Über alle Zweifel erhaben sind die Stopper. Die erste Hypermotard war da trotz der etwas

kleineren Bremsscheiben etwas giftig ausgelegt und neigte zum leichten Blockieren, da ist die 821er einfacher zu handhaben und sorgt trotzdem für vehemente Verzögerung. Die radialen Monoblocks vorne sind auch ohne





**Das Rahmenheck besteht jetzt aus einem Gußteil aus Aluminium.**

radiale Handpumpe gut zu dosieren und beißen kraftvoll zu. Ebenfalls die Hinterradbremse arbeitet ordentlich, da gibt es nix zu meckern.

Mit einer Fähre setze ich über den Kanal über. Das ist kostenlos, weil es sich um eine künstliche Wasserstraße handelt. Erbaut wurde der Kanal 1886 bis 1914 als Kaiser-Wilhelm-Kanal, in der internationalen Schifffahrt heißt er Kiel Canal und ist knapp 100 Kilometer lang. Heute brauchen die Schiffe wegen des Kanals nicht mehr durch das Skagerrak zu fahren, was Zeit und Treibstoff spart. Damals war einer der Gründe, welche zum Bau des Kanals führten, aber die Verlegung der Schiffe von Nord- zu Ostsee oder umgekehrt, ohne dabei von dänischen Kanonen beschossen werden zu können.

14 Fähren, 3 Tunnel und 7 Brücken queren den Kanal. Ab Fischerhütte, südöstlich von Heide, folge ich der Wasserstraße Richtung Kiel und nutze jede Fähre, um die Seite zu wechseln. Beim Warten auf die Überfahrt betrachte ich immer wieder die Maschine, und es fallen jedesmal Kleinigkeiten auf.

***In der Hypermotard 821 bietet das Cockpit zahlreiche neue Funktionen.***

Der Hauptrahmen ist in ducati-typischer Art als Gitterkonstruktion aus unterschiedlichen Stahlrohren zusammengeschweißt, wobei die Hauptrohre geknickt sind. Den Heckrahmen aus Aluminiumrohren ersetzt jetzt ein Gußteil.

Upside-Down-Gabel (hier von Kayaba) und Einarmschwinge sind bei den meisten Ducatis Standard. Der Durchmesser der Vorderradführung beträgt 43 Millimeter. Bei der neuen Hypermotard verbindet der Sachs-Stoßdämpfer Schwinge und Rahmen auf direktem Wege und ist aus der Fahrzeugmitte nach links versetzt, um der Krümmeranlage Platz zu machen. Hier verlaufen die Abgasrohre beider Zylinder. Die zweiventilige Hypermotard trug noch einen Doppelschalldämpfer hoch im Heck, was für den Schwerpunkt alles andere als optimal ist. Bei der 2013er-Ausführung ist der Auspufftopf auf der rechten Seite platziert und verfügt wie viele moderne Motorräder über eine elektronisch gesteuerte Drosselklappe.

Der Wasserkühler wurde gut in das Design der Maschine integriert, und obwohl der Tank so schmal ist, faßt er mit 16 Litern fast 30 Prozent mehr Benzin, als die alte Hypermotard mit sich führen konnte. Das erhöht die Reichweite von knapp 200 Kilometer auf etwa 250 Kilometer. Weiter geht es Richtung Rendsburg, dort wartet eine ganz besondere Fähre auf mich:





eine der wenigen noch existierenden Schwebefähren Deutschlands. Auf dem Weg dahin freue ich mich über die konventionellen Spiegel. Bei der ersten Hypermotard waren ja etwas gewöhnungsbedürftige Klappspiegel an den Lenkerenden montiert. Mit denen konnte ich mich irgendwie nie so recht anfreunden. Die Sicht nach hinten ist gut und nach vorne sowieso. Das Cockpit baut so tief, daß man nur die Straße vor sich sieht.

In Rendsburg angekommen wandert mein Blick zwischen Ducati und Schwebefähre hin und her. Dort eine beeindruckende Konstruktion aus dem Anfang des letzten Jahrhunderts, hier eine aktuelle Fahrmaschine, bei der es immernoch etwas zu entdecken gibt, wie die he-

rausnehmbaren Gummieinsätze der Fußrasten oder das Knickventil im Vorderrad. Hinten braucht es keins, weil das Ventil weit außen an der Felge sitzt und dank Einarmschwinge gut zu erreichen ist.

Die Schwebefähre hängt mit ungefähr einem Dutzend Stahlseilen an einem Schlitten, der unter der 1911 bis 1913 erbauten Rendsburger Eisenbahnbrücke läuft, und hat eine Nutzlast von 7,5 Tonnen. Weltweit existieren von ursprünglich zwanzig Schwebefähren nur noch acht Stück, zwei davon in Deutschland. Eine

*Der NOK ist übrigens die meistbefahrene künstliche Wasserstraße der Welt.*



Schwebefähre kann auch bei Eisgang und zugefrorenem Gewässer fahren und braucht weniger Energie als ein Fährschiff. Weiter geht es nach Kiel an die Ostsee.

Am Abend komme ich in ein Gewitter. Die richtige Gelegenheit, um den Modus Urban, der für Stadt oder Regen gedacht ist, auszuprobieren. Damit wird die Hypermotard lammfromm. Traktionskontrolle und ABS wiegen einen auch bei diesen Verhältnissen in Sicherheit.

Als ich am nächsten Morgen die Ducati wieder bei der Firma Carstens in Hennstedt abgebe, fragt mich der Werkstattmeister: „Und was gibt es zu kritisieren, Du findest doch immer etwas?“ Als erstes fällt mir die Sitzhöhe ein. Na ja, wenn es nur das ist, dafür gibt es eine um zwei Zentimeter niedrigere Sitzbank im Zubehörprogramm.

Ganz klar, die neue Hypermotard bietet mehr Ausstattung als die alte, auch wenn der Gabel die Verstellmöglichkeiten fehlen. Da sind verschiedene Leistungsmodi, Traktionskontrolle

und ABS zu nennen. Trotzdem ist die neue Hypermotard nicht teurer, nein - sie ist sogar billiger als die alte: 11.495 Euro stehen in der Preisliste, für die Hypermotard 1100 Evo waren 600 Euro mehr zu bezahlen. Da verschmerzt man, daß der Kupplungshandhebel nicht verstellbar ist und anstatt der radialen Bremspumpe eine Standardpumpe mit angegossenem Behälter verbaut ist.

Wie bei manchen anderen Ducatis gibt es neben der Basisversion eine Edel-Variante, welche die Zusatzbezeichnung SP für Sport Produktion trägt. Für den Mehrpreis von 3.400 Euro bekommt man eine hochwertigere Ausstattung, die schon durch die mehrfarbige Lackierung signalisiert wird. Eine Marzocchi-Gabel und ein Öhlins-Federbein - beides mit mannigfachen Einstellmöglichkeiten - werten das Fahrwerk zusammen mit leichten Schmiederädern auf. Längere Federwege und eine straffere Abstimmung treiben aber auch die Sitzhöhe nach oben und vergrößern gleichzeitig die Bodenfreiheit. Ein konifizierter Alulenker ist etwas höher angebracht, und die Handhebel sind mehrfach verstellbar. Zahnriemenabdeckungen und vorderer Kotflügel sind aus Carbon gefertigt, während die Ventildeckel aus Magnesium gegossen sind. Insgesamt ist die SP 4 Kilogramm leichter als die Basisvariante und bietet auch eine radiale Handbremspumpe. Dazu kommen ein etwas längerer Radstand und andere Reifen. Die SP richtet sich eindeutig an die Heizerfraktion, die es öfter mal krachen lassen will.

Aber auch für die Touringfreunde hat Ducati eine spezielle Variante im

***Die Schwebefähre von Rendsburg hängt unter der imposanten Eisenbahnbrücke - müßte es da nicht eigentlich Hängefähre heißen? 3,2 Millionen Nieten halten die unter Denkmalschutz stehende Stahlkonstruktion zusammen.***



Programm, diese hört auf den Namen Hyperstrada, oder anders gesagt eine Hypermotard mit serienmäßiger Reiseausstattung und ein paar technischen Änderungen. Dazu gehören ein Windschild und zwei Seitentaschen. Eine bequemere Sitzbank erhöht den Komfort und senkt die Sitzhöhe um 20 Millimeter. Um den

gleichen Betrag heben Distanzstücke den gummigelagerten Lenker an, was zu einer aufrechteren Sitzposition führt. Größere Kotflügel verbessern den Schutz vor Spritzwasser, und der V2 erhielt einen kleinen Motorschutz aus Plastik.

Die Handhabung vereinfachen ein Hauptständer und eine mittels Handrad leicht zu betätigende Federvorspannung für den Stoßdämpfer.



**Die Auspuffanlage mit unterschiedlichen Krümmerdurchmessern kommt ohne häßlichen Vorschalldämpfer aus.**

fer. Mit 12.895 Euro ist die Hyperstrada 1.400 Euro teurer als die Hypermotard.

Die Hypermotard 821 ist in Rot mit rotem Rahmen oder Schwarz mit rotem Rahmen erhältlich. Die SP-Variante verfügt über weiß/rot/schwarze Lackteile und einen ebenfalls roten Rahmen. Bei der Hyperstrada hat der Kunde die Wahl zwischen Weiß und Rot bei jeweils grauem Gitterrohrgeflecht.

## Technische Daten:

	<b>Hypermotard</b>	<b>Hypermotard SP</b>	<b>Hyperstrada</b>
Motor:	2 Zylinder, V 90°	2 Zylinder, V 90°	2 Zylinder, V 90°
Bohrung x Hub:	88,0 x 67,5 mm	88,0 x 67,5 mm	88,0 x 67,5 mm
Hubraum:	821 cm <sup>3</sup>	821 cm <sup>3</sup>	821 cm <sup>3</sup>
Leistung:	110 PS - 9.250 U/min	110 PS - 9.250 U/min	110 PS - 9.250 U/min
Drehmoment:	89 Nm - 7.750 U/min	89 Nm - 7.750 U/min	89 Nm - 7.750 U/min
Getriebe:	6 Gänge	6 Gänge	6 Gänge
Sekundärtrieb:	Kette	Kette	Kette
Federung vorne:	USD-Gabel, Ø 43 mm	USD-Gabel, Ø 50 mm	USD-Gabel, Ø 43 mm
Federweg vorne:	170 mm	185 mm	150 mm
Federung hinten:	Monofederbein	Monofederbein	Monofederbein
Federweg hinten:	150 mm	175 mm	150 mm
Reifen vorne:	120/70 ZR 17	120/70 ZR 17	120/70 ZR 17
Reifen hinten:	180/55 ZR 17	180/55 ZR 17	180/55 ZR 17
Bremse vorne:	2 x 320 mm Ø	2 x 320 mm Ø	2 x 320 mm Ø
Bremse hinten:	2 x Vierkolbenfestsattel 1 x 245 mm Ø	2 x Vierkolbenfestsattel 1 x 245 mm Ø	2 x Vierkolbenfestsattel 1 x 245 mm Ø
Tankinhalt:	16,0 Liter	16,0 Liter	16,0 Liter
Radstand:	1.500 mm	1.505 mm	1.490 mm
Sitzhöhe:	870 mm	890 mm	850 mm
Gewicht getankt:	199 kg	195 kg	205 kg
Preis:	11.495 Euro	14.895 Euro	12.895 Euro

# Veranstungskalender

Die Aufnahme von Terminen in diesen Veranstaltungskalender ist kostenlos. Es werden aber nur Italiener-Veranstaltungen oder für Italiener-Fahrer/innen interessante Veranstaltungen aufgenommen. Eine kurze Mitteilung an den Verlag genügt. Alle Angaben sind ohne Gewähr! Bitte informiert Euch vorher beim Veranstalter und vergesst nicht, bei Anfragen Rückporto beizulegen!

## Juni

02.06.2013

Ducati-Sicherheitstraining mit Probefahrmöglichkeit der neuen Modelle im TCS Zentrum Plantin GE, Schweiz.

Info: Bei den schweizer Ducati-Händlern oder im Internet unter [www.Ducati.ch](http://www.Ducati.ch), Schweiz.

04.06.2013

Italo-Treffen anlässlich der Tourist Trophy auf der Isle of Man am Bahnhof von Port Erin, Isle of Man ab 18:30 Uhr.

Info: Steve Peace, E-Mail: [steve.peace@benelliclubgb.net](mailto:steve.peace@benelliclubgb.net).

07.06. - 09.06.2013

33. Int. Moto Morini-Treffen in 64678 Lindenfels/Odenwald an der Grillhütte im Steinbruch.

Info: Reinhard Arnold, Tel.: 06255-44144 oder 0172-7213868, E-Mail: [bimo54@t-online.de](mailto:bimo54@t-online.de), Internet: [www.ital-web.de](http://www.ital-web.de).

08.06.2013

21. Internationales Motorradtreffen der Friends of Twins Nesselried in 77767 Appenweier-Nesselried am Waldfestplatz.

Info: Tel.: 0170-8068575, E-Mail: [info@friends-of-twins.de](mailto:info@friends-of-twins.de), Internet: [www.friends-of-twins.de](http://www.friends-of-twins.de).

08.06. - 09.06.2013

32. Internationales Moto Guzzi-Treffen in San Benedetto del Tronto, Italien.

Info: Tel.: 0039-073586967, E-Mail: [info@aquilemillenarie.it](mailto:info@aquilemillenarie.it), Italien.

14.06.2013

Ital-Trackday auf der Rennstrecke von Assen, Niederlande.

Info: Internet: [www.crtholland.nl](http://www.crtholland.nl), Niederlande.

14.06. - 16.06.2013

Laverda- und Italo-Treffen in Bad Orb. Um Anmeldung wird gebeten!

Info: Bormann, Tel.: 0352-4594 nach 18 Uhr oder 0160-9784622, E-Mail: [bormann-bedachungen@online.de](mailto:bormann-bedachungen@online.de).

15.06. - 16.06.2013

16. Internationales Laverda-Treffen des Laverda Clubs France in Portbail, Frankreich.

Info: Internet: [www.laverda-club.com](http://www.laverda-club.com), Frankreich.

15.06. - 16.06.2013

20. Revival Moto Club Internazionale MV Agusta und 9. Magni-Treffen in Cascina Costa, Italien. Info: Magni, Via L. Da Vinci 331, I-21017 Samarate(VA), Tel.: 0039-0331-234544, Fax: 0039-0331-235298 oder Internet: [www.magni.it](http://www.magni.it), Italien.

16.06.2013

Frühstücksveranstaltung des Gäbellocher Rädche Teams e.V. mit Schwerpunkt Italo-Fahrer und Café Racer in 55606 Kellenbach am Gemeindehaus.

Info: Tel.: 06761-947237, Internet: [www.gaesselocher.de](http://www.gaesselocher.de).

19.06. - 20.06.2013

Ducati 4U, Fahrertraining auf dem Sachsenring.

20.06. - 23.06.2013

Festival Italia in der Motorsport Arena Oschersleben.

Info: Art Motor, Postfach 2132, 53791 Lohmar, Tel.: 02246-169169, Fax: 02246-169168, Internet: [www.art-motor.de](http://www.art-motor.de).

21.06. - 23.06.2013

Sommer-Treffen des Moto Guzzi Falcone Clubs im Oldtimer-Café in 36355 Herchenhain/Vogelsberg. Info: Tel.: 06644-7026, Internet: [www.oldtimer-cafe.de](http://www.oldtimer-cafe.de) oder [www.falcone-club.de](http://www.falcone-club.de).

21.06. - 23.06.2013

Sommerfest des Moto Guzzi Clubs Bodensee in 88696 Hohenbodman.

Info: Moto Guzzi Club Bodensee e.V., Joachim Volk, E-Mail: [info@guzzimoto.de](mailto:info@guzzimoto.de), Internet: [www.guzzimoto.de](http://www.guzzimoto.de).

21.06. - 23.06.2013

14. Internationale Rally des Moto Guzzi Clubs Polen in PL-78-551 Siemczyno, Polen.

Info: Marek Adamski, Tel.: 0048-515-063498, E-Mail: [marek.adamski@guzziclub.pl](mailto:marek.adamski@guzziclub.pl), Internet: [guzziclub.pl](http://guzziclub.pl), Polen.

21.06. - 23.06.2013

8. Moto Guzzi Le Mans-Treffen in 06485 Gemrode/Harz mit Besuch des Festivals Italia in Oschersleben.

Info: Ronny Reitzig, Tel.: 03473-816060 tagsüber, Tel.: 034742-71463 ab 20:00 Uhr, 0172-7337064 Mobil, E-Mail: [guzzitreffen@web.de](mailto:guzzitreffen@web.de).

# Veranstaltungskalender

22.06.2013

27. Ducati-Treffen sowie italienischer und klassischer Motorräder im Allgemeinen des Ducati Stammes Rüdeshelm (an der Nahe) in 67744 Homburg (Rheinland-Pfalz) an der Grillhütte Pitzburg. Info: Harald Pleines, Tel.: 0671-42771 oder E-Mail: klaus.moessinger@m-petfilm.de.

22.06.2013

4. Moto Guzzi Ercole-Treffen in 71540 Murrhardt-Kirchenkrinberg. Anmeldung erwünscht. Info: Oliver Schmid, Tel.: 07184-2597, Internet: www.guzzi-ercole.de.

22.06. - 23.06.2013

Ducati-Treffen des Ducati Motorradclubs Österreich im Gasthof Zum Fallenstein in A-8632 Gußwerk bei Mariazell, Österreich. Info: Andi Loidl, Tel.: 0043-(0)2742-32780 (tagsüber), Internet: www.ducaticm.at oder E-Mail: info@ducaticm.at, Österreich.

22.06. - 23.06.2013

3. Moto Guzzi-Treffen Aquile dello Jonio in Nunziata di Mascali auf Sizilien, Italien. Info: Antonio, Tel.: 0039-3477206956 (nachmittags), Internet: www.aquiledellojonio.it, Italien.

28.06. - 30.06.2013

19. Internationales Moto Guzzi-Treffen in Kirchberg am Wechsel, Österreich. Info: Vroni Brenner, Markt 190, A-2880 Kirchberg/We, Tel.: 0043-(0)2641-6891, Fax: 0043-(0)2641-2118-4, Internet: www.guzzi.at, E-Mail: moto.guzzi@aon.at, Österreich.

28.06. - 30.06.2013

6. Rhöner-Italo-Treffen im Rhönhaus Mahlerts in 36145 Hofbieber-Mahlerts. Anmeldung erforderlich. Info: Internet: www.rhoener-italo-treffen.wg.vu.

28.06. - 30.06.2013

2. Aprilia-Wochenende in der Motorradpension Zur Fichte in 09471 Bärenstein. Info: Ben Guide, Tel.: 0151-46759638, E-Mail: guide-ben@gmx.de.

28.06. - 30.06.2013

13. Internationales Cagiva Elefant-Treffen in Schweden. Info: Internet: www.cagivaelefant.com.

28.06. - 30.06.2013

Moto Guzzi V11 Sport-Treffen beim Oldtimer-Café in 36355 Grebenhain-Herchenhain. Info: Oldtimer-Café, Hartmannshainerstr. 32, 36355 Grebenhain-Herchenhain, Tel.: 06644-7026, Internet: www.oldtimer-cafe.de oder www.v11sport.de.

29.06. - 30.06.2013

Königswellen-Ausfahrt mit dem Ducati-Club Schweiz. Info: Internet: www.ducati-club.ch, Schweiz.

29.06. - 30.06.2013

10. Moto Guzzi-Treffen des Moto Guzzi World Clubs Rimini in Rimini, Italien. Info: Betty, Tel.: 0039-0541741417 oder im Internet: www.mgwcimini.it, Italien.

30.06.2013

Italienischer Zweiradtag bei Mo's Bikertreff in 47803 Krefeld. Info: Mo's Bikertreff, Kleinewerferstraße 160, 47803 Krefeld, Internet: www.bikertreff-krefeld.de.

30.06.2013

Treffen des Italia Classic e.V. in 88348 Bad Saulgau. Info: Tel.: 07581-900300, Internet: www.italiaclassic.de.

30.06.2013

2. Moto Guzzi- und Italo-Treffen für klassische Motorräder beim Restaurant Eschenberg in CH-8400 Winterthur, Schweiz. Info: Franz von Niederhäusern, Tel.: 0041-(0)79-4426864, E-Mail: vni@helbling.ch, Schweiz.

30.06.2013

6. Moto Guzzi-Treffen in La Spezia, Italien. Info: E-Mail: Info@clubmotoguzzilaspezia.it oder im Internet: www.clubmotoguzzilaspezia.it, Italien.

## Umgezogen?

**Bitte teilt uns rechtzeitig  
Eure neue Adresse mit!**

**Postvertriebsstücke sind teilweise vom Nachsendeantrag ausgenommen und werden auch nicht an den Absender zurückgeschickt.**

**Die nicht zugestellten Hefte werden von der Post vernichtet.**

# Veranstaltungskalender

30.06.2013

Italia a Zandvoort - Treffen für italienische Fahrzeuge auf der Rennstrecke Zandvoort/Niederlande.

Info: Internet: [www.circuitzandvoort.nl](http://www.circuitzandvoort.nl), Niederlande.

30.06.2013

3. Laverda-Tag Südbayern beim Gasthof Pfeil, 83546 Au am Inn von 10:00 bis 16:00 Uhr.

Info: Hans Tuscher, Tel.: 08678-8447, Matthias Geyer, Tel.: 089-464172.

## Juli

05.07. - 07.07.2013

22. Italo-Treffen des Bremer-Italo-Clubs bei der Gaststätte Am Backsberg zwischen 28876 Oyten und 28870 Fischerhude.

Info: Rainer Oeding, Tel.: 04207-801506 oder Sigi Pohl, Tel.: 0421-5148529 oder Internet: [www.bremer-italo-club.de](http://www.bremer-italo-club.de).

05.07. - 07.07.2013

11. Treffen der Ducati Pantah-IG und TT2-IG für alle Motorräder mit Pantah-Motor in der Bikerherberge Sormitzblick, Hirschweg 13, 07338 Leutenberg.

Info: Rolf, Tel.: 0511-6043837, Internet: [www.pantah-ig.de](http://www.pantah-ig.de), E-Mail: [treffeninfo@pantah-ig.de](mailto:treffeninfo@pantah-ig.de).

05.07. - 07.07.2013

10. Moto Guzzi Centauro-Treffen auf der Burg Altena in 58741 Altena.

Info: Internet: [www.centauro.de](http://www.centauro.de).

05.07. - 07.07.2013

4. Laverda-Treffen in 97294 Unterpleichfeld/Hilpertshausen.

Info: Bernhard Bleimann, Tel.: 09367-7235, Fax: 09367-7614, E-Mail: [rcv@vr-web.de](mailto:rcv@vr-web.de).

06.07.2013

22. Ducati Königswellen-Treffen und Freunde italienischer Motorräder (Zeltwiese) beim Pauliwirt zwischen 84513 Erharting und Neumarkt St. Veit (B299) ab 13:00 Uhr.

Info: J. Stark, Tel.: 08631-2763 oder 0172-8443599, Fax: 08631-161494.

06.07. - 07.07.2013

Treffen des Guzzi Fan Léman zum 25-jährigen Jubiläum in Valeyres-sous-Rances (VD), Schweiz.

Info: Internet: [www.guzzifanleman.ch](http://www.guzzifanleman.ch).

07.07.2013

10. Italo-Frühstück ab 9:30 Uhr für Fahrer/innen italienischer Motorräder in Weener/Kreis Leer, Gewerbegebiet Kleiner Bollen.

Info: Tel.: 04951-91000, E-Mail: [duc.916@ewe.net](mailto:duc.916@ewe.net).

07.07. - 13.07.2013

Erinnerungsfahrt Milano - Taranto, Langstreckenfahrt mit klassischen Motorrädern.

Info: Milano-Taranto, Via Orvieto, 2, I-06070 San Martino in Colle (PG), Tel.: 0039-075-607223, Fax: 0039-075-6070728, Internet: [www.milanotaranto.it](http://www.milanotaranto.it), Italien.

12.07. - 14.07.2013

Internationales Pfälzer Moto Guzzi-Treffen in 76889 Gleiszellen-Gleishorbach. Anmeldung erforderlich!

Info: Internet: [www.buckelbaehr.de/treffen](http://www.buckelbaehr.de/treffen).

12.07. - 14.07.2013

Internationales Moto Guzzi Quota-Treffen für alle Guzzi-Enduros in Wales/Großbritannien.

Info: Internet: [www.guzzien-uro.it](http://www.guzzien-uro.it), Italien.

12.07. - 14.07.2013

10. Internationales Aprilia-Italo-Treffen in 46509 Xanten auf dem Campingplatz Bremer im Ursel, Urselerstr. 10.

Info: Jürgen, Tel.: 0174-9729016 oder Internet: [www.apriliatreffen.de.vu](http://www.apriliatreffen.de.vu).

12.07. - 14.07.2013

2. Altmühltaler Moto Guzzi-Treffen des Oberpfälzer Moto Guzzi Stammtisches in 93339 Riedenburg-Pillhausen.

Info: Jimmy, E-Mail: [krzminski@web.de](mailto:krzminski@web.de).

12.07. - 14.07.2013

Internationales Aprilia Caponord-Treffen in Films, Schweiz.

Info: E-Mail: [aprieliacaponordim@email.it](mailto:aprieliacaponordim@email.it), Internet: [www.aprieliacaponordim.blogspot.de](http://www.aprieliacaponordim.blogspot.de).

13.07. - 14.07.2013

2. Internationales Laverda-Treffen des Moto Club Laverda Breganze in Breganze, Italien.

Info: Moto Club Laverda Breganze, E-Mail: [info@motoclublaverdabreganze.it](mailto:info@motoclublaverdabreganze.it), Italien.

13.07. - 14.07.2013

22. Veteranen-Teilemarkt in Dueville (VI), Italien.

Info: Moto Club Dueville, Tel.: 0039-347-3535825, Fax: 0039-0444-361104 oder im Internet: [www.motoclubdueville.com](http://www.motoclubdueville.com), Italien.

19.07. - 21.07.2013

26. Internationales Italo-Treffen des Laverda Clubs Berlin e.V. in 14193 Berlin-Grunewald, Eichhörnchensteig 3.

Info: Internet: [www.laverda-clubberlin.de](http://www.laverda-clubberlin.de) oder Wolfgang, Tel.: 030-7958764 oder Rolf, Tel.: 030-7874668.

# Veranstaltungskalender

19.07. - 21.07.2013

21. Moto Guzzi-Treffen bei Guzzi-Alfred in 37520 Osterode am Harz.

Info: Alfred Appel, Hengstrücken 148, 37520 Osterode, Tel.: 05522-2915, Fax: 05522-76350, Internet: [www.zur-alten-harz-strasse.de](http://www.zur-alten-harz-strasse.de).

20.07.2013

10. Buell & Italian Motorcycle Festival in Lincolnshire Aviation Centre, East Kirkby, Großbritannien.

20.07. - 21.07.2013

9. Italmoto-Treffen der Kulturbanausen in 92724 Trabitzz.

Info: Willi Biermeier, Tel.: 09644-918377, E-Mail: [guzziwilli@t-online.de](mailto:guzziwilli@t-online.de), Internet: [www.kulturbanausen-trabitzz.de](http://www.kulturbanausen-trabitzz.de).

21.07.2013

Moto Italiano Extravaganza Day beim Sammy Miller Motorcycle Museum, Bashley Cross Roads, New Milton, Hampshire in Großbritannien.

Info: Sammy Miller Motorcycle Museum, Tel.: 0044-(0)1425-620777, Internet: [www.sammy-miller.co.uk](http://www.sammy-miller.co.uk), Großbritannien.

21.07.2013

5. Hochwälder Italo-Frühstück bei der Parkschenke Simon in 66620 Nonnweiler, Auensbach 68.

Info: Parkschenke Simon Internet: [www.parkschenke-simon.de](http://www.parkschenke-simon.de).

22.07. - 23.07.2013

Ducati 4U, Fahrertraining in Oschersleben.

Info: Sam's Erlebnis GmbH, Kurt-Schuhmacher-Platz 1, 44787 Bochum, Tel.: 0172-2782805, Internet: [www.ducati4u.de](http://www.ducati4u.de), E-Mail: [info@samsevents.com](mailto:info@samsevents.com).

25.07. - 28.07.2013

Ducati Speeddays in Zeltweg auf dem Red Bull Ring, Österreich.

Info: BLM März Motorrad Handel GmbH, Tragösserstraße 53, A-8600 Bruck/Mur, Tel.: 0043-(0)3862-53551-0, Internet: [www.ducati.at](http://www.ducati.at), Österreich.

25.07. - 28.07.2013

Ducati-Speedweek auf dem Slowakia Ring.

Info: Motoclub Aquile Desmo, c/o FBA, Via del Larione 11A, I-50126 Firenze, Tel.: 0039-055-686649, Internet: [www.ducati-speedweek.org](http://www.ducati-speedweek.org), Italien.

26.07.2013

Rennstreckentag des Morini Riders Clubs in Cadwell Park/Großbritannien.

Info: The Morini Riders Club, 98 Burghfield Road, Reading, Berks, RG30 3LP, Internet: [www.morini-riders-club.com](http://www.morini-riders-club.com), Großbritannien.

26.07. - 28.07.2013

10. Röhrsdorfer Guzzi-Treffen in Röhrsdorf bei 09247 Chemnitz.

Info: Tel.: 01577-2929328, E-Mail: [joe-duell@web.de](mailto:joe-duell@web.de), Internet: [http://www.joe-co.de/html/10\\_rgt.html](http://www.joe-co.de/html/10_rgt.html).

26.07. - 28.07.2013

19. Internationales Moto Guzzi-Treffen der Moto Guzzi Freunde Beura in der Nähe von Domodossola, Italien.

Info: Palla, Tel.: 0039-3483845306 oder per E-Mail: [guzzipalla@libero.it](mailto:guzzipalla@libero.it), Italien.

26.07. - 28.07.2013

World of Goodsi-Treffen in 55758 Stipshausen/Hunsrück.

Info: Wolfgang, Tel.: 0151-187786, Internet: [www.world-of-goodsi.de](http://www.world-of-goodsi.de).

27.07.2013

4. Motore Italiano für Autos und Motorräder in Heiligenkreuz a. W., Österreich.

Info: Tel.: 0043-(0)664-4466366, Internet: [www.Olditaliener.at](http://www.Olditaliener.at), Österreich.

27.07. - 28.07.2013

Le Trofeo Rosso für italienische Motorräder auf der Rennstrecke Val de Vienne/Frankreich.

Info: Journées Italiennes Association, 26 Avenue de Tourman, F-77150 Lesigny, Tel.: 0033-(0)603070962 oder Internet: [www.TrofeoRosso.org](http://www.TrofeoRosso.org), Frankreich.

28.07.2013

7. Italo-Treffen der Italo-Freunde Mönchsroth in 91614 Mönchsroth ab 10:00 Uhr vor dem Schützenhaus Gaxhardt.

Info: Internet: [www.italofreunde-moenchsroth.wg.am](http://www.italofreunde-moenchsroth.wg.am).

## August

02.08. - 04.08.2013

32. Treffen der Laverda Freunde Silberstedt in Silberstedt bei Schleswig.

Info: Hans-Heinrich Stöcken, Tel.: 04626-1458 oder 0152-27195651.

02.08. - 04.08.2013

Herbst-Treffen des Moto Guzzi Clubs Schweden.

Info: Internet: [www.guzziclub.nu](http://www.guzziclub.nu), Schweden.

02.08. - 04.08.2013

2. Moto Guzzi-Treffen in der alten Ziegelei in 27239 Twistringgen. Info: Baffie, Tel.: 0172-1827911.

03.08.2013

6. Benelli-Treffen bei der Firma Maniac Motors in Nürnberg.

# Veranstaltungskalender

03.08. - 04.08.2013

World Benelli Weekend in 31547 Rehbürg-Loecum als gemeinsame Veranstaltung mehrerer europäischer Benelli-Clubs.

Info: Benelli-Bauer, Internet: [www.benelli-bauer.com](http://www.benelli-bauer.com)

03.08. - 04.08.2013

10. Int. Ruppert Hollaus Gedächtnisrennen mit Laverda-Treffen und -Sonderläufen am Red Bull Ring in Spielberg, Österreich.

Info: Internet: <http://www.igfc.at>

09.08. - 11.08.2013

28. Treffen des Laverda Stammtisches Heftrich in 65510 Heftrich bei Idstein.

Info: Frank Wagner, Löffelgasse 1, 65207 Wiesbaden, Tel.: 06122-4535, E-Mail: [Laverda-Frank@t-online.de](mailto:Laverda-Frank@t-online.de), Internet: [www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de](http://www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de).

09.08. - 11.08.2013

22. Moto Guzzi-Fest des Guzzi-Clubs Kupferpaste e.V. in Collenberg.

Info: Moto Guzzi Club Kupferpaste e.V., Am Glücksgraben 15, 97906 Faulbach, Tel.: 09342-59909 (Matthias), Internet: [www.kupferpaste.de](http://www.kupferpaste.de).

10.08.2013

Spaghetti-Essen bei der Firma Claus Carstens GmbH in 25779 Hennstedt/Dithmarschen von 10:00 bis 17:00 Uhr.

Info: Claus Carstens/Ducati Schleswig-Holstein, Fedderinger Str. 10, 25779 Hennstedt, Tel.: 04836-1550, Fax: 04836-1507, Internet: [www.claus-carstens.de](http://www.claus-carstens.de).

10.08. - 11.08.2013

34. Internationales Aermacchi-Treffen in Brunnadern/St. Gallen, Bahnhof SBB-BTB, Schweiz.

10.08. - 11.08.2013

26. Treffen des Italo-Moto-Clubs-Schweiz im Waldmätteli in Zäziwil, Schweiz mit Übernachtungsmöglichkeit nach Voranmeldung. Info: IMCS, Tel.: 0041-(0)79-3910389, Internet: [www.imcs.ch](http://www.imcs.ch), E-Mail: [Liselotte.iseli@bluewin.ch](mailto:Liselotte.iseli@bluewin.ch), Schweiz.

12.08.2013

Rennstreckentag für Moto Morini und andere klassische (Italo-)Motorräder bis 80 PS in Anneau du Rhin, Frankreich.

Info: Wolfgang Tritsch, Schwabenmatten 7, 79292 Pfaffenweiler, Tel.: 07664-60300, Fax: 07664-60555, Internet: [www.W-Tritsch.de](http://www.W-Tritsch.de).

14.08. - 15.08.2013

Ducati 4U, Fahrertraining auf dem Hockenheimring. Info: Sam's Erlebnis GmbH, Kurt-Schuhmacher-Platz 1, 44787 Bochum, Tel.: 0172-2782805, Internet: [www.ducati4u.de](http://www.ducati4u.de), E-Mail: [info@samsevents.com](mailto:info@samsevents.com).

16.08. - 18.08.2013

1. Moto Guzzi-Treffen auf der Alm in A-6845 Hohenems/Reute in der Schuttannenstraße, Österreich.

Info: Horst und Edith, Tel.: 0043-(0)6505532004 oder Internet: [www.guzzifreunde.ch](http://www.guzzifreunde.ch), Österreich.

16.08. - 18.08.2013

32. Internationales Treffen des Moto Guzzi Clubs Belgium in Kerkhoven-Gelderhorsten bei Lommel/Belgien.

Info: Moto Guzzi Club Belgium, Herpendalstraat 14, B-3360 Bierbeek, Tel./Fax: 0032-(0)16-460816 oder im Internet: [www.motoguzzi.be](http://www.motoguzzi.be), Belgien.

16.08. - 18.08.2013

32. Int. Treffen des Laverda Clubs Schweiz in Windisch, Schweiz. Info: Internet: [www.Laverda-club.ch](http://www.Laverda-club.ch), Schweiz.

18.08.2013

10. Italdag in De Meent, Klassenburgstraat 5a, NL-4112 NG Beusichem, Niederlande.

23.08. - 25.08.2013

7. Italiener-Treffen in 21514 Güster auf dem Campingplatz am Prüfsee/Badeinsel.

Info: Arno Kuschow, Tel.: 04158-881330 oder 0170-1871042, Internet: [www.guester-treffen.de](http://www.guester-treffen.de).

23.08. - 25.08.2013

Moto Guzzi-Treffen des Moto Guzzi Clubs Bavarese e.V. in 83620 Thal bei Feldkirchen-Westerham.

Info: Günther Rivoir, Tel.: 08039-9020667, Internet: [www.mgc-bavarese.de](http://www.mgc-bavarese.de).

23.08. - 25.08.2013

13. Treffen der Freunde italienischer Motorräder Mittelhessen in Oberasphe bei Marburg.

Info: Dietmar, Tel.: 06452-911712 oder Harald, Tel.: 0173-6560324.

23.08. - 25.08.2013

Internationale V-Twin-Rally des Moto Guzzi Clubs Großbritannien in Fordingbridge, Hants/Großbritannien. Anmeldung erforderlich.

Info: Sharon, E-Mail: [guzzisharon@yohoo.co.uk](mailto:guzzisharon@yohoo.co.uk), Internet: [www.motoguzziclub.co.uk](http://www.motoguzziclub.co.uk), Großbritannien.

24.08. - 25.08.2013

6. Moto Guzzi-Treffen des Moto Club Motociclisti Italian Gentleman in Noha di Galatina, Italien.

# Veranstaltungskalender

25.08.2013

Monster-Tag des Ducati Clubs Niederlande in Heineoord/Niederlande.

Info: Internet: [www.ducaticlub.nl](http://www.ducaticlub.nl), Niederlande.

25.08.2013

3. Motocicletta-Tag des Italotreff-OWL ab 10:00 Uhr am Sudhaus Detmold, Am Gelskamp 15a, 32758 Detmold.

Info: Walter, Tel.: 05231-69386, E-Mail: [info@italotreff-owl.de](mailto:info@italotreff-owl.de), Internet: [www.italotreff-owl.de](http://www.italotreff-owl.de).

31.08. - 01.09.2013

Motorrad-Oldtimer-Treffen, Schwerpunkt Italiener in 63526 Erlensee (Raum Frankfurt).

Info: Azzurri-Club-Erlensee 1989 e. V., Tel.: 0170-5408036, E-Mail: [postale@azzurriclub.de](mailto:postale@azzurriclub.de), Internet: [www.azzurriclub.de](http://www.azzurriclub.de).

31.08. - 01.09.2013

Jahrestreffen des MV Agusta Clubs Schweiz in Rorbas, Schweiz.

Info: Internet: [www.MV-Agusta-Club-Schweiz.ch](http://www.MV-Agusta-Club-Schweiz.ch), Schweiz.

31.08. - 01.09.2013

8. Treffen der Laverda-Freunde Österreich in Maria Schutz am Semmering/Niederösterreich.

Info: Gerd Schnögl, Tel.: 0043-(0)676-7705885 oder Robert Hirschegger, Tel.: 0043-(0)664-4340917 oder im Internet: [www.laverdafreunde.at](http://www.laverdafreunde.at), Österreich.

## September

01.09.2013

10. Italo-Frühstück ab 9:30 bis 15:00 Uhr direkt an der B 239 (Industriegebiet Ost) bei der Lackiererei Schling, Daimler Str. 28, 32312 Lübbecke.

03.09. - 04.09.2013

Ducati 4U, Fahrertraining auf dem Nürburgring.

Info: Sam's Erlebnis GmbH, Kurt-Schuhmacher-Platz 1, 44787 Bochum, Tel.: 0172-2782805, Internet: [www.ducati4u.de](http://www.ducati4u.de).

06.09. - 08.09.2013

21. German Threewheeler-Treffen auf der Schaumburg bei 31737 Rinteln.

Info: Internet: [www.guzzikom.de/7.html](http://www.guzzikom.de/7.html).

06.09. - 08.09.2013

18. Italiener- und Gespann-Treffen der Zweizylinderfreunde Bayern in 94051 Hauzenberg/Eben beim Apostelbräu.

Info: Bernd und Christine Landtag, Tel.: 08586-4830, Fax: 08586-6834, Handy: 0171-7538000, E-Mail: [B.Landtag@gmx.de](mailto:B.Landtag@gmx.de).

06.09. - 08.09.2013

Int. Laverda-Treffen des Laverda Owners Clubs Großbritannien in Baskerville Hall, Clyro, Powys, Wales, Großbritannien.

Info: Shaun Dampier, Tel.: 0044-(0)1823-672171, Internet: [www.iloc.co.uk](http://www.iloc.co.uk), Großbritannien.

06.09. - 08.09.2013

Ostsee-Italo-Klönschnack, Selbstversorgungstreffen in Misunde an der Schlei.

Info: Lothar Sauter, Tel.: 0431-36530, Internet: [www.ostseeitalo.de](http://www.ostseeitalo.de).

06.09. - 08.09.2013

3. Italo-Treffen in 19399 Dobbertin (früher Barmin).

Info: Kalle, Tel.: 040-6500162, Peter, Tel.: 0171-6515192, E-Mail: [GuzziKalle@onlinehome.de](mailto:GuzziKalle@onlinehome.de), Internet: [www.italiener-treffen-dobbertin.com](http://www.italiener-treffen-dobbertin.com).

06.09. - 08.09.2013

13. Internationales Laverda-Treffen der Laverda-Freunde Rohrdorf in 72184 Eutingen/Rohrdorf im Gewerbegebiet Hummelberg bei der Firma Rebaro.

Info: Charly, Tel.: 07457-4245 oder Harry, Tel.: 07451-7905, Internet: [www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de](http://www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de).

07.09. - 08.09.2013

15. Motoraduno Moto Guzzi Campo dei Galli in Campogalliano (MO), Italien.

Info: Nino Catalano, Tel.: 0039-347-3439931, Internet: [www.motoclubcampodeigalli.com](http://www.motoclubcampodeigalli.com), Italien.

08.09.2013

12. Nortmoorer Italo-Frühstück in 26845 Nortmoor, Nähe Leer/Ostfriesland.

Info: Ralf Bischoff, Tel.: 04950-990363 oder im Internet: [www.italofruehstueck.de](http://www.italofruehstueck.de).

13.09. - 15.09.2013

25. Italiener-Treffen des Moto Guzzi-Clubs Olpe/Biggese in 57482 Wenden-Elben.

Info: Georg Sangermann, Tel.: 02722-989110.

13.09. - 15.09.2013

1. Guzzino-Treffen beim Guzzi-Club Olpe-Biggese in Wenden-Elben für alle Guzzis bis 100 Kubikzentimeter.

Info: Internet: [www.falconeclub.de](http://www.falconeclub.de).

13.09. - 15.09.2013

3. Losensteiner Moto Guzzi-Treffen beim Familiengasthof Blasl, Bahnhofstr. 3, A-4460 Losenstein, Österreich.

Info: Blasl, Bahnhofstr. 3, A-4460 Losenstein, Tel.: 0043-(0)7255-6215, Österreich.

# Die Alltagsente

## Cagiva River - Häßliches Entlein oder prima Alltagsmotorrad?

1994 stellte Cagiva auf der InterMot die River 600 vor. Mit dem Motorrad verfolgte die Marke ein bestimmtes Konzept und bot ein Motorrad mit hohem Nutzwert für den täglichen Gebrauch an.

Damals gehörten Cagiva, Ducati, Husqvarna und Moto Morini zu einem Konzern. Die Marke Morini war aber kurz davor, eingestellt zu werden. Das Geld verdiente der Konzern mit Ducati, dort konnten mit Monster, Supersport und Superbike einige Marktsegmente beschickt werden. Husqvarna bediente die echten Geländefahrer. Für Enduro-Fans bot Cagiva neben den großen Elefant-Modellen (750 und 900) noch die kleineren Enduros W8 (125), W 12 (350) und W 16 (600) an. Dazu gab es für den Nachwuchs die 125er Super City und Mito. Aber Cagiva wollte expandieren. So erhielt die Mito für 1995 das Styling der erfolgreichen Ducati 916, und völlige Neukonstruktionen waren die Roadster 200 sowie die River 600, um die es in diesem Artikel geht. Im ganzen Konzern gab es kein Touring- oder Alltagsbike. Diese Lücke sollte nun die River mit einer interessanten Ausstattung füllen. Den Motor übernahmen die Entwickler von der W 16. Bei dem luftgekühlten Single handelt

es sich entgegen weit verbreitetem Glauben um eine Eigenkonstruktion von Cagiva. Der Viertakter ist konventionell aufgebaut mit einer obenliegenden, kettengetriebenen Nockenwelle und vier Ventilen, welche mittels Kipphebeln geöffnet werden. Das Ventilspiel läßt sich einfach über Einstellschrauben korrigieren.

Für die Entflammung des Gemisches sorgt eine wartungsfreie CDI-Zündanlage ohne Kontakte. Auf der Einlaßseite ist ein japanischer Gleichdruck-Vergaser zu erwähnen, auf der Auslaßseite sorgt eine 2-in-1-Anlage mit Krümmern aus Edelstahl für die Schalldämpfung. Im Auspufftopf im Superbike-Design befindet sich ein unregelmäßiger Katalysator, was damals recht fortschrittlich war.

Im Gegensatz zur Enduro bekam die River einen zusätzlichen Ölkühler als Hitzeschutz spendiert.

Komplett neu war der Brückenrahmen aus Stahlprofilen. Diese fielen recht breit aus und

verdecken einiges von Zylinder und -kopf - ein Punkt, der beim Styling immer wieder bemängelt wird. Auch die Stahlschwinge der River mit einfachem Kettespannmechanismus war eine Neuentwicklung. Aber bei Gabel, Bremsen und Rädern griff man auf Vorhandenes zurück: Hier diente die Mito als Spender.



*Eine Cagiva River bekommt man nur selten zu sehen.*



***Dank der enganliegenden Koffer ist das Heck schmäler als der Lenker.***

In der River bietet die Marzocchi-Upside-Down-Gabel 125 Millimeter Federweg. Die Bremsanlage mit einer 320er-Scheibe und Brembo-Vierkolbensattel sollte für ausreichende Verzögerung reichen, sie tat damals ja auch in der Ducati 750 SS ihren Dienst. Die Dreispeichenräder entsprachen dem Zeitgeist und waren im Styling an die sportlichen Diven aus Bologna angelehnt. Bei den Reifenbreiten dachten die Ingenieure wohl mehr an Handlichkeit als an den Auftritt vor der Eisdielen. Vorne reicht ein 110er, und hinten gibt man sich mit einem 140er zufrieden, aber ein 150er ist als zusätzliche Option in den Papieren vermerkt.

***Der Motor ist eine Eigenkonstruktion von Cagiva. Links unten ist die Anschlagsschraube des Hauptständers zu sehen.***

Die Hinterradfederung übernimmt ein Zentralfederbein von Boge. Während die Gabel über keine Verstellmöglichkeiten verfügt, kann man hier wenigstens die Federvorspannung dem Beladungszustand anpassen. Für die Progression sorgt ein Hebelsystem, welches Cagiva „Soft Damp System“ nennt. Diese Hebel sind genauso aus Aluminium gefertigt wie Schalthebel, Bremshebel, Fußrastenhalter vorne und hinten, Cockpitplatte, Lampenhalter und einiges mehr.

Die Auslegung der Maschine zielt ganz klar auf den Alltagsnutzen. So bietet die große Sitzbank viel Platz für zwei ausgewachsene Personen. Die bequeme Sitzposition erlaubt lange Strecken, zudem bietet das kleine Windschild ordentlichen Schutz. Bei Bedarf kann es mit zwei Schrauben schnell entfernt werden. Stauraum beinhalten zwei Koffer, die sich sehr eng an das Motorrad schmiegen. Die Deckel sind in

Fahrzeugfarbe lackiert, damals keine Selbstverständlichkeit. Zur Serienausstattung gehören zwei Innentaschen, die auch als Rucksäcke verwendet werden können, das ist schon





*Vorne im Tank befindet sich ein Fach für Kleinigkeiten.  
Im Tankstutzen nervt der kleine Durchlaß.*

durchdacht. Ein weiteres Staufach befindet sich im Tank. Praktisch für Kleinigkeiten oder die Autobahn-Maut. Nur sollte man darin nicht das Portemonnaie vergessen, weil dieses Fach nicht abschließbar ist.

1994 bestanden Cockpits in der Regel aus Tacho, Drehzahlmesser und ein paar Kontrollleuchten. Bei Cagiva entschied man sich, auf den Drehzahlmesser zu verzichten. Statt dessen installierte man eine Tankanzeige sowie eine Uhr. Darin sah man für dieses Fahrzeug einen höheren Nutzwert. Wann man bei so einem Einzylinder-Motor schalten muß, merkt man schon von alleine.

Komplettiert wird die Ausstattung durch eine Gepäckbrücke sowie einen Hauptständer. Ohne den ist das Ketteschmieren doch recht umständlich.

Eigentlich ein durchdachtes Konzept, aber in Deutschland fand die River nur wenige Käufer, hier werden Motorräder meist als Hobby benutzt und nicht als Alltagsfahrzeug, wie das teilweise in südlichen Ländern üblich ist.

1999 kauften wir uns eine gebrauchte River 600, unter anderem wegen der Ausstattung und des geringen Gewichts. Vollgetankt bringt die Maschine trotz der serienmäßigen Extras nur 175 Kilogramm auf die Waage. Eine Weile verrichtete die Cagiva treu ihre Dienste, dann verweigerter der Anlasserfreilauf die Arbeit. Ein anscheinend nicht unbekanntes Problem. Unter anderem soll das an der unterdimensionierten Batterie liegen, sagte mir mal ein Händler. Cagiva konnte damals keine Ersatzteile liefern, so wurde die Maschine erstmal abgestellt und geriet etwas in Vergessenheit. Dabei ist dieser Freilauf auch in Motorrädern anderer Marken zu finden.

Nach ein paar Jahren Dornröschenschlaf wurde die River vor zwei Jahren wiederbelebt. Anlasserfreilauf und ein passender Abzieher für das Polrad hatten längst den Weg zu mir gefunden. Die Reparatur ging einfach und schnell vonstatten. Die Wiederbelebungs der kompletten Maschine dauerte erwartungsgemäß etwas länger - sozusagen eine ganz große, besonders gründliche Inspektion mit ein paar



*Zeituhr und Tankanzeige waren früher  
nur selten an Motorrädern zu finden.*



### *Irgendwo in den italienischen Abruzzen.*

Extras, wie sich das nach einer so langen Standzeit gehört.

Die alten Reifen hatte ich zuerst noch draufgelassen, weil sie vom Profil her fast neu waren. Dann habe ich sie aber doch gewechselt. Wäre doch zu ärgerlich, einen Unfall zu haben, nur weil man an den Gummis gespart hat. Die eingetragenen Metzeler Z2 und Pirelli MT 75 werden schon lange nicht mehr produziert. Und in den aktuellen Freigabelisten der meisten Reifenhersteller ist die River gar nicht erst gelistet. Ein Problem, welches bei Exotenmotorrädern und Oldtimern häufiger mal vorkommen kann. Schließlich bin ich bei Bridgestone BT 45 gelandet.

Bei der ersten Ausfahrt habe ich mich dann gefragt, wieso ich die Maschine so lange vernachlässigt habe. Mit Saisonkennzeichen von April bis Oktober betragen die Fixkosten bei entsprechenden Prozentsätzen für Versicherung und Steuern zusammen keine 60 Euro pro Jahr. Das kann man sich doch ruhig zusätzlich gönnen.

Der Motor startet zuverlässig, solange die Maschine nicht ein paar Wochen gestanden hat. Ein Problem, welches man mit dem heutigen Sprit ja von einigen Motorrädern kennt.

Aber im Normalfall Choke am linken Lenkerende betätigen, Knopf drücken, und schon brummt der Single. Schnell nimmt er sauber Gas an, und es kann losgehen. Die mechanisch betätigte Ölbadkupplung und das Getriebe arbeiten unauffällig. Die River muß noch mit fünf Gängen auskommen, während heutzutage ja eher sechs Schaltstufen zum Standard gehören. Die Sitzposition ist wirklich bequem, und bei einer Höhe von 81 Zentimetern kommen auch kleinere Menschen gut auf dem Boden an.

Bei unserem Motorrad hat der Vorbesitzer zusätzliche Handschützer und Spiegelverlängerungen montiert. Beides nicht wirklich schön aber nützlich. Außerdem hatte der Verkäufer Moosgummigriffe verbaut, vermutlich wollte er damit die Vibrationen an den Händen reduzieren.

Der Motor läuft mangels Ausgleichswelle etwas rauh, er ist ein gemütlicher Geselle, was schon ein Blick auf die technischen Daten verrät. Der Kolbendurchmesser beträgt 102 Millimeter, für den Hub sind 73,6 Millimeter vermerkt. Das ergibt exakt 601,4 Kubikzentimeter. Die Verdichtung ist mit 7,8:1 recht moderat ausgefallen. In der offenen Version leistet der

Viertakter 38 PS. Aber in den Verkauf kam die 34 PS-Variante, passend für den damaligen Stufenführerschein. Die Drossel befindet sich zwischen Vergaser und Zylinderkopf und kann leicht entfernt werden.

Die 34 PS stehen laut Werksangaben bereits bei 5.000 U/min zur Verfügung, das maximale Drehmoment von 50 Nm ist bei 4.500 U/min erreicht. Es ist also nicht notwendig, den Motor hoch zu jubeln, um die Leistung abzurufen.

Unsere Maschine hatten wir vor ein paar Jahren bei einem Kilometerstand von 26.000 mal auf dem Prüfstand, da waren es 39 PS bei 6.200 U/min und 49 Nm bei 5.100 U/min - also im Rahmen der Meßtoleranzen.

Die Leistungsentwicklung ist dementsprechend - sagen wir mal so: kein heißblütiger Hengst aber auch kein müder Ackergaul. Gleichmäßig liefert der Motor seine Power auch schon bei niedrigen Drehzahlen ab, da wirkt er kräftiger, als man vermuten mag. Im höheren Drehzahlbereich wird der Single aber eher etwas träger.

Der Tacho zeigt eine Höchstgeschwindigkeit von 160 km/h an. Laut Navi bleiben davon noch 153 km/h übrig. Der letzte Gang scheint



### **Die Markierungen zum Kettespannen sind schlecht zu erkennen.**

etwas lang ausgelegt zu sein. Mit einer kürzeren Endübersetzung wäre die Maschine vielleicht etwas schneller?

Der Spritverbrauch liegt über den Daumen bei 5 Litern auf 100 Kilometer bei normaler Fahrweise. Mit dem 18 Liter fassenden Kunststofftank kommt man also über 300 Kilometer weit. Wer aber den Motor stets unnötig ausdreht, treibt den Konsum deutlich nach oben. Wenn die Tanknadel den roten Bereich erreicht, sollen sich noch fünf Liter an Bord befinden.

Das Fahrwerk ist mit der Motorleistung unterfordert. Diese Konstruktion würde sicherlich ein paar Pferdchen mehr vertragen können. Auch bei höheren Geschwindigkeiten hält die River stabil den Kurs, wobei die Grundauslegung eher in Richtung Komfort als Sportlichkeit geht. Trotz kurzen Radstands und nur 90 Millimetern Nachlauf ist der Geradeauslauf tadellos.

Im Stadtverkehr ist sie handlich, besticht mit einem kleinen Wendekreis, läßt sich gut rangieren und trotz der Koffer kann man sich gut durch den Großstadtverkehr schlängeln. Das Heck ist nicht breiter als der Lenker. Die fest montierten Koffer bieten die Möglichkeit den kleinen Einkauf zu transportieren. Einen Helm oder einen Aktenordner fassen sie aber nicht.



**Ein Bremssattel aus der Ducati 999 wertet jetzt die Bremsanlage auf.**

Der halbhohe Lenker sorgt für eine aufrechte Sitzposition, und der Kunststofftank bietet einen guten Knieschluß. Gute Voraussetzungen für gemütliches Motorradfahren, streßfreies Genießen des Hobbys auf zwei Rädern. Sportlich ambitionierte Fahrer sollten sich aber nach einer anderen Maschine umsehen.

Als die Cagiva River 600 auf den Markt kam, kostete die Maschine 10.200 DM. Das waren ungefähr 3.000 DM weniger als die Ducati Monster 600, die aber deutlich mehr Prestige und auch mehr Power (53 PS) bot.

Vielleicht war das einer der Knackpunkte: Cagiva kannte damals wie heute in Deutschland kaum jemand. Ich weiß noch, als ich bei Hein Gericke nach einer Zündkerze für eine „Cagiva River 600“ fragte, und die Verkäuferin wissen wollte, welche Marke das denn wäre: „Ist die von Honda oder von Yamaha?“

2005, als die River 600 schon längst nicht mehr produziert wurde, tauchte plötzlich die River 500 in den Geschäften auf. Der Kolbendurchmesser war von 102 auf 92,8 Millimeter verkleinert worden. So betrug das Zylindervolumen nun 498 Kubikzentimeter. Die Motorleistung blieb mit 34 PS unverändert. Neben der Hubraumreduzierung mußten Käufer jetzt auf die Koffer verzichten. Dafür boten die Händler die Maschinen zum Kampfpfeis von 4.144 Euro an. Aber auch das bescherte dem Modell keinen großen Verkaufserfolg.

Zur Zeit, als die River auf den Markt kam, war die Bremse zeitgemäß und wurde in den Fahrberichten stets gelobt. Heute ist man mittlerweile etwas besseres gewohnt. Es hätte vermutlich ausgereicht, die alte Gummileitung gegen eine Stahlflexleitung auszutauschen, um einen besseren Druckpunkt zu erzielen. Aber aus einer anderen Umbaugeschichte lag noch ein Vierkolbensattel einer Ducati 999 im Regal. Dieser verfügt bekanntlich über vier einzelne Beläge und andere Kolbendurchmesser. Mittels Adapter paßt die Bremszange auch an die Cagiva. Früher hatten die Brembo-Zangen einen Verschraubungsabstand von 40 Millimetern, später betrug dieser 65 Millimeter, was halt den erwähnten Zwischenhalter nötig macht. Zusammen mit einer neuen Bremsleitung hat die River jetzt einen



*Die Cagiva River 500 wurde ohne Koffer angeboten.*

knackigen Druckpunkt und verzögert so gut wie noch nie.

Nicht so ganz durchdacht sind die Ständer der River. Die Seitenstütze steht recht steil und klappt federbelastet selbstständig ein. Das kann leicht zu einem Umfaller führen, läßt sich aber relativ einfach ändern, indem man den Anschlag etwas abfeilt, dann steht die Maschine sicherer.

Das Aufbocken auf den Zentralständer ohne Ausleger erfordert etwas viel Kraft, das könnte ruhig einfacher gehen, hier wäre ein kleiner Handhebel zum besseren Anfassen hilfreich. Auf der rechten Seite gibt es eine Anschlagsschraube zur Feineinstellung. Diese ist aber nicht mittig plaziert, so daß sie auf Dauer verbiegt. Na ja, alle paar Jahre die Schraube austauschen, ist auch nicht so schwer.

Gespart hat Cagiva leider beim Scheinwerfer, die Biluxlampe bietet nicht die beste Ausleuchtung der Fahrbahn. Hier wäre ein ordentlicher Halogenscheinwerfer wünschenswert. Wartungsarbeiten sind einfach zu erledigen. Dank Hauptständer sind Ketteschmierer und Ölstandskontrolle mittels Schauglas schnell erledigt. Der Ölfilter befindet sich auf der rechten Motorseite hinter einem kleinen Deckel mit drei Schrauben.

Für die Tankdemontage muß nur die Sitzbank abgenommen werden. Dann sind Luftfilterkasten und die kleinen Wartungsdeckel zum Ventileinstellen zugänglich. Auch an die Zündkerze kommt man jetzt gut ran. Alle 6.000 Kilometer ist der größere Service fällig.

## Husqvarna-News

Unter der Regie von BMW hatte Husqvarna immer wieder Produktionssteigerungen vermeldet und damit eine aufstrebende Tendenz vorgetäuscht. Wie nun nach der Übernahme von Husqvarna durch KTM bekannt wurde, stehen in Zwischenlagern anscheinend 11.000 bis 12.000 unverkaufte Neumotorräder. Deshalb wurde vorerst die Produktion gestopt und ein Großteil des Personals nach Hause geschickt. Nur im Bereich Marketing und Verkauf geht die Arbeit weiter.

Außerdem wird anscheinend der Umzug der Produktion nach Österreich vorbereitet. Dort sollen wohl unter dem Namen Husqvarna Sportmotorcycle GmbH die Marken Husaberg und Husqvarna vereint werden. Neue Husqvarna-Modelle sollen anscheinend auf Husaberg-Entwicklungen basieren.

Die Ersatzteilversorgung wird trotz des Umzugs der Produktion nach Mattighofen weiterhin aus Italien erfolgen.

## LSL-Husqvarna

In dem Heft 268 hatten wir bereits den Roadster-Umbau der Husqvarna 900 Nuda von der Firma LSL vorgestellt. Damals war das auf der InterMot gezeigte Motorrad noch ein Prototyp. Mittlerweile bietet LSL den kompletten Umbausatz für 6.990 Euro an. Dieser beinhaltet:



*Roadster-Umbau von LSL auf Basis der Husqvarna 900 Nuda.*

tet: vorderen Kotflügel, Rundscheinwerfer mit Halterung, Armaturenhalterung mit Blende, Tankhaube mit neuem Tankverschluß, Sitzbank, hinteren Kotflügel, Rücklicht und Blinker, Fat Bar-Lenker mit Haltern, einstellbare Brems- und Kupplungshebel, LSL-Brake Box, verstellbare, gefräste LSL-Alurasten, Kineo-Speichenräder mit schlauchlos Alufelgen und ein Alukettenrad. Der Preis ist inklusive Montage und erforderlichen Eintragungen. Gegen Aufpreis sind Modifikationen am Fahrwerk möglich.

Weitere Informationen gibt es bei: LSL Motorradtechnik GmbH, Heinrich-Malina-Str. 107, 47809 Krefeld, Tel.: 02151-5559-0, Fax: 02151-548416, Internet: [www.lsl.eu](http://www.lsl.eu).

## Umgezogen

Unser Inserent MTS Ricambi ist umgezogen: Die neuen Geschäftsräume befinden sich in 26133 Oldenburg im Industriebhof 5a, Tel.: 04407-20718.

**MANIAC  
MOTORS**  
Motorradtechnik



**bimota** **VYRUS**

[www.maniacmotors.de](http://www.maniacmotors.de)

## Scottoilier für Ducati

Die Firma Scottoilier bietet seit über 25 Jahren automatische Kettenschmiersysteme für Motorräder an. Gerade in der heutigen Zeit, wo die meisten Motorräder keinen Hauptständer mehr haben, verringern solche Systeme den Wartungsaufwand. Einmal montiert, muß man nur noch von Zeit zu Zeit Öl nachfüllen, wobei eine Füllung für viele Kilometer reicht.



Neu im Programm sind spezielle Kits für alle Ducati-Modelle ab Baujahr 2009. Ein Set inklusive Öl für 12.500 Kilometer Fahrstrecke kostet 149,90 Euro. Eine bebilderte Anbauanleitung soll für eine einfache und schnelle Montage sorgen.

Die Scottoilier für Ducis gibt es im Fachhandel.

## Skyhook zum Nachrüsten

Die erste Multistrada hatte in der S-Version elektronisch verstellbare Federelemente von Öhlins, was damals neue Maßstäbe setzte. In der neuesten Variante der Ducati für alle Straßen kommt nun ein semi-aktives Fahrwerk von Sachs zum Einsatz.

Jetzt hat Öhlins eine neue Kontrolleinheit entwickelt, welche aus dem passiven Fahrwerk der Modelle vor 2013 ein aktives Fahrwerk machen soll. Die neue Suspension Control Unit läßt sich einfach gegen das bisherige Steuergerät austauschen. Mit 300 Euro fällt der Preis unerwartet niedrig aus.

## Morinis zur Miete

Moto Morini hat sich ein neues Angebot zur Miete von Neumotorrädern ausgedacht. Für 50 Prozent des Listenpreises kann man eine Neumaschine für 18 Monate mieten. Nach dieser Zeit hat der Kunde vier Möglichkeiten. Entweder gibt er die Maschine einfach wieder zurück, oder er behält sie und zahlt dafür weitere 50 Prozent des Listenpreises, der zur Zeit des Mietbeginns gültig war. Die dritte Option ist, das Motorrad zurückzugeben und gleichzeitig eine neue Moto Morini zu kaufen. In diesem Falle erhält der Kunde einen Rabatt von 1.500 Euro. Ebenfalls 1.500 Euro Rabatt auf den Listenpreis werden angerechnet, wenn der Kunde nach den 18 Monaten eine weitere Moto Morini mietet.

Die Motorräder können direkt im Werk oder beim Händler abgeholt werden.



**CEP Claus Carstens GmbH**

100000aaaahh...  
jetzt anrufen  
und bei uns  
**Probe fahren!**  
die Alternative

**CAPONORD 1200**

**CEP**

Webseite: [www.claus-carstens.de](http://www.claus-carstens.de)  
Fedderinger Straße 10  
25779 Hennstedt  
04836 - 1550  
info@claus-carstens.de

## Bimota und Continental

Der italienische Motorradhersteller Bimota und der deutsche Reifenproduzent Continental haben einen Vertrag über die Erstausrüstung der Bimota-Motorräder abgeschlossen. In Zukunft werden auf alle Neumaschinen Gummis von Continental aufgezogen.

## Absage in Bad Orb

Das Laverda- und Italo-Treffen, welches vom 14. bis 16. Juni bei Bad Orb stattfinden sollte, wurde abgesagt.

## Neue Preise bei Moto Morini

Moto Morini hat neue Preise für die aktuellen Modelle veröffentlicht. Demnach kostet die Reiseenduro Granpasso 1200 jetzt 12.500 Euro. Für die Corsaro Veloce 1200 sind 11.900 Euro zu bezahlen, und die Scrambler 1200 erleichtert das Konto um 10.900 Euro.

## MV Agusta F3 800

Nachdem die Brutale 675 eine Hubraumaufstockung auf 800 Kubikzentimeter erhalten hatte, war es eigentlich nur eine Frage der Zeit, bis auch die dreizylindrige F3 in den Genuß des längeren Hubs kommen würde. Dieser beschert dem Motor mehr Drehmoment im unteren Drehzahlbereich und laut Gerüchten soll die Höchstleistung von 128 auf 145 PS steigen. An der Supersport-Weltmeisterschaft darf die neue Maschine nicht teilnehmen, weil dort der Hubraum für Dreizylinder-Motorräder auf 675 Kubikzentimeter beschränkt ist.

Die Brutale 800 kostet 1.000 Euro mehr als das kleinere Schwestermodell. Demnach könnte die F3 800 für so um die 13.500 Euro auf den Markt kommen.

Für die aktuellen 675er-Modelle hat MV Agusta ein neues Mapping für die Motorsteuerung entwickelt, welches Startverhalten, Leistungsentfaltung und Fahrbarkeit verbessern soll. Dieses kann bei allen Vertragshändlern einprogrammiert werden.

## Umgezogen?

### Bitte teilt uns rechtzeitig Eure neue Adresse mit!

Postvertriebsstücke sind vom Nachsendeantrag ausgenommen und werden oft nicht an den Absender zurückgeschickt. Meist werden die nicht zugestellten Hefte von der Post vernichtet. Damit Eure Adressenänderung berücksichtigt werden kann, muß uns Eure neue Anschrift spätestens am 25sten des jeweiligen Vormonats vorliegen.

alte Adresse:

neue Adresse:

Name: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Plz Ort: \_\_\_\_\_

Plz Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink, Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax 06628-915397.

# Italian Custom Motorcycles

Italienische Motorräder werden gerne umgebaut, das dürfte wohl jedem Motalia-Leser bekannt sein. Nur wenige Italo-Bikes befinden sich nach zwei Jahren noch im absoluten Originalzustand. Und wenn es sich nur um etwas poliertes Aluminium oder Carbonabdeckungen handelt ... der Hang zur Individualisierung ist weit verbreitet. Besonders beliebt sind Zubehörauspuffanlagen, kleinere Blinker und ähnliches.

Komplettumbauten gehen oft in die Richtung Sportbike oder Café Racer. Custom-Umbauten à la Chopper, Cruiser oder Trike sind dagegen in der Italo-Szene nicht so sehr verbreitet, aber es gibt sie auch. Und genau mit diesen Maschinen befaßt sich das Buch „Italian Custom Motorcycles“ von Uli Cloesen.

Auf knapp 130 Seiten hat der Autor Bilder von den unterschiedlichsten Umbauten weltweit zusammengetragen. Oft handelt es sich um Schnapsschüsse, welche von den unterschiedlichsten Fotografen zur Verfügung gestellt wurden.

Gezeigt wird die breite Spanne von Prototypen, Designstudien, Serienmodellen wie Aprilia Red Rose oder Ducati Indiana über gemäßigte Umbauten bis zu fast kompletten Eigenkonstruktionen. Egal ob Chopper, Cruiser, Bopper, Quadt, Dragster, Flat Tracker oder Trike, hier gibt es die skurrilsten Umbauten zu sehen. Eine Ducati Monster mit drei Rädern - klar gibt es das, entweder mit zwei Rädern vorne oder zwei Rädern hinten. Aber auch ein Monster-Quadt mit vier Rädern ist in dem Buch zu finden.

So frei nach dem Motto: „Es gibt nichts, was es nicht gibt“ wird offensichtlich weltweit an den Italo-Bikes geschraubt, und in diesem Buch sind einige der dabei entstandenen Motorräder zu bewundern.

Das Buch ist aufgeteilt in die Kapitel Aprilia, Ducati, Fantic, Gilera, Laverda, Moto Guzzi und Moto Morini, wobei die Marken Ducati und Moto Guzzi am meisten vertreten sind. Der Schwerpunkt liegt auf den etwa 250 Bildern, die vielleicht 200 Motorräder zeigen. Der Text ist in englischer Sprache verfaßt und fällt



je nach Fahrzeug unterschiedlich umfangreich aus. Aber in den meisten Fällen sprechen die Fotos für sich. Und wer Anregungen für einen eigenen Umbau sucht, wird hier sicherlich fündig.

Das Buch ist zum Beispiel über Amazon erhältlich und kostet dort 28,90 Euro.

„Italian Custom Motorcycles“ von Uli Cloesen ist erschienen im Verlag Veloce Publishing, ISBN 978-1-845843-94-6, ca. 25 x 25 cm, 128 Seiten, ca. 250 Fotos, englischer Text.

**Reifen Salewyski**  
Ihr Ansprechpartner für  
Motorrad-, Pkw- u. Lkw-Reifen  
Freie Tankstelle  
21357 Bardowick · An der B 4 · Hamburger Landstr. 65  
☎ (0 41 31) 12 91 11

# Das Spiel mit dem Modellbaukasten

Etwas bauen, was kein anderer hat, und aus Metall soll es sein, und so stabil, daß man damit spielen kann. Mit Schrauben und Streben, Antriebsrädern und vielleicht sogar Über- und Untersetzungen, und dann zur Krönung auch noch von einem Motor angetrieben. Das war mein Wunsch, der zu Weihnachten mit einem Trix-Metallbaukasten erfüllt wurde. Ich war damals vielleicht sieben Jahre alt.

Die Geschichte ist nun 52 Jahre her, aber der Wunsch erfüllte sich ein zweites Mal. Wieder mit einem Baukasten, einem ganz besonderen. Er kam nicht als Geschenk, und es bedurfte einiger Überlegung, die richtige Wahl der Ausführung zu treffen, und sein Gewicht betrug fast 250 Kilogramm.

## Zur Vorgeschichte

Eigentlich hatte ich vor ca. 15 Jahren mit dem Motorradfahren endgültig aufgehört. Das Projekt, meine LM2 neu aufzubauen, war gescheitert, sie wurde in Einzelteilen verkauft und dann zu einem tollen, aber in meinen Augen beliebigen Café Racer umgebaut und kaum mehr gefahren. Sie war jetzt weg, aber das Blubbern und Donnern und der Schlag der provozierten Auspuffzündung aus den, we-

gen klappernden Innereien, aufgeschnittenen und entleerten Lafranconis, das Schütteln des Motors und das direkte Verhältnis von Bang und Weg blieb in mir verankert. Kann man archaischer Sportmotorrad fahren?

Zehn Jahre Ruhe, dann ging es wieder los: „Man könnte ja mal einen Roller für den Weg zur Arbeit kaufen, ist ja billiger als mit dem Auto zu fahren“. Kurz und gut, es wurde ein 125er Sym-Honda-Lizenz-Chinakracher gekauft. Tolles Ding, aber das kleine Vorderrad... Jedoch die erste Nadel war gesetzt. Die Droge wirkte. Das Verlangen nach einem Motorrad wurde nicht mehr kontrollierbar. Es mußte wieder eins her, und natürlich wieder solch ein mit Emotionen betanktes, rollendes Erdbeben. Letztlich konnte ich es nicht mehr aushalten.





*Putztag. Der Diva konnte ich nicht widerstehen.  
In diesem Zustand wurde die Centauro gekauft.*

Ich kaufte wieder eine Guzzi, eigentlich eine Quota, weil der Markt für mein Budget nichts anderes hergab. Hätte ich nur vorher gewußt, was Guzzi da zusammengebaut hat. Mit meinen emotional geschwängerten Erinnerungen hatte dieses Fahrzeug nichts zu tun. Aber da stand sie nun in meiner Garage, und das Aussehen des Motors deckte sich ja einigermaßen mit dem, was ich kannte. Nach einer Woche beschloß ich, ihr ein halbes Jahr Zeit zu geben, sich meinen Vorstellungen entsprechend zu ändern, oder...

Jedoch wir änderten uns beide, es wurde Liebe auf den zweiten Blick. Die Verlobungszeit dauerte jedoch ein ganzes Jahr, und mit Unterstützung des Quota-Forums und vieler Leute, die wußten, wie man Einspritzungen einstellt und EPROMs brennt (danke Karsten und Ernst), schafften wir es. Mit neuer Gabel, 1100er-Bremsen, Wilbers-Federbein aufge-

hübscht, haben wir uns jetzt ewige Treue geschworen. Deshalb befindet sie sich zur Zeit auch im OP und läßt sich die Brüste machen, Doppelzündung und Nockenwelle. Soll doch alles schön stramm sein, wenn sie ihren Schwenker von Kalich bekommt.

Doch nun zu dem erwähnten Baukasten und diesem LM-Teil, welches mich nicht losließ. Bevor ich ihn bekam, gab es noch einen kurzen jedoch intensiven, hemmungslosen Seitensprung mit einer Diva 851 und das teuerste Knöllchen in meinem Leben: Passo Giau in Südtirol, zweimal innerhalb weniger Minuten

*Links: Fertig - bis hier war es ein weiter Weg.*





*Es ist eng und kalt in der Garage, aber es geht voran.*

durch die gleiche Radaranlage mit dem Ergebnis 700 Euro, aua!

### **Meine Le Mans**

Jetzt muß sie her, die nächste Dröhnung ist überfällig. Aber eine alte LM will ich nicht, alt bin ich selbst. Und die Umbauten sind auch schon alle mehrfach durchgekaut. Eine jüngere, mit ein wenig Lebenserfahrung wäre nicht schlecht. Aber da ist nur diese weichgespülte V11. Die macht mich nicht an. 1100 Sport, Daytona, Dr. John? Da habe ich schon mal davor gestanden, aber die wirken so füllig. Also Googeln, was es sonst noch so gibt.

Nach zehn Jahren absoluter Abstinenz und Ignoranz bin ich nicht mehr auf dem Laufenden. Ergebnis, es gibt nichts, was mich so richtig anturnt. Aber bei mir bleibt hängen, daß irgendwer schreibt: „Die Centauro ist die bessere Daytona.“ Weil ich immernur LM im Kopf hatte, ist mir dieses Ding nie aufgefallen, und wenn, ich hätte es sofort verdrängt, aber der Motor entspricht meinen Vorstellungen - meiner moderneren LM.

### **Der Stachel sitzt**

Jetzt fängt das Hirn an zu arbeiten, die Hände werden feucht. Fragen formulieren sich: Was hat mir denn in der letzten Zeit so gefallen? Ganz vorne liegt das Design der 916. Wie ist die Centauro eigentlich aufgebaut? Kann man da was zusammenbringen? Da war doch mal so eine Ducati Chiara mit einer Halbschale. Halbschale, dann könnte ich immer diese fetten Zylinderköpfe sehen. Bikini eben, nicht Badeanzug. Das muß ich mir mal näher ansehen. Geil, die Front

besteht aus Mito- oder Ducati-Teilen, TÜV! Aber bekommt man das passend? Aber die Centauro hat ja noch so viele andere häßliche Teile.

Jetzt geht es ans Eingemachte. Also ein Werkstatthandbuch für die Centauro im Netz suchen und mal genauer informieren. Außer LM hatte mich in der letzten Zeit nichts interessiert, die Quota-Story ist auch nicht besonders hilfreich. Dementsprechend ist mein Wissensstand. Zur Erinnerung: Ich hatte das Motorradfahren endgültig eingestellt und ich muß nicht etwas wissen, von dem, was ich nicht tue.



*So geht es erstmal zum TÜV.*



Vorne ist Streetfighter mit Superbikelenker und Polo-Verkleidung gemischt. Ich weiß sofort, was weg muß und wie es danach aussehen soll. Der Kaufvertrag wird geschlossen. Jetzt gibt es kein Zurück mehr.

Rauf mit dem Zwitter auf die Hebebühne und ich bin guten Mutes, eine Schönheit - meine LM - zu schaffen.

Der Zufall will, daß genau die Verkleidung, Lampe und Halterung, die ich möchte, als Paket in der Bucht angeboten

*Nach dem Umbau der Auspuffanlage setzt nichts mehr auf.*

**Vor mir liegt die Offenbarung, das Werkstatt-Manual Centauro, 1100 Sport, Daytona**

Ich habe eine Anleitung für einen Modellbaukasten von Moto Guzzi vor mir. Centauro, Sport, Daytona haben die gleiche Basis, und viele Teile sind tauschbar. Der Sport-Daytona-Tank ist schön gerundet, schlank und erinnert mit der Länge an klassische Renn-tanks. Das Heck gefällt mir jedoch bei allen nicht. Wieder Google, was haben denn die Tuner so im Programm? Ergebnis: Fast alle haben den gleichen Monohöcker. Sieht toll aus, aber ich möchte eine sportliche Moto Guzzi für die Straße mit zwei Sitzen, und es soll wie aus der Serie aussehen. So, als hätte man es bei Guzzi kaufen können, eben, wie ich mir einen Nachfolger der alten LM vorstelle. Der V11-Sitz ist doch eigentlich auch ganz nett, und bezahlbar, und zu der Chiara-Verkleidung würde er meiner Meinung nach auch passen. Das Internet hilft wieder, Karsten hat auch eine Centauro mit V11-Bank. Es geht also, ich werde noch unruhiger.

Ich halte es nicht mehr aus, ich brauche den Basis-Modellbaukasten von Guzzi mit dem Namen Centauro!

Bei mobile.de gibt es ihn, und noch besser, da hat schon jemand angefangen zu bauen. Das Plastik ist bereits entfernt. Der Originaltank ist durch einen der Sport ersetzt, aber... Das Heck ist auch von der Sport.

werden. Wollte wohl jemand seine Duc verschönern und hat die Probleme, die noch auf mich zukommen werden, vorausgesehen. Die Teile wechseln den Besitzer. Das Paket wird sofort geöffnet und die Verkleidung mal angehalten. Sieht alles ganz easy aus.

**Regler für alle Ducatis 82,-**

Sowohl für Königswellen als auch für neue Modelle. Einzylinderumbauten von 6 auf 12 Volt ohne Austausch der Lichtmaschine. Passend auch für Morini, Laverda, Aermacchi, aktuelle Moto Guzzi

**mit 10 Jahren Garantie, 1 Jahr uneingeschränktes Rückgaberecht Kontaktlose Zündanlagen**

Komplett mit allen Anbauteilen inkl. Spulen und Kabelbaum

Für alle Moto Guzzi	245,-
Für alle Ducati KöWe	240,-
Für Ducati 860/900 KöWe (Geber an hinterer Nockenwelle)	330,-
Für BMW '5/6/7 - '79	170,-
Für BMW '79-'80	190,-
Zündanlagen für alle 'alten' Japaner und Briten lieferbar.	

**Hoch- und Flachsulter-Alufelgen und VA-Speichen nach Muster Bike Affairs Bredenbek**

Jürgen Jäger-Volk Heidberg 9 24796 Bredenbek  
Fon 04334/640 Fax /994 Mobil 0160/2864512  
E-Mail jaeger-volk@t-online.de



Die Centauro gibt es ab sofort nicht mehr. Das Motorrad ist schon gestrippt. Die guten Teile sind im Töpfchen und die schlechten, auch die Originalteile, die ich mitbekommen hatte, im ... in der Bucht. Ich weiß: Ich baue meine Le Mans oder ich verkaufe auch den Rest, aber nie wieder wird es eine Centauro.

Jetzt brauche ich noch den V11-Heckrahmen und -Sitzbank; weil sich die Sitzhaltung ändert, muß auch die Fußrastenanlage von der V11 verbaut werden. Dank des Guzziladens kann ich alles zusammen zu einem vernünftigen Preis erwerben.

Der Rest ist ganz einfach: Heck anschrauben und eine Halterung für den Sport-Tank bauen. Einen Adapter für die Lampen-Verkleidungshalterung anfertigen, Verkleidung an Lampe anpassen und montieren, Elektrik im Heckrahmen unterbringen und sonst noch ein paar Kleinigkeiten. Und das Ganze hat nur einen ganzen Winter und das Frühjahr gebraucht. Die Feinheiten sind es, die einem manchmal die Tränen in die Augen treiben.

Ende des Frühjahres ist es soweit. Sie rollt auf die Straße, aber ist es meine Le Mans? Ich finde

es schon ganz gut, aber... Erstmal sehen, was der TÜV sagt. Eine Mappe über alle Umbauten gefertigt und gut vorbereitet zur Abnahme beim TÜV vorgestellt. Es sieht gut aus, der Prüfer erkennt, daß ich nur MG-Originalteile aus dem Baukasten, mit Ausnahme der Front, diese ist ja ein Originalteil der Chiara, verwendet habe, und steht kurz davor, das heiß begehrte Gutachten zu erteilen, als er über die durch eine PS16 Oro ersetzte Bremspumpe stolpert. Nach fast einer Stunde endet das Gespräch damit, daß er den Eingriff in das Bremssystem nicht mit seinem Gewissen vereinbaren könne.

Mit allem habe ich gerechnet, aber damit nicht. Ein Kommentar erübrigt sich, aber ich weiß, daß es auch technisch versierte Ingenieure bei dieser Einrichtung gibt, z. B. den, der meine Quota abgenommen hat. Normung und Zertifizierung fordern ihre Opfer. TÜV habe ich trotzdem für alles bekommen. Motorrad Schmitz hat das Motorrad dann erfolgreich vorgestellt.

Jetzt konnten die Restarbeiten und Kosmetik betrieben werden. Ob ich technisch meine LM

gebaut habe, sollte sich beim Guzzi-MZ-Training Chambley herausstellen. Für mich war es das erste Mal auf einer Rennstrecke, und ich war begeistert, begeistert von der Strecke und von meiner Guzzi, die früher mal eine Centauro war. Die Schräglagenfreiheit war aber nicht ausreichend. Eine Woche später war der Auspuff geändert. Ich hatte immer noch ein Grinsen im Gesicht.

Nach Collenberg bin ich dann auch mit meiner LM V10 gefahren. Ich habe viele Fragezeichen in den Gesichtern der Betrachter gesehen, und einer brachte es auf den Punkt: „jedenfalls besser als vorher“. Etwas an den Proportionen stimmte also noch nicht. Deutlicher konnte er es nicht sagen.

Nach einem weiteren Winter ist sie jetzt fertig. Ein bißchen polstern hier, ein wenig Farbe da, hier ein wenig ab, da ein bißchen dran. So wie sie jetzt aussieht, entspricht sie genau meinen Vorstellungen und sie ist meine Le Mans V10, oder auch LM a.a. (Arnold, Artur), für alle, die anderer Meinung sind.

Und wenn sie nicht am Spreewaldring gefallen wäre, sähe sie immer noch so aus. Dank der Sturzbügel von Meinolf bedarf es nur den Ersatz derselben, etwas Spachtel und Farbe und einer neuen Heckverkleidung, die sowieso schon bestellt war. Die Gabelholme werden noch gegen schwarze von der V11 Le Mans



*Die Front schmückt eine knappe Chiara-Verkleidung.*

getauscht und die Felgen schwarz gepulvert. Ein Auspuff, mit der Musik meiner alten Lafranconis wäre auch nicht schlecht, wenn wieder Winter ist.

Dank an alle, die mir mit Rat und Tat geholfen haben, mein Guzzi-Projekt zu realisieren.  
Arnold Schütt

**ÜBER  
1400  
BIKES  
VOR ORT**

**DEUTSCHLANDS GRÖSSTE  
MOTORRAD-WELT  
WWW.LIMBAECHER.DE**

HONDA  
Kawasaki  
DUCATI  
MOTO GUZZI  
SUZUKI  
YAMAHA  
BMW  
HARLEY  
DAVIDSON  
KTM  
Aprilia



www.limbaecher.de

Echterdinger Straße 85, 70794 Filderstadt, An- und Verkauf, Neu- und Gebrauchtmotorräder,  
Mo.-Fr. 10.00–13.00 und 14.00–18.30, Do. bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00–16.00 Uhr,  
Telefon 0711/797303-22, Telefax 0711/797303-50, E-mail: info@limbaecher.de

# Presseschau

Hier werden Artikel über italienische Motorräder, die zum Erscheinungszeitpunkt dieser Motalia-Ausgabe in anderen, aktuellen Zeitungen zu finden sind, erwähnt.

## Moto Guzzi California 1400

Auf knapp sechs Seiten befaßt sich der „Tourfahrer“ mit der großen Guzzi in der Touring-Variante. Acht Fotos bebildern den Artikel in der Ausgabe Nr. 06/2013.

## MV Agusta Brutale 800

Auf sechs Seiten des Juni-Heftes von „Motorrad News“ kann man einen Test der unverkleideten MV Agusta finden. Mit 19 Fotos ist der Artikel reich bebildert.

## Ducati 1199 Panigale R

Die neueste Version des Superbikes füllt drei Seiten in der Juni-Ausgabe des „Motorradfahrers“. Neun Bilder schmücken den Text.

## Borile 450 Scrambler

Vier Seiten in „MO“ befassen sich mit der neuen Borile. Sechs Bilder schmücken den Text in dem Heft Nr. 06/2013.

## Ducati TT2

Sechs Seiten von „Classic Bike Mechaniker“ sind der erfolgreichen Rennmaschine aus den achtziger Jahren gewidmet. Zu finden ist der Bericht mit neun Fotos in dem Heft Nr. 03/2013.

## Moto Guzzi V7 Special

Im Blickpunkt eines fünfseitigen Artikels in „Motorrad News“ steht die große Guzzi aus den siebziger Jahren. Zwölf Abbildungen schmücken den Text in der Juni-Ausgabe.

**DUCATI | GUZZI | LAVERDA | GILERA | BIMOTA | MORINI**



[www.seby-poly.de](http://www.seby-poly.de)

*GFK-Teile für Motorräder aus Italien* **SEBY • POLY**

NOVACOM GmbH | PB: SEBY-POLY | Werkstraße 26 | 52076 Aachen | Tel. (0 24 08) 93 89 93-2 | Fax (0 24 08) 93 89 93-9

# Presseschau

## Aprilia Caponord 1200

Über vier Seiten erstreckt sich eine Vorstellung der neuen Tourenmaschine aus dem Hause Aprilia. Zehn Bilder stellen dem Leser das Motorrad in der Ausgabe Nr. 03/2013 von „Reise Motorrad“ vor.

Drei Seiten sind es im „Motorradfahrer“, auf denen sich der Leser über die neue Aprilia informieren kann. Zehn Abbildungen veranschaulichen den Text in dem Juni-Heft.

Nur eineinhalb Seiten war dem „Tourenfahrer“ ein Fahrbericht der Caponord 1200 wert. Vier Bilder gehören zu dem Artikel in der Juni-Ausgabe.

## Ducati Hypermotard

Einen Fahrbericht der neuen Hypermotard 821 mit dem flüssigkeitsgekühlten Motor kann man in dem Juni-Heft des „Motorradfahrers“ finden. Drei Seiten und sieben Abbildungen sind die Eckdaten dieses Artikels.

In einem Vergleich läßt „PS“ in dem Juni-Heft die flüssigkeitsgekühlte Hypermotard 821 gegen die luftgekühlte Hypermotard 1100 Evo antreten. Dieser Artikel erstreckt sich über sechs Seiten, die mit zehn Fotos geschmückt sind.

In der Zeitung „PS“ füllt die SP-Variante der flüssigkeitsgekühlten Hypermotard vier Seiten, die mit fünf Fotos garniert sind, in der Ausgabe Nr. 06/2013.

## Benelli Tornado 650

Im „Classic Bike Mechaniker“ ist auf vier Seiten eine Gebrauchtkaufberatung für die zweizylindrige Benelli aus den siebziger Jahren abgedruckt. Acht Bilder veranschaulichen den Text in dem Heft Nr. 03/2013.

## Aprilia RSV4 R APRC ABS

In der Zeitung „PS“ vergleichen die Redakteure zwei Superbikes miteinander: Hier trifft die Juni 2013

vierzylindrige Aprilia auf die zweizylindrige Ducati 1199 Panigale. Siebzehn Bilder setzen die zwei Motorräder in der Juni-Ausgabe auf knapp neuneinhalb Seiten in Szene.

## Husqvarna Nuda 900

In einem Vergleich der Zeitung „Reise Motorrad“ tritt die zweizylindrige Husqvarna gegen die KTM 690 Duke an. Der Artikel erstreckt sich in der Ausgabe Nr. 03/2013 über elf Seiten, die mit 28 Fotos reich bebildert sind.

## Ducati 1199 Panigale

In einem Vergleich der Zeitung „PS“ tritt die Ducati gegen die Aprilia RSV4 R APRC ABS an. Der Artikel erstreckt sich in der Ausgabe Nr. 06/2013 über nicht ganz neuneinhalb Seiten, die mit siebzehn Fotos garniert sind.

**Lust** ©  
**Motorrad GmbH**

**Exklusive italienische  
Motorräder im Großraum Köln**

AGUSTA  
MV  
MOTO GUZZI  
aprilia  
MOTO MORINI  
Benelli  
PIAGGIO  
CAGIVA  
GILERA  
Benelli

**Motorrad Lust GmbH**  
50677 Köln · Bonner Wall 124  
Tel.: 0221 / 93707070 · Fax.: 0221 / 90707077  
[www.motorrad-lust.de](http://www.motorrad-lust.de)

# Endlich mal wieder...

Nach den beiden Italo-Frühstücken in Holm Moor und Lahde (siehe letzte Ausgabe der Motalia) standen eigentlich die gleichartigen Events in Koblenz und Stelle in unserem Terminkalender. Nach Koblenz haben wir es dann doch nicht geschafft, aber der Termin in Stelle konnte verwirklicht werden.

Schon seit 22 Jahren gibt es dieses Italo-Frühstück in der Nähe von Winsen-Luhe, südöstlich von Hamburg. Veranstalter sind zwei befreundete Pärchen. Jahrelang war ein Parkplatz an der Bundesstraße der Veranstaltungsort. Aber als dieser vor ungefähr vier Jahren zu einem Baustellendepot umfunktioniert wurde, mußte man umziehen. Doch gleich im nahegelegenen Gewerbegebiet ergab sich eine Gelegenheit, die man als Glücksgriff bezeichnen kann. Die Firma KFZ-Felstehausen stellt seitdem ihr Gelände samt Waschhalle und Toilette zur Verfügung. Das erleichtert nun die Arbeit für Birgit, Guido, Heidrun und Stephan deutlich. Früher wurde der Kaffee zu Hause gekocht und der Nachschub immer wieder zum Parkplatz gebracht. Jetzt hat man Strom vor Ort, und feste sanitäre Anlagen sind auch etwas anderes als Dixi-Klos.

Als wir bei bestem Wetter um 9:50 Uhr ankamen, waren schon gut zwanzig Motorräder auf



*Ducati Pantah im Stil der Königswellen Super Sport.*

dem Platz, obwohl als offizieller Beginn 10:00 Uhr angesetzt war. Schnell füllte sich das Gelände mit italienischen Motorrädern aller



*Der Platz, oben vor der Werkstatt ist gut gefüllt ...*



*... und auch unten hinter der Werkstatt ist viel los.*

Marken. Selbstverständlich waren auch ein paar nichtitalienische Gäste dabei, aber das tat der Stimmung keinen Abbruch. Bei Kaffee, Cappuccino, Kakao, Softdrinks, Brötchen und Kuchen - zu günstigen Preisen - wurde fleißig über das Thema Motorräder gefachsimpelt, die unterschiedlichen Maschinen begutachtet oder einfach nur so mit alten Freunden und Bekannten gequatscht.

Zu bestaunen gab es mehr als genug: Hier eine Dreizylinder-Laverda mit Gitterrohrrahmen, dort eine Bimota DB1 RS, eine Ducati Pantah, die auf den ersten Blick aussah wie eine SS Köwe, oder eine Ducati Streetfighter, in der wohl mehrere Monatsgehälter an Zubehör steckten.

Die Spanne reichte von der kleinen Motobi Catria 175 bis zur Moto Guzzi California 1400, die vermutlich dreimal so schwer ist wie das Kraftei. Es herrschte reges Kommen und Gehen, schwer zu sagen, wieviele Motorräder insgesamt an diesem Sonntag den Weg nach Stelle gefunden hatten. Die Veranstalter waren auf alle Fälle mit der Resonanz zufrieden. Einige der Gäste mußten schon

beim benachbarten Autohändler parken. Na ja, bei dem Wetter kein Wunder.

So ab Mittag lichteteten sich langsam die Reihen, aber als wir kurz vor 13:00 Uhr aufbrachen, waren noch einige Gäste anwesend.

Es war schön, nach sieben Jahren Abstinenz mal wieder hier gewesen zu sein - und wenn es paßt, kommen wir nächstes Jahr gerne wieder. Schließlich haben wir hier viele Bekannte getroffen, welche wir schon lange nicht mehr gesehen haben.



*Wunderschöne Laverda mit Gitterrohrrahmen und Dreizylinder-Motor.*

# Guzzis am See

## Forums-Treffen am Edersee

Im Internet gibt es unendlich viele Foren, selbstverständlich auch einige, die sich mit italienischen Motorrädern befassen. Dort tauschen sich die Motorradfans über ihr Hobby aus. Meist passiert das mehr oder weniger anonym unter irgendwelchen Fantasienamen und die meisten Foren-Mitglieder kennen sich nicht persönlich. Um das zu ändern, wurden Forums-Treffen ins Leben gerufen. Hier kann man mal sehen, welche Gesichter sich hinter den Pseudonymen verbergen. Manche Forums-Treffen werden geheim gehalten, sind nur für die geschlossene Gesellschaft gedacht, zu anderen wird großzügiger eingeladen.

Seit vier Jahren gibt es das Treffen des Moto Guzzi-Forums am Edersee, so ziemlich in der Mitte von Deutschland. Offiziell wurden Termin und Ort wohl nicht verbreitet, aber irgendwo im Netz bin ich doch darüber gestolpert und dachte, das wäre doch ein nettes Ziel für eine Tagestour, der Edersee ist für uns ja nur knapp 100 Kilometer entfernt.

An dem Samstag warteten wir noch auf ein wichtiges Paket; nachdem die Post durch war, machten wir uns auf den Weg. Über kleine Straßen ging es Richtung Stausee. Dieser wurde in den Jahren 1908 bis 1914 angelegt als Wasserbereitstellungsreservoir für Oberweser und Mittellandkanal sowie anderer Ka-



### *Geselliges Beisammensein an den Tischen und Bänken vorm Haus.*

näle. Gleichzeitig dient der Stausee der Stromerzeugung. Hierfür wurde das Tal evakuiert: Die Bewohner mehrerer Ortschaften mußten umsiedeln, um dieses Großprojekt zu ermöglichen.





***Wer nicht zelten möchte, kann zum Beispiel eine der Hütten im Hintergrund mieten.***

Im Zweiten Weltkrieg war der Edersee ein Angriffsziel der britischen Bomber, welche diese und andere Staumauern vernichten wollten, um die Stromversorgung des Dritten Reichs zu schwächen. Nach vielen vergeblichen Versuchen gelang die Zerstörung 1943 mit speziellen Rotationsbomben. 160 Millionen Kubikmeter Wasser ergossen sich in das Tal - eine Flutwelle der Zerstörung. Verfilmt wurde die Geschichte unter dem Titel: „Mai 1943 - Die Zerstörung der Talsperren.“

Heute ist der Edersee ein beliebtes Feriengebiet und dementsprechend touristisch voll erschlossen. In dieser hügeligen Landschaft mit vielen kleinen und kurvigen Straßen kann man herrlich Motorrad fahren. Aber im Sommer ist dort so viel los, daß wir da den Edersee und sein Umfeld eher meiden. Doch jetzt, Anfang Mai, herrscht hier noch wenig Verkehr, und wir genießen die Fahrt zum Treffenplatz.

Bei diesem handelt es sich um ein Ferienlager direkt am südlichen Seeufer. Hier werden alle Möglichkeiten der Übernachtung geboten: Zelten, Blockhäuser mieten oder schlafen in Zim-

mern in festen Gebäuden. Gemeinschaftsraum, Grillhütte, Lagerfeuerplatz usw. schaffen alle Voraussetzungen für ein schönes Motorradtreffen.

Weil es bereits das vierte Forums-Treffen ist - und auch von anderen Gelegenheiten her - kennen sich viele der Teilnehmer anscheinend schon und sitzen vor dem Haus zusammen. Es herrscht eine familiäre Atmosphäre. Wir sind zwar keine Forums-Teilnehmer, aber auch wir treffen zügig ein paar Bekannte und sind schnell in Gesprä-

che vertieft. Beim Schwätzen, Motorräder beobachten und Genießen der Idylle vergeht die Zeit schnell, und es kommt der Moment des Aufbruchs. Wir wollten uns ja eigentlich nur mal anschauen, wie denn so ein Forums-Treffen abläuft. Eigentlich kaum anders als andere Treffen - nur etwas familiärer.

Wir drehen noch eine Runde um den Edersee, soweit man an das Ufer herankommt, und machen uns dann auf den Heimweg.



***Jetzt gibt es schon Zündkabelwärmer in grün-weiß-rot.***

# Regelmäßige ItaloTREFFS

Der Eintrag regelmäßiger ItaloTREFFS in diese Auflistung ist kostenlos, Postkarte oder Anruf genügt. Bitte Bundesland, Postleitzahl und eine Telefonnummer für eventuelle Rückfragen angeben.

## Baden-Württemberg

**68161** Guzzisti<sup>2</sup> Moto Guzzi-Stammtisch in Mannheim, jeden 2. Donnerstag im Monat im Andechser, N2 10. Info: Tel.: 0151-59123501, E-Mail: gtheobald@gmx.com.

**68259** Moto Morini-Stammtisch Kurpfalz jeden 4. Donnerstag im Monat, Vereinsgaststätte des DJK, In der Anlage 11, Mannheim-Freudenheim. Info: Tel.: 0621-7027498, E-Mail: andreas.gehm@arcor.de oder Internet: www.morini-kurpfalz.de.

**68766** Jeden letzten Freitag im Monat, Italo-Stammtisch ab 20:00 Uhr, Pizzeria Pinocchio, Schwetzinger Str. in Hockenheim. Info: Ralph, Tel.: 06347-6080722 Q.

**70195** Stammtisch von Freunden klassischer Motorräder, spez. Italo, jeden 2. Mittwoch in der Kulturkneipe Intus, Stuttgart Botnang. Info: Jürgen, Tel.: 0172-9470089.

**71229** Moto Guzzi Stammtisch jeden ersten Freitag im Monat ab ca. 18:00 Uhr. Treffpunkt ist die Gaststätte Glemseck bei Leonberg. Info: Tel.: 0171-6880804 oder E-Mail: info@vhenkies.de.

**71364** Oldtimerfreunde sowie Freunde klassischer Motorräder inkl. Italo im Rems-Murr-Kreis treffen sich jeden 2. Donnerstag in der Gaststätte Talau in Winnenden-Birkmannsweiler. Info: Benno, Tel.: 07195-68502 nach 21:00 Uhr oder 0172-7330194.

**71686** Ducati-Club-Cavallo e.V. trifft sich jeden 1. Freitag im Monat zum Club-Stammtisch in einem Ristorante Raum Stuttgart ab 20:00 Uhr. Info: Roland, Tel.: 07146-281578, Internet: www.ducati-club-cavallo.de.

**72160** Stammtisch der Laverda-Freunde Rohrdorf jeden 3. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Vereinsheim des MC Mühlen, Egelstaler Weg in Horb-Mühlen. Info: Charly, Tel.: 07457-4245 oder Harry, Tel.: 07541-7905, Internet: http://www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de.

**72160** Offener Moto Guzzi-Stammtisch in Horb, mittwochs ab 19:00 Uhr. Info: Tel.: 0160-98771708.

**72226** Moto Guzzi-Stammtisch die Aquilas treffen sich jeden 1. Samstag im Monat ab 18:00 Uhr, in der Gaststätte Waldesruh in Oberweiler. Info: S. Dürr, Tel.: 07484-307.

**72519** Der Ducati-Stammtisch Veringenstein trifft sich jeden 1. Freitag im Monat im Gasthaus-Pizzeria Hirsch in Veringenstein. Info: Tel.: 07577-1392 oder 07577-7664.

**73035** Moto Guzzi-Stammtisch GP, jeden 3. Freitag im Monat, im Schützenhaus Pizzeria Idea, Waldeckstr. 42 in GP Bezgenried. Info: Tel.: 0174-3324716, E-Mail: centauro-v10@gmx.de.

**74834** Morini-Stammtisch Neckar/Odenwald, jeden ersten Freitag im Monat in der Gaststätte Neckartal in Nekkarmühlbach, 20:00 Uhr. Info: Tel.: 06261-18567 (Dieter).

**76227** Jeden 2. Donnerstag im Monat zwangloses Treffen von Laverda- und Italiener-Fahrern/innen im Irish-Harb-Pub in Karlsruhe-Durlach. Info: Thomas Rentschler, Tel.: 0721-44124 o. 0721-681119.

**76337** Jeden 1. Mittwoch im Monat trifft sich der Italia- und Oldtimer-Stammtisch in der Jägerstube in Waldbronn, Hans-Thoma-Str. 14, Tel.: 07243-65371. Info: Arnold Dreher, Tel.: 07243-65961.

**76356** Jeden Freitag Italiener-Stammtisch im Café Badkap in Weingarten/Walzbachhalle. Info: Tel.: 07244-5167.

**78136** Ducati- + Italo-Stammtisch Schonach trifft sich dienstags, immer in der ungeraden Kalenderwoche, im Gasthaus Wilhelmshöhe in Schonach. Info: Tel.: 07722-21389.

**79100** Freunde italienischer und klassischer Motorräder treffen sich jeden Freitag, 20:30 Uhr in der Pizzeria Waldhorn in Sexau, nördl. von Freiburg, direkt am Sexauring (Kreisverkehr). Info: Tel.: 07661-9091754.

**79215** Guzzi- + Italiener-Treffen immer am dritten Donnerstag im Monat auf dem Geisberg im Schwarzwald-Stüble, Biederbach, Höhenhäuserstr. 3. Info: Edgar, Tel. + Fax: 07821-22915 oder beim Wirt Horst, Tel.: 07826-721.

**79541** Der Guzzi-Hock-Maria trifft sich jeden ersten und dritten Freitag des Monats um 19:30 Uhr in der Pizzeria Maria am Sportplatz in Lörrach/Haagen. Gäste sind immer willkommen. Info: Tel.: 0761-1557094, Internet: www.GuzziHock-Maria.de.vu.

**88074** Guzzi-Schrauber und Freunde anderer klassischer Motorräder aus Italien treffen sich von April bis Oktober immer am Samstagnachmittag ab 17:00 Uhr im Schussental südlich von Ravensburg auf der Ranch, Weiler 1 in Meckenbeuren. Info: Internet: www.w-1.de oder Tel.: 07542-912416 oder 0751-64047.

**88145** Moto Guzzi Stammtisch Allgäu jeden 2. Donnerstag im Monat um 18:30 Uhr in der Pizzeria San Remo, Salzstr. 6, Wohnbrechts/Hergatz. Info: Tel.: 0043-(0)557877213, E-Mail: guzzi-allgaeu@gmx.net.

**88437** Moto Guzzi-Stammtisch jeden 3. Donnerstag im Monat im Gasthaus Alter Bahnhof in Schemmerhofen. Info: Tel.: 07351-76765, Alfred.

**88696** Stammtisch des Moto Guzzi Clubs Bodensee jeden 1. Mittwoch ab 19:00 Uhr im Gasthaus Adler in Hohenbodman. Info: Joachim Volk, E-Mail: info@guzzimoto.de oder Internet: www.guzzimoto.de.

## Bayern

**80637** München: Stammtisch Solo Moto Italiane jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr im Augustiner am Dante, Dantestr. 16. Info: Joschi, Tel.: 089-5707296.

**81669** Moto Guzzi Gourmet-Treffen jeden dritten Dienstag im Monat im Da Sebastiano im Tassilo, Balanstr. 34 in München ab 19:00 Uhr. Info: Tel.: 089-4314821.

**81737** Der Moto Guzzi-Club Bavarese e.V. trifft sich alle 14 Tage am Montag in Thal im Gasthaus Stahuber um 20:00 Uhr. Infos: Erich Sterrer, Tel.: 08025-3808 oder Internet: www.mgc-bavarese.de.

**83373** Stammtisch jeden ersten Freitag im Monat ab 20:00 Uhr in der Pizzeria in Tengling. Info: Tel.: 0151-41280572 oder Internet: www.motorradfreunde-tengling.de.

**84453** Italo-Stammtisch Mühlendorf trifft sich jeden 2. Freitag im Monat um 20:00 Uhr beim Pauli-Wirt. Info: Josef Stark, Tel.: 08631-2763.

**86356** Der Moto Guzzi-Stammtisch Augsburg trifft sich jeden letzten Montag im Monat um 19:30 Uhr im Gasthof Schmid, Neusäß, Ortsteil Täferlingen. Info: Tel.: 0821-465757.

# Regelmäßige Italo-Treffs

**86577** Der Italo- und Oldtimer-Stammtisch Unter 8000 trifft sich am 1. Freitag im Monat in den Vereinsstuben Tödtenried. Info: Tel.: 08258-1283 od. 08208-8154.

**87734** Jeden 1. Freitag im Monat treffen sich Fahrer und Freunde italienischer Motorräder im Landhaus Maierhof - Pizzeria, Hauptstr. 19 in Benningen. Info: Tel.: 08332-1253.

**90411** Der Moto Guzzi-Stammtisch Nürnberg trifft sich jeden ersten Mittwoch im Monat im Landbierparadies, Sterzinger Str. 4 - 6 und jeden dritten Freitag im Monat ab 19:30 Uhr in der Osteria da Silvano in der Georg-Buchner-Str. 4. Info: Gerhard Kern, Tel.: 0151-42419035, Internet: [www.guzzi-nbg.de](http://www.guzzi-nbg.de).

**91575** Die Italo-Freunde Mittelefranken treffen sich jeden 1. Samstag im Monat in der Pizzeria Il Corso in Windsbach. Info: Tel.: 09827-1868.

**92724** Die Laverda-Connection-Oberpfalz trifft sich jeden ersten Sonntag im Monat um 17:00 Uhr in der Schloßschenke in Kaibitz. Info: Reinhold (Pilot) Weinert, E-Mail: [r.weinert@gmx.net](mailto:r.weinert@gmx.net), Tel.: 09644-1795.

**92... 93... u. 95...** Oberpfälzer Moto Guzzi-Stammtisch. Info und Termine im Internet: [www.omgstammtisch.npage.de](http://www.omgstammtisch.npage.de).

**94961** Jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr Stammtisch in Hauzenberg/Eben im Apostelbräu. Info: B. & C. Landtag, Tel.: 08586-4830, Mobil: 0171-7538000, E-Mail: [b.landtag@gmx.de](mailto:b.landtag@gmx.de).

**95478** Jeden ersten Mittwoch im Monat ItaloStammtisch ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Da Gino in Kemnath. Info: Internet: [kulturbanaustrabitz.de](http://kulturbanaustrabitz.de) oder Tel.: 09644-918377 oder E-Mail: [guzzi-bone-@freenet.de](mailto:guzzi-bone-@freenet.de).

**95634** Jeden 1. Freitag im Monat Treffpunkt im Cafe Rieß am oberen Marktplatz in Tirschenreuth um 20:00 Uhr für Italiener-Fahrer. Info: Tel.: 09631-1389.

**97828** Der Guzzi-Club Squadra Guzzi di Bavaria trifft sich jeden Mittwoch ab 20:00 Uhr im Cafe Mainland in Zimmern. Info: Thomas, Tel.: 09391-5922.

## Berlin

**10553** Stammtisch für Freunde von italienischen Motorrädern in Berlin jeden 1. + 3. Mittwoch im Monat im Trofeo im Meilenwerk Berlin, Wiebestr. 36 - 37, ab ca. 19:00 Uhr. Info: Jens, Tel.: 0174-9544918, E-Mail: [jensinberlin@web.de](mailto:jensinberlin@web.de).

**12157** Der Laverda Club Berlin e.V. trifft sich jeden 1. Dienstag im Monat im Heinrichs, Bismarkstr. 67 Ecke Horst-Kohl-Str. ab 20:00 Uhr. Info: Tel.: 030-7958764 oder Internet: [www.laverda-club-berlin.de](http://www.laverda-club-berlin.de).

**14052** Der Bimota-Stammtisch Berlin trifft sich jeden 2. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr im Sam Kullman's Diner, Theodor-Heuss-Platz 5 in Berlin. Info: Bimofranky, Tel.: 0178-7779924.

**14542** Italo-Stammtisch für Brandenburg und Berlin! Am ersten Wochenende im Monat im Gasthaus Venezia, Berliner Chaussee 64 in Werder (Havel) ab 17:00 Uhr. Info: Torsent, Tel.: 0179-7905898.

## Bremen

Der Stammtisch des Bremer-Italo-Clubs findet jeden 1. Mittwoch im Monat ab 20:00 Uhr im Caracol, Alter Postweg in Bremen-Hastedt statt. Info: Rainer Oeding, Tel.: 04207-801506 oder Sigi Pohl, Tel.: 0421-5148529, E-Mail: [sigi.pohl@web.de](mailto:sigi.pohl@web.de).

## Hamburg

**21031** Stammtisch für Freunde italienischer Motorräder im Castello, Lohbrügger Landstr. 119 in Hamburg, immer den zweiten Freitag des Monats ab 20:00 Uhr. Info: Uwe, Tel.: 040-21992922.

**22305** Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr Stammtisch des Ducati Clubs Hamburg im Lokal Trude, Maurientr. 13 - 15. Info: Jens, Tel.: 040-296324 oder im Internet: [www.ducati-club-hamburg.de](http://www.ducati-club-hamburg.de).

**22761** Morini-Stammtischtreffen jeden 1. Dienstag im Monat ab 20:00 Uhr im Shovel Road, Gasstr. 2, HH-Bahrenfeld.

## Hessen

**34130** Die Ducati-Freunde-Mitte treffen sich jeden 1. Donnerstag im Monat im XOX, Baumgartenstr. 1 in Kassel, ab 20:00 Uhr. Info: Jürgen Seidel, Tel.: 0172-2749991 oder Internet: [www.Ducati-Freunde-Mitte.de](http://www.Ducati-Freunde-Mitte.de).

**34537** Der Guzzi-Stammtisch Nordhessen trifft sich von Mai bis Oktober immer am ersten Samstag im Monat um 14:00 Uhr und in den übrigen Monaten immer am ersten Freitag um 19:00 Uhr in Bad Wildungen-Wega beim Koppenretscher. Info: E-Mail: [juergen.rettig@arcor.de](mailto:juergen.rettig@arcor.de)

**35177** Jeden 3. Samstag im Monat treffen sich die Freunde italienischer Motorräder Mittelhessen im Gasthaus Zur Linde in Wollmar. Info: Harald, Tel.: 0173-6560324 oder Dietmar, Tel.: 06452-911712.

**36355** Guzzi-Stammtisch Vogelsberg trifft sich jeden letzten Sonntag im Monat ab 14:00 Uhr im Oldtimer-Café in Grebenhain/Herchenhain.

**60599** Moto Guzzi-Stammtisch Rhein/Main Die wilde Mitte trifft sich jeden dritten Donnerstag im Monat in der Speiseegaststätte Frankfurter Ruderclub, Mainwasenweg 33, Frankfurt.

**61440** Der Stammtisch der Ducati-Freunde-Hessen (Rhein/Main-Gebiet) trifft sich jeden 2. Freitag im Monat im Taunus. Info: Hartmut, Tel.: 06474-8112.

**63110** Jeden ersten Donnerstag im Monat Italo-Stammtisch Rodgau, alle Motorradfahrer willkommen. Info: Holger Henkel, Tel.: 06106-63347.

**63526** Azzurri-Stammtisch jeden 1. Samstag im Monat im Ristorante Antico Rustico, John-F.-Kennedy-Str. 9 in Erlensee. Info: Internet: [www.azzurriclub.de](http://www.azzurriclub.de) oder Tel.: 0170-5408036.

**63526** Schrauber-Stammtisch des Azzurriclubs alle 14 Tage donnerstags im Lokal Zur Krone bei Vlasta, Friedrich-Ebert-Str. 16 in Erlensee. Info: Internet: [www.azzurriclub.de](http://www.azzurriclub.de) oder Tel.: 0170-5408036.

**65439** Der Guzzi-Stammtisch Main Spitze trifft sich jeden 3. Freitag im Monat ab 19:30 Uhr im Flörshheimer Bootshaus, Adam-Opel-Anlage 1 in Flörshheim (Eingabe ins Navi: Konrad-Adenauer-Ufer 21). Info: Ralf, Tel.: 0179-5208528.

**65795** Die Scuderia Moto Guzzi Rhein Main 1996 trifft sich in jeder geraden Woche freitags ab 20:00 Uhr in der Radfahrerhalle, Jahnallee 23, Hattersheim-Okriftel. Info: Manni, Tel.: 0171-3509256.

## Niedersachsen

**21439** Jeden 2. und 4. Mittwoch ab 20:00 Uhr Klönschnack für Italienerfahrer. Im Treibhaus, unter den Eichen 10, Marxen. Info: Tel.: 04179-759059.

# Regelmäßige ItaloTREFFs

**26197** Jeden 1. Sonntag im Monat ab 10:00 Uhr Guzzi-Klonschnack in der Gaststätte Zur Hunte in Huntlosen, Hatter Str. 15. Info: Internet: [www.guzzifreunde-eisenherz.de](http://www.guzzifreunde-eisenherz.de), Tel.: 0441-591890.

**26725** Ab 20:00 Uhr, 14-tägig (freitags) Treffen des ZZC Emden an der Clubtheke in Emden (Borssum) Okoweg, für Guzzis, Ducis, BMW u. Engl., Cafe Racer-Treffen. Info: Tel.: 04921-26628.

**27367** Guzzi-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat im Ahauser Hof. Info: Lutz, Tel.: 04261-971242.

**27632** Jeden 2. Samstag im Monat (außer im Dezember) Italo-Frühstück von 9:00 Uhr bis ca. 12:00 Uhr im Cafe-Bistro De Koffiestuv in Dorum-Neufeld. Anschließend Tour durch das schöne Cuxland. Info: Tel.: 04741-2098 nach Detlef fragen oder 0171-5274519.

**30974** Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:30 Uhr Stammtisch der Italienerfreunde Deister im Zum goldenen Löwen in Wenningsen. Info: Erika, Tel.: 05103-8807 ab 20:00 Uhr.

**31319** Der MotoGuzzi Stammtisch Hannover trifft sich jede ungerade Woche im Monat donnerstags ab 19:00 Uhr im Restaurant Zeus, Zukerfabriksweg 1 - 3 in Sehnde. Info: Tel.: 0177-4412660, Georg, Internet: [www.guzzistammtisch-hannover.de](http://www.guzzistammtisch-hannover.de).

**31848** Jeden 1. Sonntag im Monat Treffen der Dellortlos in Bakede bei Bad Münder in der Gaststätte Badukun oder im Freibad, um 15:00 Uhr. Info: Kai, Tel.: 0163-7812940.

**38707** Harzer-Italo-Stammtisch trifft sich jeden 1. Samstag im Monat ab 15:00 Uhr im Cafe Muhs, Richard-Böhm-Str. 11 in Schulentberg. Info: Stefan Muhs, Tel.: 05329-805.

**49143** Italo-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat um 19:30 Uhr im Gasthaus Wissinger Eck am Kreisverkehr in Bissendorf-Wissingen. Info: Tel.: 05402-8664 oder 05422-7335.

**49176** MotoGuzzi-Fahrer treffen sich jeden 1. Samstag im Monat ab ca. 15:00 Uhr im Hilter Hof, Bielefelder Str. 1, Hilter a. T. W. Info: Tel.: 05424-23110 oder 05424-398393.

## Nordrhein-Westfalen

**33129** Jeden 1. Montag im Monat trifft sich der Moto Guzzi-Club Paderborn im Haus Nolte in Dellbrück-Bentfeld. Info: Tel.: 05250-7194, Internet: [www.mgp-paderborn.de](http://www.mgp-paderborn.de).

**33699** Der ItaloTreff-OWL (Ostwestfalen) trifft sich an jedem 1. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Restaurant Meer-kotten, Bechterdissstr. 147 in Bielefeld-Ubbedissen. Info: Walter, Tel.: 05231-69386, E-Mail: [info@italotreff-owl.de](mailto:info@italotreff-owl.de), Internet: [www.italotreff-owl.de](http://www.italotreff-owl.de).

**33803** Jeden ersten Dienstag im Monat Ducati-Stammtisch im Rock'n Blues Rasthouse Friedrichshöhe in Steinhausen-Amtshausen ab 20:30 Uhr. Info: Peter, Tel.: 05225-1685 oder Ralf, Tel.: 05241-237702 oder E-Mail: [Stammtisch@Ducatiisti.de](mailto:Stammtisch@Ducatiisti.de).

**40, 42, 45, 50, 51, 53** Monatlicher Ducati-Treff an wechselnden Orten. Details zum jeweils nächsten Treff bei [www.rrraeuber.de](http://www.rrraeuber.de) im Forum unter Veranstaltungen.

**41066** Mittwochs in ungeraden Wochen trifft sich der Italo-Stammtisch ab 20:00 Uhr im Sportlertreff Am Haus Lütz in Mönchengladbach. Info: Dirk Toschka, Tel.: 02161-649158.

**41844** Regelmäßiges Treffen des Italo-Stammtisches jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat um 20:00 Uhr im Bistro Café 57, Gladbacher Str. 22 in Wegberg/Rath Anhoven. Info: Werner Otto, Tel.: 02161-5629277 oder 0177-5629277 oder Internet: [www.italostammtisch.de](http://www.italostammtisch.de).

**42799** Am letzten Freitag des Monats, 20:00 Uhr, treffen sich die Freunde italienischer Motorräder in der Gaststätte Zur Trompete, Am Förstchens-Busch 2a, Leichlingen. Info: Tel.: 02174-894222, Karl-Robert, E-Mail: [Guzzikarl@web.de](mailto:Guzzikarl@web.de) oder Tel.: 02203-9087875, Jürgen, E-Mail: [g.j.b@web.de](mailto:g.j.b@web.de), Homepage: [www.Italo-Stammtisch-Leichlingen.de](http://www.Italo-Stammtisch-Leichlingen.de).

**42799** Benelli- & Motobi-Stammtisch (100 Jahre) Freunde der Marken treffen sich einmal im Monat in der Gaststätte Zur Trompete, Am Förstchens-Busch 2a, Leichlingen. Info: Rolf, Tel.: 0171-2866357 oder Internet: <http://classic-benellis.xobor.de>.

**44627** Jeden ersten Mittwoch im Monat um 19:00 Uhr Stammtisch der Ruhrpott-Guzzisti im Lokal Zur alten Mühle in Herne-Börnig. Info: Internet: <http://ruhrpott-guzzisti.de/>

**45239** Stammtisch Ducati-Freunde Rhein/Ruhr alle 14 Tage freitags ab 19:00 Uhr, Krüger's Landgasthaus zum Hespertal, Hammerstr. 44 in Essen. Info: Pit Wehling, Tel.: 0208-52196 oder E-Mail: [pitwehling@aol.com](mailto:pitwehling@aol.com).

**46286** Italo-Treff jeden 1. Sonntag im Monat von 10:00 - 12:30 Uhr zwischen Münsterland + Ruhrgebiet bei Michael Nitzsche & team, Hervester Str. 39 in Dorsten-Wulfen. Info: Michael Nitzsche & team, Tel.: 02369-21842, E-Mail: [info@italomotos.de](mailto:info@italomotos.de) oder Internet: [www.italomotos.de](http://www.italomotos.de).

**47608** Ducati Stammtisch in Geldern/Pont an jedem ersten Sonntag im Monat. Termine und Infos: Internet: [www.ducati-stammtisch-niederrhein.de](http://www.ducati-stammtisch-niederrhein.de).

**47802** Der Laverda-Stammtisch Linker Niederrhein trifft sich jeden 1. Donnerstag im Monat ab 20:00 Uhr in der Hülserbergschänke, Am Rennstieg 1, 47802 Krefeld.

**48268** Jeden letzten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr lockeres Treffen des Guzzi-Stammtisches Münsterland im Landhaus Rickermann, Bahnhofstr. 72, Greven-Reckenfels. Info: Internet: [www.guzzi-stammtisch.de](http://www.guzzi-stammtisch.de).

**49536** Italostammtisch in Lienen, jeden ersten Freitag im Monat, im Restaurant-Cafe Pellemeier. Info: E-Mail: [italostammtisch@web.de](mailto:italostammtisch@web.de) od. Internet: [www.pellemeier.de](http://www.pellemeier.de), Tel.: 01520-9778622.

**52353** V7 IG Düren trifft sich im Zweiwochenabstand in der Pizzeria da Marco in Düren-Hoven, Senefelder-Str., samstags ab 20:00 Uhr. Info: Theo Knott, Tel.: 02421-84301.

**52391** Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat Italiener-Stammtisch MF Eyalia Nord e. V., am Wolfsgraben 10, 52391 Vettweiß-Soller. Info: Tel.: 02423-6164, 02252-4788, 0221-418313.

**52511** Die Italo-Freunde Lindern treffen sich nach Absprache zum Grillen, Lagerfeuer, Benzinreden und dem einen oder anderen Pils, Zeltmöglichkeiten gegeben. Info: Andy, Tel.: 02462-5157 oder Manfred, Tel.: 02462-2634.

**57072** Jeden letzten Freitag im Monat ab 20:00 Uhr trifft sich der Italo Stammtisch Siegerland im Lago da Vinci, Freudenberger Str. 671 in Siegen. Info: Gerhard Hansberg "Bummi", Tel.: 0151-15358497.

# Regelmäßige Italo-Treffs

**58455** Morini-Stammtisch Rhein/Ruhr, jeden 1. Donners- tag im Monat in Witten-He- ven im ZumDorfrug, ab 20:00 Uhr. Info: M. Würtz, Tel.: 02304-250329.

## Rheinland- Pfalz

**53518** Italo-Stammtisch jeden 1. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im onRoad-Cafe in Leim- bach. Info: Tel.: 02691-2627, Internet: www.onroad-cafe.de.

**53518** Jeden 2. Freitag im Mo- nat ab 19:00 Uhr trifft sich der Guzzi Stammtisch Eifel im onRoad-Cafe in Leimbach/ Adenau. Info: Internet: www.world-of-goodsi.de.

**54290** Am ersten Montag im Monat treffen wir uns um 20:00 Uhr zu unserem Guzzi-Stamm- tisch im Krokodil am Niko- laus Koch Platz in der Innen- stadt von Trier. Info: Internet: www.lovingarts.de/Guzzi- Trier/.

**55411** Guzzi-Wanderer treffen sich jeden 2. Freitag im Monat ab 19:30 Uhr in der Pizzeria Da Domenico in Bingen-Bü- desheim. Info: Tel.: 06743- 919335.

**55593** Der Ducati-Stammtisch Rüdeshheim trifft sich jeden 2. Montag im Monat im eigenen Clubraum in Rüdeshheim, Schä- ferstr. 11. Rüdeshheim liegt 3 km westlich von Bad Kreuz- nach und nicht am Rhein. Info: Tel.: 0671-42771.

**56073** Der Moto Guzzi-Stamm- tisch Koblenz trifft sich jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Chi- anti in Koblenz-Moselweiß, Gülser Str. 18. Info: Tel.: 06747-1502.

**56294** Jeden 2. Freitag trifft sich der Italo-Stammtisch Maifeld in Münstermaifeld. Info: Peter Daum, Tel.: 02672- 2340, E-Mail: peter+tini@rz- online.de, URL: http:// www.italostammtisch.de.

**57612** Jeden 2. Freitag im Monat westerwälder Aprilia- Fahrer-Stammtisch ab 19:30 Uhr, Ort: Kirchalb direkt an der B8, Imbiss Bierhäusl. Info: Tel.: 0160-8423153 tagsüber.

**66954** Stammtisch der Italo- Freunde Saar-Pfalz immer am 2. Samstag im Monat in Pirmasens/Winzeln, in der Alten Schmiede, ab 19:30 Uhr. Info: Tel.: 06335-983667 oder In- ternet: www.italofreund.de.

**67655** Der Ducati Owners Club Kaiserslautern trifft sich jeden 1. Samstag im Monat ab 20:00 Uhr im eigenen Club- heim, Pirmasenser Str. 42 (Ein- gang in der Humboldtstr.) in Kaiserslautern. Info: Tel.: 0171-4764688 oder Internet: www.doc-kl.de.

**76846** Stammtisch der Freun- de italienischer Motorräder Hauenstein jeden 1. Donner- stag im Monat ab 19:30 Uhr im Schützenhaus in Hauenstein.

## Saarland

**66111** Freunde italienischer Motorräder treffen sich jeden 2. Mittwoch im Monat in der alten Bierstube, Martin-Lu- ther-Str. 31, Saarbrücken. Info: Tel.: 0681-31631 oder E-Mail: RHerburger@t-online.de.

**66115** Die Moto Guzzi-Freun- de Saar treffen sich jeden 1. und 3. Freitag im Monat um ca. 20:00 Uhr in der Gaststätte Soli Jacobshütterweg in Saar- brücken-Burbach. Info: Tel.: 06809-7730.

**66793** Der Stammtisch MF Al Dente trifft sich jeden Mitt- woch um 20:00 Uhr in Saar- wellingen, im Bistro Laube, Hülzweilerstr. 18. Info: Duc- Didda, Tel.: 06838-81138.

## Sachsen

**01478** Italo-Stammtisch Dres- den, jeden 1. Mittwoch 19:30 Uhr in der Köhlerhütte Weix- dorf. Info: Tel.: 0351-8809768.

**08645** Jeden letzten Freitag im Monat findet unser Biker- Stammtisch in Bad Elster, Gasthof Landhaus statt, Treff- punkt ab 19:00 Uhr.

## Sachsen- Anhalt

**06847** Stammtisch jeden Don- nerstag im Feinekeller in 06847 Dessau. Info: Lacki, Udo Ten- schert, Tel.: 0340-517422 nach 16:00 Uhr oder 0172- 3621428.

## Schleswig- Holstein

**24306** Benelli/Motobi-Stamm- tisch auf dem Parkplatz am Kleinen Plöner See Richtung Ascheberg jeden letzten Sonn- tag im Monat ab 11:00 Uhr. Info: Jochen Ozorkiewicz, E- Mail: jogitours1@web.de.

**25920** Jeden 1. Sonntag im Monat ab 9:00 Uhr Italo-Treff im Museum Twins&Triples, Seitenweg 3 in Stedesand. Info: Ottmar, Tel.: 0172- 9773465.

## Österreich

**A-3040** Moto Guzzi-Stamm- tisch jeden 1. Freitag im Mo- nat ab 19:00 Uhr im Gasthaus Messerer Seebachstube, Ebers- berg Umseerstraße 19 in Neu- lengbach. Info: Tel.: 0043- (0)6641810114.

**A-3100** Der Ducati Motorrad- club Österreich trifft sich je- den letzten Freitag im Monat im Hotel Seeland, Goldegger- str. 114 in St. Pölten. Info: In- ternet: www.ducaticm.at.

**A-3133** Moto Guzzi-Stamm- tisch der Guzziangler jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Ca- ramellini in Traismauer. Info: Mag. Dietmar Johannes Bauer, E-Mail: rev1@gmx.at.

**A-5202** Der Club Moto Italia e.V. trifft sich jeden 1. Diens- tag im Monat um 20:00 Uhr im Gasthof Gerbl in Neumarkt am Wallersee. Info: Wolfgang Leodegar Kaufmann, Tel.: 0043-(0)6216-4685.

**A-5204** Moto Guzzi-Stamm- tisch jeden 2. Freitag ab 20:00 Uhr bei Toni's Bauernschen- ke, Pfongau bei Straßwalchen. Info: Internet: www.moto- guzzi-club.at, Tel.: 0664- 73482486.

**A-6850** Dornbirn, Moto Guz- zi-Stammtisch im Tandem, je- den 1. Donnerstag im Monat ab 20:00 Uhr. Info: Gerhard Fitz, Tel.: 0043-(0)664- 3167016.

**A-6850** Moto Guzzi-Stamm- tisch in Dornbirn findet jeden 1. Mittwoch/Monat ab 20:00 Uhr in der Schwefelbeiz, J. G. Ulmerstr. 5 statt. Info: E-Mail: chru69@gmx.at.

**A-8010** Jeden letzten Freitag im Monat italienischer Stamm- tisch ab 19:00 Uhr im Raum Graz, in wechselnden Lokali- täten. Info: E-Mail: mo- toguzznix@live.at, Tel.: 0043-(0)664-88403422.

## Schweiz

**CH-3536** Treff des Italo-Moto- Club-Schweiz jeden Dienstag beim Restaurant Tanne in Ae- schau. Info: IMCS, Tel.: 0041- (0)31-7912264 oder im Inter- net: www.imcs.ch.



# Klassiker im Autohaus

## 70er-Jahre-Motorräder in Spenge

Im Sommer 2001 organisierte Heinz Pötschke aus einer Laune heraus ein Treffen für Motorräder der 70er-Jahre auf der grünen Wiese. Dort entstand spontan die Idee zu einem Klassiker-Stammtisch, der heute noch existiert. In jedem Jahr organisiert dieser eine Ausstellung, die mittlerweile einen gewissen Bekanntheitsgrad erreicht hat.

Die Ausstellung findet jedes Jahr in einem Autohaus in Spenge statt. Dort, wo normalerweise die Neuwagen präsentiert werden, bauen die Mitglieder des Stammtisches die Maschinen auf. Fassen sie zu Themengruppen zusammen und versehen sie mit Schildern, auf denen die wesentlichsten Informationen zusammengefaßt sind.

*Laverda 750 mit Stilleben -  
sahen so die Motorradfahrer  
der siebziger Jahre aus?*



Schon damals waren die japanischen Motorräder groß in Mode und eroberten immer mehr Marktanteile in Europa. Es war die Zeit der großen Veränderungen. Die Viertakter lösten die Zweitakter ab, und auf dem Bremsensektor wurde die Trommel immer mehr von der Scheibe verdrängt. Dazu kamen langsam Gußräder in Mode. Und so gibt es auf der Ausstellung beides zu sehen, Zweitakter wie die Dreizylinder-Kawasakis und -Suzukis - da darf der legendäre Wasserbüffel nicht fehlen - wie auch Viertakter aller Art mit einem bis sechs Zylinder aus Japan - egal ob kleine 125er, Frankensteins Tochter (Kawasaki Z900) oder Honda CBX.

Sechs Zylinder hatten die Italiener aber schon einige Jahre vor den Asiaten zu bieten, wie eine Benelli 750 Sei beweist. Auch wenn die japanischen Motorräder damals anfangen, den Markt zu überschwemmen, war die italienische Motorradindustrie damals noch sehr vielfältig und bot alle Hubraumklassen an. Nur hatte man sich in Italien schon früher den Viertaktern zugewandt, während das in Japan noch hauptsächlich Räng-Däng machte.

Schon in den Sechziger Jahren hatte Ducati einige Ein-

***Das kleinste Italo-Bike der Classic-Ausstellung in Spenge war diese Aermacchi-Harley-Davidson von 1972. Von diesem Modell wurden nur 1.034 Exemplare gebaut.***



***Einzyylinder mit Königswellen bildeten lange das Rückgrat der Ducati-Produktion - besonders beliebt war die Scrambler in verschiedenen Hubraumvarianten.***

zylinder mit Königswellensteuerung im Programm, Moto Guzzi hatte schon immer ventilsteuerte Motorräder im Angebot, und bei den anderen Italo-Marken sah es ähnlich aus.

In Spenge gab es italienische Motorräder von





*Tarozzi-Fußrastenanlage mit Verlegung der Schaltung von rechts nach links durch die Schwingenachse.*

Aermacchi, Benelli, Ducati, Laverda, Moto Guzzi und Moto Morini zu bewundern.

Hubraummäßig reichte die Palette von der kleinen Aermacchi 125 D2 Zweitakter bis zur 1.000er-Laverda. Das war damals, in den siebziger Jahren, so mit das größte italienische Motorrad. Die Ducatis hatten 900 Kubikzentimeter, und bei Guzzi lag die Grenze bei den 850ern. Moto Morinis erreichten nur einen halben Liter Hubraum, und das Flaggschiff von Benelli war die bereits erwähnte 750Sei.

So um die 100 ausgestellte Motorräder und 1.000 Besucher können es an diesem

*Zusätzliche Ölleitungen, die zweite Zündkerze hinter dem Königswellenrohr und der große Vergaser lassen vermuten, daß der Motor gründlich überarbeitet wurde.*

schönen Wochenende in Spenge gewesen sein - oder auch mehr, wer zählt das schon. An den Kennzeichen war zu sehen, daß sowohl die Exponate als auch die Motorradfans von nah und fern hierher gekommen waren.

Alltagsmotorräder, Raritäten, Sammlerstücke, Originale und Umbauten, hier gab es für jeden etwas zu sehen.

Ein Motorrad, welches etwas aus der Reihe stach, war eine Bimota mit Dreizylinder-Kawasaki-Motor. So eine Maschine hat es aus Rimini nie gegeben, folglich handelt es sich wohl um einen Eigenbau. Beim genaueren Betrachten kam ich jedoch zu dem Schluß, daß an dieser Maschine wohl nur der Tank samt Aufklebern von Bimota stammt - aber ein schönes Motorrad.

Ein zweites Bike, welches mir gut gefiel, war eine Ducati Scrambler von 1968, der auch einige Modifikationen zu teil wurden. So beträgt heute der Hubraum

500 Kubikzentimeter, serienmäßig lief die Maschine mit 250, 350 und 450 Kubik vom Fließ-





***Hochgezogene Auspuffanlage und Höckersitzbank lassen diese Scrambler sportlicher wirken.***

der auch einige Modifikationen zu teil wurden. So beträgt heute der Hubraum 500 Kubikzentimeter, serienmäßig lief die Maschine mit 250, 350 und 450 Kubik vom Fließband. Die Motorleistung wurde auf dem Schild mit 37 PS angegeben. Original sollte die 450er 23 PS leisten. Der große Vergaser, Doppelzündung und die zahlreichen, außenliegenden Ölleitungen ließen schon vermuten, daß hier ein paar zusätzliche Pferde auf Abruf warten.

Auffällig war ebenfalls die auf der linken Seite hochgezogene Edelstahlauspuffanlage. Ebenfalls nicht serienmäßig sind die Fußrasten. In diesem Zusammenhang wurde gleich die Schaltung von rechts nach links verlegt, die dafür nötige Welle verläuft in der Schwin-

genachse, so daß die sehr professionell ausschaut, was für die komplette Maschine gilt.

Für das leibliche Wohl in Spenge sorgten eine Würstchenbude mit etwas umfassenderem Angebot sowie ein Getränkestand, bei dem es auch Kaffee und Kuchen gab.

Am Sonntagnachmittag wurden dann die drei schönsten Motorräder prämiert - nach dem Motto: „Es gibt bei uns keine Gewinner und Verlierer und auch keinen Ersten, Zweiten und Dritten, sondern alle sind gleichwertig.“

Ach ja: Der Stammtisch Classic Bikes trifft sich jeden ersten Dienstag im Monat in Werther-Theenhausen in Wietes Wirtshaus - neue Teilnehmer sind stets willkommen. Und für die Ausstellung werden jedes Jahr neue Exponate gesucht, damit auch im nächsten Jahr wieder

# Sport - Sport - Sport

## Sporttermine

02.06.	Mugello/I	GP
09.06.	Portimao/P	SB-WM
16.06.	Catalunya/E	GP
16.06.	Oschersleben/D	IDM
23.06.	Red Bull Ring/A	IDM
29.06.	Assen/NL	GP
30.06.	Imola/I	SB-WM
14.07.	Sachsenring/D	GP
21.07.	Moskau/RUS	SB-WM
21.07.	Laguna Seca/USA	GP

GP = Grand Prix; SB-WM = Superbike-Weltmeisterschaft; IDM = Internationale Deutsche Meisterschaft

## Superbike-WM

### Ducati-Debakel in Assen/Niederlande

Schon bevor die Ampel zum Start des ersten Rennens in Assen auf Grün umsprang, gab es einige Stürze und Ausfälle zu vermelden.

Leon Haslam (Honda) ging im Training zu Boden und brach sich ein Bein, damit war das Wochenende für den Briten gelaufen. Auch Ayrton Badovini stürzte und beschädigte dabei seine Ducati stark. Der Italiener verletzte sich leicht an der Hand und ging gehandikapt ins Rennen. Das Gleiche galt für den Suzuki-Piloten Leon Camier, der sich in Aragon am Knie verletzt hatte. Im ersten Training fuhr er

nur vier Runden, das zweite Training ließ er ausfallen, und es war fraglich, ob er die Rennstrecke durchstehen würde.

Im Warm Up zerstörte dann der Doppelsieger vom letzten Rennwochenende, Chaz Davies, seine BMW. Das Team mußte eine neue Maschine zusammenbauen, Ersatzmotorräder sind ja laut Reglement verboten, und wurde erst im allerletzten Moment fertig, so daß Davies vom letzten Startplatz aus ins Rennen gehen mußte. Sein Teamkollege Marco Melandri kam gar nicht erst in der Startaufstellung an, seine BMW rollte bereits in der Aufwärmrunde ohne Vortrieb mit gerissener Kette aus.

Als das Rennen gestartet wurde, waren also nur noch 17 Fahrer dabei. Tom Sykes (Kawasaki) hatte von der Pole Position den besten Start, aber in den ersten Kurven drückte sich der Honda-Fahrer Jonathan Rea vorbei. Schnell stellte Sykes jedoch die ursprüngliche Reihenfolge wieder her. Hinter den Beiden folgten die drei Aprilia-Fahrer Davide Giugliano, Eugene Laverty sowie Sylvain Guintoli. Den sechsten Platz belegte Jules Cluzel (Suzuki) vor Loris Baz (Kawasaki), Carlos Checa (Ducati) und dessen Teamgefährten Ayrton Badovini.

Nach zwei Runden zeigte sich bereits die Überlegenheit von Sykes, der den Gegnern davon fuhr. Rea, Giugliano, Laverty und Guintoli

bildeten eine Gruppe, hinter der sich schnell eine größere Lücke auf tat. Davies belegte bereits den zehnten Platz und befand sich zusammen mit Camier auf dem Vormarsch.

Schon im zweiten Umlauf hatte Sykes einen neuen Rundenrekord aufgestellt, der Kawafahrer war über eine Sekunde schneller als die Konkurrenten und setzte sich deutlich ab. Rea behauptete sich lange auf der zweiten Position, konnte die Aprilia-Fahrer jedoch nicht abschütteln.

Doch dann verlor Giugliano



Foto: worldsbk

**Der Ducati-Fahrer Ayrton Badovini stürzte im nassen Training und bescherte seinen Mechanikern viel Arbeit.**

# Sport - Sport - Sport



Foto: worldsbk

## *Start zum zweiten Rennen in Assen.*

den Anschluß, Laverty überholte Rea, und als dieser vor der Zielschikane einen Rutscher hatte, ging auch Guintoli vorbei. Baz holte zu Giugliano auf, und Davies hatte sich bereits auf den siebenten Platz vorgearbeitet. Dicht hinter dem BMW-Fahrer folgte Cluzel, und etwas zurück versuchte Checa die Angriffe des gehandikaptten Camier abzuwehren. Der setzte sich aber gegen den ehemaligen Weltmeister durch.

An der Spitze baute Sykes seinen Vorsprung auf fast zehn Sekunden aus. Im Verfolgertrio gab es zum Rennende einige Überholmanöver zu sehen. Laverty fiel vom zweiten auf den dritten Rang zurück. Rea führte die Dreiergruppe an, als es in die letzte Runde ging. Am Ende der Geraden verlor er diese Position an Guintoli, aber in einer Kurvenkombination konterte Rea wieder. In der Zielschikane konnte Rea Platz zwei verteidigen und überquerte die Ziellinie 0,06 Sekunden vor Guintoli, in dessen Windschatten Laverty hing. Fünf Sekunden dahinter folgte Baz vor Giugliano.

Als zehnter sah Checa die Zielflagge und überquerte neun Sekunden vor seinem Markenkollegen Max Neukirchner die Ziellinie. Ohne das Fehlen von Haslam und Melandri wäre

wohl kein Top Ten-Ergebnis für Ducati möglich gewesen.

Im zweiten Durchgang donnerte Sykes von der Pole Position in Führung und wollte sich wieder absetzen - aber diesmal gab es einen Fahrer, der sich in seinem Windschatten halten konnte: Laverty. Giugliano bog als sechster in die erste Kurve ein, aber schnell überholte der Aprilia-Fahrer Melandri sowie Baz und lieferte sich nun mit Rea ein Duell um Platz drei. In der sechsten Runde jedoch stürzte Giugliano, und die Aprilia fing Feuer.

Das Führungsduo hatte zwei Sekunden Vorsprung, und im Windschatten von Rea hingen Baz, Guintoli, Davies und Melandri. Der Italiener bekam aber Probleme und verlor ein paar Positionen. Das bedeutete Platz elf hinter Checa.

Sykes fuhr an der Spitze schnelle Runden, aber er konnte Laverty nicht abschütteln: Die Aprilia klebte am Hinterrad der Kawasaki. Dreieinhalb Runden vor der Flagge startete Laverty seinen Angriff, überholte Sykes und konnte nun die Führung behaupten. In der Zielschikane wurde es noch einmal knapp, aber schließlich holte Laverty den Sieg mit einer Differenz von 0,089 Sekunden.



Foto: worldsbk

*Davide Giugliano (Aprilia) vor Jonathan Rea (Honda),  
Loris Baz (Kawasaki), Marco Melandri (BMW)  
und Sylvain Guintoli (Aprilia).*

Baz und Guintoli wechselten sich ein paarmal auf dem dritten Platz ab. Aber auch Rea wollte gerne auf das Podest. Der Brit überholte Guintoli und griff Baz an. Doch der Kawa-Pilot behauptete sich gegen den Honda-Fahrer bis ins Ziel. Dagegen wurde Guintoli noch auf den letzten Metern von Davies ausgetrickst.

Auch im zweiten Rennen belegte Checa Platz zehn mit 32 Sekunden Rückstand auf den Sieger.

Mit 111 Punkten behauptet Guintoli weiterhin die Führung in der Gesamtwertung. Punktgleich mit je 83 Zählern sind Laverty, Davies und Sykes auf Platz zwei zu finden. Alle vier Fahrer haben in diesem Jahr Rennen gewonnen.

Checa hat 82 Punkte Rückstand auf Guintoli, und in der Herstellerwertung belegt Ducati den letzten Platz. Die Zweizylinder-Motorräder dürfen in der Superbike-Klasse 1.200 Kubikzentimeter haben, während die Vierzylinder auf einen Liter Hubraum begrenzt sind. Im Gegenzug müssen die Twins mit einem Luftmengenbegrenzer ausgestattet sein. Immer nach drei Rennwochenenden wird das Punkterhältnis der Twins zu den Vierzylinderbikes verglichen, und bei großem Unterschied

der Durchmesser des Leistungsbegrenzers verändert. Weil die Ducatis im Moment so weit zurück liegen, darf nun der Durchmesser um zwei Millimeter vergrößert werden. Das beschert der Panigale ungefähr vier zusätzliche PS. Aber ob die ausreichen werden, um mit der Konkurrenz mitzuhalten?

In der Superstock-Klasse gilt ein anderes Reglement, dort sind die Motorräder seriennäher, und das Rennen in As-

sen gewann Eddie la Mara auf der Ducati. Dort ist die 1199 Panigale konkurrenzfähig, während in der Superbike-WM im Moment die Ducs genauso hinterher fahren wie in MotoGP.

**Ergebnis: 1. Lauf: 1.** Tom Sykes (Kawasaki); **2.** Jonathan Rea (Honda); **3.** Sylvain Guintoli (Aprilia); **4.** Eugene Laverty (Aprilia); **5.** Loris Baz (Kawasaki); **6.** Davide Giugliano (Aprilia); **7.** Chaz Davies (BMW); **8.** Jules Cluzel (Suzuki); **9.** Leon Camier (Suzuki); **10.** Carlos Checa (Ducati).

**2. Lauf: 1.** Eugene Laverty (Aprilia); **2.** Tom Sykes (Kawasaki); **3.** Loris Baz (Kawasaki); **4.** Jonathan Rea (Honda); **5.** Chaz Davies (BMW); **6.** Sylvain Guintoli (Aprilia); **7.** Leon Camier (Suzuki); **8.** Marco Melandri (BMW); **9.** Michel Fabrizio (Aprilia); **10.** Carlos Checa (Ducati).

## **Umstrittene Entscheidungen in Monza**

Die Piste von Monza hat eine lange Tradition, hier haben sich aber auch viele Tragödien abgespielt. Jarno Saarinen und Renzo Pasolini ließen hier ihr Leben genauso wie Jochen Rind. Heute ist die ehemalige Hochgeschwindigkeitsstrecke zwar durch mehrere unharmonische Schikanen verlangsamt, der Geschwin-

# Sport - Sport - Sport

digkeitsdurchschnitt beträgt aber immer noch mehr als 200 Kilometer pro Stunde.

Gerade die Schikanen sind immer wieder Grund für kuriose Entscheidungen der Rennleitungen. Wer hier den Notausgang nimmt und nicht exakt innerhalb eines schmalen, aufgemalten Korridors auf die Piste zurückkehrt, muß sich zwei Plätze zurückfallen lassen oder er wird mit einer Durchfahrtsstrafe belegt.

An den Trainingstagen war es größtenteils feucht, aber fast alle hofften auf einen trockenen Rennsonntag. Auf der schnellen Strecke gab es in der Vergangenheit oft Probleme mit den Regenreifen, welche nicht die komplette Distanz durchhielten.

Auf der Piste mit drei langen Geraden nördlich von Mailand sind die Ducatis nicht konkurrenzfähig, auch wenn der Luftmengenbegrenzer jetzt ein zwei Millimeter größeres Loch haben darf. Schon vor dem Rennwochenende ätzte der Werksfahrer Carlos Checa, daß es mehr Sinn machen würde, an den Strand als nach Monza zu fahren. Am Freitag entschied Checa nach zwei Trainings, nicht an den Start zu gehen. Als offizieller Grund wurden Schmerzen in der Schulter angegeben.

In der Zeitenliste belegte der ehemalige Weltmeister mit 1,8 Sekunden Rückstand die elfte Position. Am Ende der Gerade erreichte die schnellste 1199 Panigale eine Höchstgeschwindigkeit von 311 km/h. Sylvain Guintoli erzielte 334 km/h! Aber Checa war nicht nur dort langsamer als die Konkurrenten: Alle seine Sektorzeiten waren schlechter als im Vorjahr mit der alten 1098 R!

Tom Sykes (Kawasaki) holte sich seine dritte Pole Position in Folge vor den beiden Aprilia-Fahrern Eugene Laverty und Sylvain Guintoli. Die beiden Ducatis von Ayrton Badovini und Max Neukirchner qualifizierten sich für die Startplätze 12 und 13.

Laverty hatte den besten Start und übernahm die Führung vor Jonathan Rea (Honda), Sykes, Guintoli, Marco Melandri (BMW) und Davide Giugliano (Aprilia). Melandri überholte aber schnell die vor ihm fahrenden Motorräder und hängt sich in den Windschatten von Laverty. Auch Sykes und Guintoli konnten das Spitzentempo halten, während die anderen Fahrer das Quartett ziehen lassen mußten.

In der vierten Runde fuhr Sykes in einer Schi-



Foto: worldsbk

*Das übersichtliche Feld nach dem Start des ersten Rennens in der Schikane, die ihrem Namen alle Ehre macht.*

# Sport - Sport - Sport

kane geradeaus, verlor etwas den Anschluß, konnte sich aber wieder heranarbeiten.

In der Verfolgergruppe kämpften Rea, Giugliano und Davies mit vielen Überholmanövern um den fünften Platz. Aber in der zehnten Runde erwischte Rea vor der Startschikane den Leerlauf und mußte den Notausgang nehmen. Dort war eine enge Zick-Zack-Durchfahrt aufgebaut, so daß der Honda-Pilot viel Zeit verlor. Außerdem kam er neben dem aufgemalten Korridor auf die Piste zurück und mußte sich als Strafe um zwei Plätze zurückfallen lassen.

Auch Giugliano verpaßte einmal am Ende der Gerade die Schikane, was ihn auf die zehnte Position zurück warf.

Vorne hatte Guintoli die Führung übernommen, die er aber nach ein paar Umläufen an Melandri abgeben mußte. Dann holte sich Guintoli Platz eins zurück, nur um ein paar Kurven später von Sykes überholt zu werden. In der vorletzten Runde blies Laverty zum Angriff, während sein Teamkollege Guintoli

nun etwas den Anschluß verlor. Bis zur letzten Kurve konnte Laverty die Führung behaupten, aber in der Parabolica wurden schon viele Rennen entschieden, und wer hier als erster einbiegt, hat schon oft den Sieg verspielt. Und so sollte es auch diesmal sein: Melandri drückte sich innen rein, Laverty mußte eine etwas weitere Linie fahren, und so schlüpfte auch noch Sykes vorbei.

In dieser Reihenfolge donnerten die drei innerhalb von 0,107 Sekunden über die Ziellinie. Zwei Sekunden dahinter sah Guintoli als vierter die karierte Flagge.

Die beiden Ducati-Fahrer Badovini und Neukirchner kämpften bis zur Ziellinie um den elften Platz. Hier hatte schließlich der Italiener die Nase vorne mit einer Differenz von 0,043 Sekunden.

Auch im zweiten Durchgang hatte Laverty den besten Start und es bildete sich sofort wieder die gleiche Spitzengruppe wie im ersten Rennen. Aber da war noch Chaz Davies. Der BMW-Fahrer kämpfte sich von der siebenten auf die

fünfte Position vor und machte sich daran, zum Führungsquartett aufzuschließen. Aber dann mußte Davies in einer Schikane geradeaus fahren und verlor wieder drei Plätze. Doch der Brite konnte Giugliano, Leon Camier (Suzuki) und Fabrizio überholen und probierte wieder, zu den Führenden aufzuholen. Dieser Versuch endete aber mit einem Sturz.

Vorne wechselten sich die beiden Aprilia-Fahrer Laverty und Guintoli auf Platz eins ab. Melandri und Sykes blieben dicht an dem Duo dran.

Giugliano, Camier und Fabrizio stritten ein paar Sekunden dahinter um die



Foto: worldsbk

*In der Führungsgruppe wechselte oft die Reihenfolge. Hier fährt Eugene Laverty (Aprilia) vor Sylvain Guintoli (Aprilia), Marco Melandri (BMW) und Tom Sykes (Kawasaki).*

# Sport - Sport - Sport



Foto: worldsbk

**Die zweite Gruppe: Hier kämpfen Michel Fabrizio (Aprilia, 84), Leon Camier (Suzuki, 2), Davide Giugliano (Aprilia, 34) und Jonathan Rea (Honda, 65) um die Positionen.**

fünfte Position, während Rea mit technischem Defekt in die Box abgebogen war.

In der letzten Runde führte Laverty vor Melandri, Guintoli und Sykes. Sykes griff Guintoli an, verpaßte den Bremspunkt weil er wohl zu schnell war, fuhr in der Schikane geradeaus und kam dicht vor Guintoli wieder auf die Piste zurück, so daß dieser ausweichen mußte und den Anschluß verlor.

Laverty fuhr diesmal in der Zielkurve eine enge Linie und sicherte sich so den Sieg vor Melandri. Sykes überquerte als dritter die Ziellinie und wurde erst entsprechend gewertet. Aber nach einem Protest von Aprilia bekam Guintoli diesen Platz zugesprochen. Dagegen legte nun Kawasaki Protest ein, und um 21:00 Uhr sprachen die FIM-Kommissare Sykes den dritten Platz zu. Aprilia hat aber beim Sportgericht des Motorrad-Weltverbandes FIM gegen diese Entscheidung Widerspruch eingelegt.

In der zweiten Gruppe setzte sich Fabrizio durch und sicherte sich die fünfte Position vor Giugliano und Camier. Die Ducatis von Badovini und Neukirchner kamen abgeschlagen auf den Plätzen neun und zehn ins Ziel.

In diesem Rennen kamen nur 13 von 18 Fahrern ins Ziel, einer davon wurde überundet.

Fünf verschiedene Fahrer haben in dieser Saison bereits Rennen gewonnen, aber nur drei (Guintoli, Fabrizio und Neukirchner) punkteten in jedem Rennen. In der Gesamtwertung führt Guintoli vor Laverty und Sykes.

Die Superbike-Rennen verliefen zwar diesmal in Monza ohne besondere Unfälle, aber in der Super-sport-Klasse kam es zweimal bei Neustarts in der ersten Schikane zu Kollisionen und Rennabbrüchen. Die Dorna

überlegt, den Vertrag mit Monza, der noch bis 2014 läuft, nicht mehr zu verlängern.

**Ergebnis: 1. Lauf: 1. Marco Melandri (BMW); 2. Tom Sykes (Kawasaki); 3. Eugene Laverty (Aprilia); 4. Sylvain Guintoli (Aprilia); 5. Chaz Davies (BMW); 6. Michel Fabrizio (Aprilia); 7. Loris Baz (Kawasaki); 8. Jonathan Rea (Honda); 9. Leon Camier (Suzuki); 10. Davide Giugliano (Aprilia).**

**2. Lauf: 1. Eugene Laverty (Aprilia); 2. Marco Melandri (BMW); 3. Tom Sykes (Kawasaki); 4. Sylvain Guintoli (Aprilia); 5. Michel Fabrizio (Aprilia); 6. Davide Giugliano (Aprilia); 7. Leon Camier (Suzuki); 8. Loris Baz (Kawasaki); 9. Ayrton Badovini (Ducati); 10. Max Neukirchner (Ducati).**

**Gesamtwertung (nach 8 von 30 Läufen): 1. Sylvain Guintoli (Aprilia) 137 Punkte; 2. Eugene Laverty (Aprilia) 124 P.; 3. Tom Sykes (Kawasaki) 119 P.; 4. Marco Melandri (BMW) 96 P.; 5. Chaz Davies (BMW) 94 P.; 6. Loris Baz (Kawasaki) 75 P.; 7. Michel Fabrizio (Aprilia) 74 P.; 8. Jonathan Rea (Honda) 71 P.; 9. Davide Giugliano (Aprilia) 49 P.; 10. Leon Camier (Suzuki) 46 P.**

## MotoGP

### Spanischer Triumph in Jerez/Spanien

Beim dritten Rennen der Saison fehlte Ben Spies. Der Ducati-Fahrer hat weiterhin Beschwerden in der Schulter, die er sich im letzten Jahr verletzt hatte. Dafür trat der Ducati-Testfahrer Michele Pirro mit einer Wild Card als dritter Fahrer im Werksteam an. Der junge Italiener setzte in diesem Rennen das Experimentalbike mit einigen Veränderungen gegenüber der Werksmaschinen ein. Jerez ist eine der Teststrecken von Ducati. Hier haben die Desmosediccis viele Runden gedreht, und dementsprechend hoffnungsvoll fuhren die Roten nach Südspanien.

Aber bereits im Training zeigte sich das alte Bild. Nicky Hayden hatte als bester Ducati-Fahrer eine Sekunde Rückstand auf die Bestzeit, das bedeutete Startplatz sieben. Für die erste Startreihe qualifizierten sich Jorge Lorenzo (Yamaha) und die beiden Honda-Piloten Daniel Pedrosa und Marc Marquez.

Diese Drei machten auch die Podestplätze unter sich aus. Pedrosa hatte den besten Start, aber bereits in der zweiten Kurve ging Lorenzo

vorbei. Fünf Runden lang konnte sich der Yamaha-Fahrer an der Spitze behaupten, dann holte sich Pedrosa die Führung zurück.

Während sich der Honda-Fahrer vorne Stück für Stück absetzte, mußte Lorenzo nun die Angriffe von Marquez abwehren. Dreimal wäre der Rookie fast dem Weltmeister am Ende der Gerade ins Heck gekracht. Der große Showdown kam dann in der letzten Runde in der Zielkurve, die ausgerechnet kurz vor dem Rennen in „Curva de Jorge Lorenzo“ umbenannt wurde: Lorenzo fuhr die Kurve etwas weit an. Marquez sah innen eine Lücke und startete ein optimistisches Überholmanöver, stach viel zu schnell innen rein, rammte Lorenzo und rempelte diesen in die Auslaufzone. Mit diesem umstrittenen Manöver holte sich der junge Spanier den zweiten Platz. Lorenzo sah die Zielflagge als dritter.

Mit jeweils deutlichem Abstand folgten Valentino Rossi (Yamaha), Cal Crutchlow (Yamaha) und Alvaro Bautista (Honda). Diese drei hatten im Rennen zeitweise ein Trio gebildet und den Fans ein paar schöne Überholmanöver gezeigt.

Weit zurück folgte Hayden, der ein einsames Rennen gefahren war. Im Ziel fehlten ihm als siebenten 26 Sekunden auf den Sieger. Weitere 16 Sekunden dahinter sah der zweite Ducati-Werkspilot, Andrea Dovizioso, die Zielflagge. Das war der achte Platz. Pirro verpaßte als elfter knapp die Top Ten, aber auf Dovizioso fehlten ihm lediglich vier Sekunden.

Der Ducati-Pramac-Fahrer Andrea Iannone stürzte im Training und verletzte sich am Knie. Auch im Rennen ging er zu Boden und blieb punktelos.



Foto: Bridgestone

*In der zweiten Kurve übernimmt Jorge Lorenzo (Yamaha, 99) die Führung von Daniel Pedrosa (Honda, 26).*

# Sport - Sport - Sport



Foto: Bridgestone

**Im Rennen mußte sich Andrea Dovizioso (04, Ducati) gegen Aleix Espargaro (41, ART) wehren. Der Ducati-Testfahrer Michele Pirro (51) konnte lange an den beiden dran bleiben.**

Anscheinend machen die drei spanischen Werksfahrer diese Saison unter sich aus. Jeder konnte bisher ein Rennen gewinnen.

**Ergebnis:** 1. Daniel Pedrosa (Honda); 2. Marc Marquez (Honda); 3. Jorge Lorenzo (Yamaha); 4. Valentino Rossi (Yamaha); 5. Cal Crutchlow (Yamaha); 6. Alvaro Bautista (Honda); 7. Nicky Hayden (Ducati); 8. Andrea Dovizioso (Ducati); 9. Aleix Espargaro (ART); 10. Bradley Smith (Yamaha).

## Regenrennen in Le Mans/Frankreich

Auch in Le Mans beim Großen Preis von Frankreich fehlte Ben Spies. Als Ersatz fuhr im

Pramac-Team Michele Pirro, der diesmal die normale Desmosedici einsetzte.

Zum Start des Rennens war es feucht und es nieselte. Der Ducati-Pilot Andrea Dovizioso schoß aus der ersten Reihe in Führung vor Jorge Lorenzo (Yamaha), Daniel Pedrosa (Honda), Stefan Bradl (Honda) und Nicky Hayden (Ducati). Wann hatte man das letzte Mal eine Desmosedici an der Spitze des Feldes gesehen?

Auch einen super Start hatte Andrea Iannone mit der Pramac-Ducati, der Italiener katapultierte sich vom dreizehnten auf den sechsten Platz. Dagegen begann das Ren-

nen für Marc Marquez schlecht. Der Honda-Pilot fiel von der Pole Position auf den neunten Rang zurück.

An der Spitze entbrannte schnell ein sehenswertes Duell zwischen Dovizioso und Pedrosa. Lorenzo konnte an den beiden dran bleiben, und von hinten schloß Rossi auf.

Jetzt begann Pedrosa, sich etwas abzusetzen, aber nach einem Rutscher kam der kleine Spanier nur ganz knapp am Kiesbett vorbei und hatte nun wieder Dovizioso vor sich: Der Zweikampf ging also weiter. Und dicht hinter den beiden folgten Lorenzo, Rossi und Cal



Foto: Team Pramac

**Beim Start geht es immer eng zu. Von links nach rechts im Vordergrund: Nicky Hayden (Ducati, 69), Andrea Iannone (Ducati, 29), Valentino Rossi (Yamaha, 49) und Aleix Espargaro (ART, 41).**

# Sport - Sport - Sport

Crutchlow (Yamaha) sowie Hayden. Dann verlor Lorenzo Platz um Platz und konnte mit den Gegnern nicht mehr mithalten. Nun belegte Rossi den dritten Platz vor Crutchlow.

Es hatte zu regnen aufgehört, und es kam die Sonne heraus. Dann stürzte erst Bradl, und kurz danach ging auch Rossi zu Boden. Beide konnten zwar weiterfahren, waren nun aber ins Mittelfeld abgesackt.

Vorne setzte sich Pedrosa ab. Crutchlow attackierte Dovizioso, und Hayden belegte die vierte Position. Aber von hinten stürmte Marquez heran. Bald hatte er den Ducati-Piloten eingeholt und ging zügig vorbei.

Fünf Runden vor Schluß hatte Dovizioso einen Hinterradrutscher, das gab Crutchlow die Möglichkeit zum Überholen. Marquez drehte weiterhin die schnellsten Runden im Feld, holte Dovizioso in der vorletzten Runde noch ein und verdrängte den Ducati-Fahrer vom Podest.

Pedrosa siegte mit fünf Sekunden Vorsprung vor Crutchlow. Weitere zwei Sekunden zurück sah Marquez die Zielflagge. Mit den Plätzen vier und fünf holten die Ducati-Werksfahrer, Dovizioso und Hayden, das beste Ergebnis in



Foto: Bridgestone

***Daniel Pedrosa (Honda) ist vorne enteilt, aber Andrea Dovizioso (Ducati) behauptet sich vor Cal Crutchlow (Yamaha), Valentino Rossi (Yamaha) und Nicky Hayden (Ducati).***

diesem Jahr. Dagegen war Platz sieben hinter Alvaro Bautista (Honda) die schlechteste Zielankunft für Lorenzo seit langer Zeit.

In der Gesamtwertung hat Pedrosa die Führung übernommen vor Marquez und Lorenzo. Wenn man mal die aktuelle Punktetabelle mit der aus dem Vorjahr nach vier Rennen vergleicht, sieht man, daß Rossi in diesem Jahr auf der Yamaha nur fünf Punkte mehr erzielt hat als 2012 mit der Ducati. Damals hatte er nach dem Rennen in Frankreich 42 Zähler auf dem Konto. Sein Nachfolger, Dovizioso, konnte bisher 39 Punkte sammeln.

**Ergebnis:** 1. Daniel Pedrosa (Honda); 2. Cal Crutchlow (Yamaha); 3. Marc Marquez (Honda); 4. Andrea Dovizioso (Ducati); 5. Nicky Hayden (Ducati); 6. Alvaro Bautista (Honda); 7. Jorge Lorenzo (Yamaha); 8. Michele Pirro (Ducati); 9. Bradley Smith (Yamaha); 10. Stefan Bradl (Honda).

**Punktstand (nach 4 von 18 Rennen):** 1. Daniel Pedrosa (Honda) 83 Punkte; 2. Marc Marquez (Honda) 77 P.; 3. Jorge Lorenzo (Yamaha) 66 P.; 4. Cal Crutchlow (Yamaha) 55 P.; 5. Valentino Rossi (Yamaha) 47 P.; 6. Andrea Dovizioso (Ducati) 39 P.; 7. Alvaro Bautista (Honda) 38 P.; 8. Nicky Hayden (Ducati) 35 P.; 9. Aleix Espargaro (ART) 20 P.; 10. Andrea Iannone (Ducati) 18 P.

## Umgezogen?

**Bitte teilt uns rechtzeitig Eure neue Adresse mit!**

Postvertriebsstücke sind vom Nachsendeantrag ausgenommen. Damit Eure Adressenänderung berücksichtigt werden kann, muß uns Eure neue Anschrift spätestens am 25sten des jeweiligen Vormonats vorliegen.

# Motalia-Bestellung

## Probeheftanforderung:

O Ich möchte gerne ein Probeheft der Motalia haben. 2,20 Euro in Briefmarken habe ich diesem Schreiben beigelegt.

## Abo-Bestellung:

O Ich möchte die Motalia ab sofort / Ausgabe \_\_\_\_\_ abonnieren.  
O Das Abo soll nach einem Jahr auslaufen.  
O das Abo soll sich bis zur Kündigung automatisch um jeweils ein Jahr verlängern (geht nur bei Bankabbuchung).

## Geschenkabo-Bestellung:

O Ich möchte ein Jahresabo der Motalia ab Ausgabe \_\_\_\_\_ verschenken  
an: Name: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
PLZ Ort: \_\_\_\_\_  
Land: \_\_\_\_\_

## Bezahlung:

Den Jahresbetrag von 22,- Euro (Ausland 32,- Euro) für ein Jahr (10 Ausgaben)  
O habe ich auf das Konto 100205400 bei der Commerzbank Bad Hersfeld (BLZ 532 400 48) überwiesen.  
O können Sie von meinem Konto abbuchen (nur bei Kreditinstituten innerhalb Deutschlands möglich). Meine Bankverbindung ist:

Konto-Nr: \_\_\_\_\_  
BLZ: \_\_\_\_\_  
Bank: \_\_\_\_\_

## Absender:

Name: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
Plz Ort: \_\_\_\_\_  
Land: \_\_\_\_\_

Mir ist bekannt, daß ich das Abonnement innerhalb von 7 Tagen schriftlich widerrufen kann. Hierzu genügt die fristgerechte Absendung des Widerrufs.

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink, Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax 06628-915397.

Private Kleinanzeigen sind kostenlos!!!\*

## Ich möchte eine kostenlose, private Kleinanzeige\* aufgeben:

(Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink,  
Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax: 06628-915397.)

Rubrik: \_\_\_\_\_

Kleinanzeigentext: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Absender: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Plz Ort: \_\_\_\_\_

**Kleinanzeigen können auch per  
E-Mail ([kleinanzeigen@motalia.de](mailto:kleinanzeigen@motalia.de)),  
übers Internet ([www.motalia.de](http://www.motalia.de)) oder  
telefonisch (Tel. 06628-8687)  
aufgegeben werden.**

**Annahmeschluß für Kleinanzeigen  
ist immer der 15te des Vormonats**

\* Private Kleinanzeigen sind in der Motalia kostenlos. Um eine kostenlose private Kleinanzeige aufzugeben, muß man nicht Abonnent der Motalia sein. Eine Person kann auch mehrere Kleinanzeigen aufgeben. Hierfür ist es **nicht notwendig**, den Vordruck zu verwenden. Kleinanzeigen können auch mit einer normalen Postkarte, per Brief, Fax, E-Mail oder telefonisch aufgegeben werden. **Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos.** Kleinanzeigen, die einen gewerblichen Charakter haben, **werden nicht kostenlos** abgedruckt. So sind z. B. alle Kleinanzeigen, in denen die Ausführung von Arbeiten (Drehen, Fräsen, Reparieren...) gegen Bezahlung angeboten werden, als gewerblich zu betrachten. Wer Gegenstände ankauft, herstellt bzw. herstellen läßt, mit dem Vorhaben, diese Gegenstände zu verkaufen, ohne sie selbst nutzen zu wollen, handelt gewerblich.

# Motalia Anzeigenmarkt

Anzeigen, die nach dem Redaktionsschluß eingehen, werden - soweit möglich - unter der Rubrik „In letzter Minute“ berücksichtigt und in der nächsten Ausgabe nochmal unter der gewünschten Rubrik veröffentlicht. Gewerbliche Kleinanzeigen sind durch Fettdruck gekennzeichnet.

## Aermacchi

**Italienische Mopeds und Roller, Rainer Bollgruen.de, 075224411**

## Aprilia

**www.aprilia-kaemna.de**

Aprilia 600 Wind, Bj. 1990, Gilera RC 600, Bj. 1990, Gilera Dakota 500, Bj. 1988, dazu jede Menge Teile, Handbücher usw., optisch gut, stehen allerdings teils schon lange, alles zusammen, kein Einzelverkauf, zum Festpreis von 2700 €, gerne mehr am Tel. ab 18:00 Uhr 07723-4078, E-Mail edwin-kammerer@arcor.de



Aprilia Tuono-Motor, Baujahr 2004, 92 kW, ca. 50000 km, nach Unfall ist der Kupplungsdeckel def., lief bis zum Unfall einwandfrei, VB 499,00 €; Sachs-Federbein, VB 100,00 €; Instrumente, VB 110,00 €; Tel. 0741-13112

**Fotoanzeigen kosten 5,- €**

## Benelli

Verk.: einen ESD von GPR für TNT 1130 inkl. kurzem Kennzeichenhalter aus Edelstahl, oben leichter Abdruck von Sitzbank, sieht man angebaut nicht, 200 €; Bremsscheibe hint. TNT 1130, 25 €; USB-Diagnose & Codier Interface (inkl. Treiber-CD) für Tune-ECU (freeware) für Walbro-ECU (TNT/TreK/Tornado), 60 €; 8 Aufkleber Benelli-Logo, Durchm. 69 mm, je 3 €; 2 Aufnäher Benelli-Logo, Durchm. 72 mm, je 8 €; 2 Aufnäher TnT 1130, 103x52 mm, je 8 €; Tel. 015233770248, ggk001@gmx.de

**Vertragshändler für „neue“ Benellis, großes Ersatzteillager für Benelli und MotoBi-Ersatzteile. Angeschlossenes Motorradmuseum mit Schwerpunkt Benelli. Besuche nach Vereinbarung. Fa. Benelli-Bauer GmbH & Co.KG, Mardorfer Str. 23-25, 31547 Rehburg-Loccum. Tel. 05037-968833, Fax 05037-968857, E-Mail benelli-bauer-shop@t-online.de, www.benelli-bauer.com**

Benelli/Motobi 125 SS, Sport Speciale, Baujahr 1974, 15500 km. Die Benelli/Motobi befindet sich in einem originalen und unverbastelten Zustand, aus einer Sammlung. Gutachten nach § 23 StVZO aus 04/2013 vorhanden, ebenfalls Kopien von der italienischen Zulassung, sehr schöner Zustand, VB 2300 €, Tel. 01739079002, E-Mail ingo.henhappel@web.de

## Bianchi

Kolben für Bianchi Tonale 125, 60,4 Ø, neu u. kompl., 70,-€, Tel. 0561-821554

## Bimota

Suche Teile YB4/6/8, auch unvollständiges Fahrzeug; suche für YB8 EI Furano Weber-Benzinpumpe, Recycle-Tap (Benzinhahn); Tel. 0162-2759720

Verkaufe von privat: Bimota DB2, Bj. 93, ca. 29000 km, Vollverkleidung rot/weiß, Spiegel, Blinker, Kantenschutz und gekürzte Radabdeckung hinten nicht original, Rahmenlack und Instrumentenzeiger leicht blaß, einige Lackmacken. Öl und Filter, Kettenersatz, Zahnriemen, hintere Beläge, Gelbatterie, Gabelöl neu, Fotos per E-Mail möglich, VB 7500,- €, Tel. 0173-8496449

SB6, Bj. 94, 20000 km, 5000 VB, 06227-50883

## Cagiva

Gasgriff Cagiva Elefant 900 i.e. und Oxford-Heizgriffe mit Schalter und kompletter Verkabelung, 70 €, 0160-1542212 oder horsthase@gmx.net

**Werbung kostet Geld - nicht werben kostet Kunden**

# Motalia Anzeigenmarkt

Cagiva 350 mit Ducati-Motor, 1800 VB, 06227-50883

## Ducati



Hallo, biete hier meine Ducati Hypermotard 796 an. Guter Zustand, 8932 km auf der Uhr, kein Um- oder Unfall! Scheckheft gepflegt (offizielle Ducati-Werkstatt), Jahresinspektion/Durchsicht wurde 2012 durchgeführt. Im Juli '12 hat sie dann auch neuen TÜV und einen neuen Hinterradreifen bekommen. Seitdem vielleicht 300 km gefahren. Die Ducati befindet sich (abgesehen vom K&N-Filter) im guten Originalzustand! Fotos oder Fragen? Einfach durchrufen oder eine E-Mail schreiben. Eine Inzahlungnahme einer 4-Takt-Sportenduro (Beta RR, GasGas od. ä.) ist eventuell möglich! Tel. 058501229, E-Mail timschalski@web.de

**www.Ducati-Auspuff.de, Auspuffanlagen für KöWe und Pantah aus Edelstahl, Tel. 06725-309448**

Verkaufe für Ducati 350 - 500 GTV oder 350 - 650 TL zwei Sitzbänke, eine mit Aufschrift Ducati und eine Abdeckung auf Rahmen mit Aufschrift Desmo, in Rot, zusammen für 50,- € + Versand, E-Mail guzzimartini@arcor.de oder Tel. 01729839529 ab 19:00 Uhr

Monster S4R, Bj. 08/05, 2. Hand, 26.000 km, Sondermodell Ayrton Senna, anthrazitmet., Felgen rot, unfallfrei, VB 5.500 €, Plz 38120, Tel. 01772805500

Ducati Multistrada 1000 DS-Teile: Lampenträger; orig. Sitzbank; rechtes Seitenteil, vorne; Mittel., in Schwarz; Tank, schwarz; Tel. 02371-61737 oder 01607133624

Diverse Restteile von 750 Sport + 900 Sport, Bj. 88 - 90: 900er-Rahmen, ohne Brief, unfallfrei, guter Zustand, VHS; 900er-Kotflügel, vorne, original Rot; 750er-Brief, EZ 90, ohne Rahmen, VHS; 750er-Graugußbremscheiben; 750er-Kotflügel, vorne, rot, Aluhalblech; Kabelbaum für hinten - kurze Stück; Handbremspumpe; Handkupplungspumpe; Verkleidungslampenhalter - Geweih; Steckachse, vorne, neu; Fußbremshebel, neu; Fußbraste, rechts, neu; Tank; Instrumente, komplett; Verkleidungsseite, rechts, rot/weiß, verkratzt; Blinker; Benzinpumpe; Regler; Zündspulen; Zündboxen; Gaszug; Gasgriff; Chokehebel + Zug; Ölkühlerleitungen; Sicherungskastendeckel; Alulenkopfmutter; Luftfilterkasten; Alublech für Elektronik; Starterrelais; KILLSchalter; Lichtschalter; Fußbremszylinder; Schutzblechverlängerung, hinten; Seitenständer; Blinkerrelais; 1 x Bremszange, vorne; Schraubensatz; diverse Kleinteile; VHS; Tel. 0175-3710577

Ducati 60, suche eine Briefkopie von einer Ducati 60 oder wenn einer Ersatzteile besitzt, bitte bei mir melden, Tel. 016096239444

900 SL4, Mod. 94, EZ 05/95, 36000 km, alle KD, lückenloser Papiernachweis vorh., rot, unfallfrei, unverbastelter Originalzust. (Prospektzustand), kann man als wie neu betrachten, € 6500,-, E-Mail armin.rudolph@t-online.de, Tel. 0906-22856 od. 0171-3466544

Zu verkaufen: 748 - 998 Öhlns-Telegabel, 900,-; 748 - 998 Ölwanne, 40,-; 748 - 998 Telegabel Showa, 250,-; 600 SS - 900 SS Racingverkleidung, rot, sehr schön lackiert, 200,-; 900 SS Felgen, v. + h., 200,-; Monster 900 Aluschwinge + Felge, 350,-; Bj. 01, 748 R + Kompletanlage, 5000,-; 748 ohne Verkleidung u. Regler, 1700,-; Bj. 06, 749 S + Kompletanlage, 4500,-; 750 SS + div. Carboneile, Kompletanlage, Rennsportvergaser u. u. u., 2900,-; Tel. 0174-4876633

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Verkaufe eine Ducati-Lichtmaschine mit Regler, sie hat bis zum Ausbau funktioniert, Preis 160 €, Tel. 0173-4395134



**Sonderanfertigungen  
Umfangreiches Lager  
Ankauf:  
Ein- und Zweizylinder  
Königswellen + Teile**

DUCATI ERSATZTEILE SERVICE MOTORRÄDER  
[www.desmo-ducatti.de](http://www.desmo-ducatti.de) [info@desmo.net](mailto:info@desmo.net) **online-shop**  
Andreas Nienhagen Esslingerstraße 20a 70736 Fellbach  
Tel. 0711-588096 Mo - Fr 9 - 12.30 + 15 - 18 Uhr Sa. 9 - 12 Uhr

# Motalia Anzeigenmarkt



Ihr Ducati Partner  
im Rheinland!

**Ducati Rhein-Sieg**

Friedrich-Engels-Straße 18  
51545 Waldbröl  
Telefon 022 91 - 80 89 80  
www.ducati-rheinsieg.de



Ducati ST4, EZ 5/1999, 23.500 km, rot, seit 9 Jahren in 2. Hand, große Inspektion vor 1.200 km neu, Kettensatz vor 1.500 km neu, Reifen gut, TÜV 6/2014, gepflegtes Garagenfahrzeug, geringe Gebrauchsspuren, unfallfrei, Marving-Anlage mit ABE und herausnehmbaren dB-Eatern (schöner, dumpfer Sound), versicherungstechnisch günstig auf 98 PS eingetragen, wegen Zeitmangels, Seevetal, VB 3.350,00 €, Tel. 0172-9263556, atscheombre@web.de

Einarms Hinterradmontagegeständer, Bolzen wechselbar, Säule rechts/links wechselbar, wegen Projektaufgabe günstig z. vk.; Werkzeug, Pneumatikwartungseinheit und sonstiges aus Werkstattauflösung z. vk.; Tel. 07135-15080

Ducati 907 i.e., Paso, 904 cm<sup>3</sup>, 66 kW/88 PS, Bj. 1992, TÜV neu, bei 62.000 km Armatur gewechselt, jetzt ca. 12000 km auf dem Tacho, bei 4000 km Motorüberholung mit neuen Zylindern + Kolben + Köpfen mit 1 mm größeren Einlaßventilen, bei 10000 km Kundendienst mit Ventileinstellung und Zahnriemen, Japan-Gleichrichter/Regler, Batteriepflege immer am Dauerladegerät, Farbe ferrarirot, mit leichtem Kratzer

links durch Umfaller aus dem Stand, Gabel mit Faltenbälgen geschützt, verstellbare Brems- und Kuppelungshebel, Felgen poliert, Schalldämpfer original schwarz verchromt, mit Steckdose für Navi, DID-Kettensatz ca. 15000 km, Tel. 0151-2338-1334, Plz 71701 Schwieberdingen, Bilder per E-Mail anfordern ducrs@web.de, VB 3150,- €

Biete den originalen Höcker einer Ducati Superlight, Bj. 1993, in der roten Lackierung mit weißen Startnummerfeldern (ohne Zahl). Der Höcker hat hinten die Auflagen für die Rahmenrohre, vorne nicht. Die originalen Polster sind nicht dabei, ich gebe aber passende gelbe Polster eines Diopa-Höckers dazu sowie ein schwarzes hinteres Polster (Pantah?). Der Höcker ist absolut okay, keine Brüche oder Risse. Fotos schicke ich gerne, kai.holger.drews@hamburg.de, Preis 210 € VB

Lima 12 V, für Einzylinder, aus 350 Vento, 3-polig, VHB € 120,-; Cockpit kompl. für 350 Vento, VHB € 90,-; Königswelle von 450er Motor, VHB € 60,-; Tel. 06205-2871057, E-Mail dugusa@gmx.de

**Neu verchromte Kipp- und Schleppebel für alle V2-Motoren im Tausch für € 69,- lieferbar! Händleranfragen erwünscht. Tel. 07424 2448; Fax 07424 502819; E-Mail: h.staedele@t-online.de**

Ducati 944 ST2, 41000 km, Bj. 2003, VB 3700 €, rot, TÜV 2013, 61 kW, Zahnriemen, Vorderradlager, Lenkkopflager, Bremsklötze vorne neu, Bremsflüssigkeit, Motoröl frisch gewechselt, neue Metzeler Z8-Reifen, 3. Hand, scheckheftgepflegt bis 3/2008, unfall- und unfallfrei, gepflegt, mit Topcase, Rechnungen über 1300 € von 2012 vorhanden (Braun & Eschenbacher, Fürth), Tel. 0911-5861902








www.**ItaloMotos**.de



**Michael Nitzsche  
& team**

Hervester Str. 39 · 46286 Dorsten-Wulfen  
Tel. 0 23 69 - 2 18 42 • Fax 0 23 69 - 24 82 94  
E-Mail: info@Italomotos.de

# Motalia Anzeigenmarkt

Ducati 900 SS/SL Vergaser-Modell, EZ 98, Teile: Rahmen mit Brief, erste Hand, viele Eintragungen; Lacksatz, gelb: Tank, Vollverkleidung; Bremszangen, vorne; Schloßsatz; SB-Umbau: Gabelbrücke, Lenker und gekürztes Mittelteil; Regler; Zündboxen; Zündspulen; Kabelbaum; Seitenständer usw.; Tel. 02304-50732 oder 01715359014



Für Monster 900, Bauj. 94 - 98, Bild der Monster dient nur zur Ansicht. Wird nicht verkauft! Rarität von Roadracing polierte Anbauteile! Beide Schutzbleche, Alu poliert, vorne und hinten, Halter sind schwarz pulverbeschichtet, VB 395 €; Lufthutzen, vorne rechts und links, Alu poliert, VB 105 €; Side Panels hinten unter der Sitzbank, Alu poliert, VB 165 €; Soziasabdeckung, Alu poliert, mit Aufkleber Desmosteuerung, Seitenteile schwarz angenietet, VB 165 €; Motorspoiler, Alu poliert, VB 145 €; diese Teile sind alle von Roadracing! Monster-Sitzbank wurde aufwendig abgepolstert und mit Alcantaraleder bezogen, mit rotem Kederband abgesetzt, VB 285 €; Original-Fußrastenplatten, rechts und links, ohne Soziasrasten, wurden abgefräst und schwarz pulverbeschichtet, die Fußrasten, Schalt- und Bremshebel sind verchromt, komplett montagefertig mit Bremsschalter, VB 285 €; noch ein paar Fußrastenplatten für die Monster, rechts und links; Tel. 06881-2815, E-Mail blackduc1@t-online.de



GÜNTHER RUPPRECHT  
LEDERESMÜHLE 1  
90518 ALTDORF  
Tel. +49.(0)9187.72 69

1- UND 2- ZYL. KÖNIGSWELLE

WWW.GRANSPORT.DE



Hobbyaufgabe: Teile für Ducati 748 - 916 - 996 - 998: Lenkerschelle, Durchm. 53 mm; Lenkerstummel, Durchm. 22 mm; Schwungrad; Bipo.-Heckrahmen, schwarz kunststoffbeschichtet (neu); Heckrahmen, gebraucht, gold; Ansaugstutzen; diverse Kleinteile auf Anfrage: Verkleidungsschrauben, Gummiteile, div. Label etc., VHS; Bremsscheibe, hinten; Kettenblatt origin., Z. 36; Kettenblätter diverse France Equipment (Schnellwechsel); Ständerschalter (Zündunterbrecher); Lacksatz in Gulf-Design - unter anderem Kanzel aus Carbon (aufwendige Lackarbeit mit Logo „in Spirit of Steve McQueen“), Näheres am Telefon! Gegen Gebot; Emaille-Schilder ca. 50er - 60er-Jahre-Stil, ca. 20 x 40 cm (sehr guter Zustand), gegen Gebot; Rolling Chassis 996 mit Verkleidung kpl., ohne Motor; Motor in Teilen, ohne Kurbelwelle (mehrere Zylinderköpfe); Rahmen für 748, mit Brief (unfallfrei); Gabel 748 mit Brücken; Spiegel; Armaturen; Radnaben, hinten, kpl. und/oder Einzelt., gebraucht; Tank 748, gelb, 996, rot, mit Carbonapplikation; Bremsscheiben, vorne; Verkleidungsdreiecke Kühler; Verkleidungssatz Troy Bayliss-Design Werksreplika 2001; div. Carboneile wie Lampegehäuse, Kupplungsdeckel, Bugkiel, Zahnriemenabd., Airbox, Luftkanäle, Blenden f. Kanäle; MRA-Verkleidungsscheibe; hier sind nicht alle Teile bis ins Detail aufgeführt, weitere Infos bei telefonischer Anfrage; Tel. 0171-2896876

Ducati 900 SL3, Bj. 9/94, gelb, TÜV 1/2014, 39000 km, bis auf Spiegler-Stahlflex, K&N, Carbonkuppelungsdeckel und Carbonradabdeckungen ist die Bella im Originalzustand. Wartung durch Dieter Schmeink, Motor bei ca. 37000 km überholt und Stehbolzen erneuert, FP 5500 €, Standort bei Köln, E-Mail gelbeducati900sl@web.de

**www.marrocco4speed.de**  
**Ducati Parts Online Shop**  
**Exklusive Alu- & Carboneile**  
**Neu- & Gebrauchtteile**  
**Tel.: 0151-21779910**

Biete div. Ducati-Teile für 748 - 996 sowie 999 an: Kabelbaum 916er; Zündschloß + Tankdeckel; Krümmeranlage, 45 mm; Krümmeranlage 999 samt Hitzeschutz; Verkleidungsdreieck, rot, 999; Ram Air-Kanäle 999; Batteriekasten 999; Motorgehäuseentlüftung 999; div. Kleinteile 999; Motorterteile 748 - 996: Zylinderköpfe von 916er, Ll. 16000 km, inkl. aller Innereien; komplette Getriebe; Lichtmaschine; Anlasser; Gehäusedeckel, rechts; Verkleidungsdreiecke, rot und gelb; Zahnriemenabdeckung, vorne und hinten 916 - 996er; 2 neue FAR-Spiegel, in Rot, für rechts; Tacho, 7000 km; Kettenschutz 748 - 998, Original und Carbon; Wasserkühler 999; Scheinwerfer 916er mit Steinschlag; Satz Original-Spiegel Monster und noch vieles mehr; Preise und Zustandsanfragen gerne per E-Mail, langhans\_heiko@freenet.de oder 01728451818

# Motalia Anzeigenmarkt

Ducati 900 SS Vergaser-Modell, Teile: Bremszangen, vorne; Stahlflex für Kupplung; Gepäckträger, neu; Seitenständer mit Grundplatte; Schloßsatz; Schalter; Kabelbaum; Regler; Zündboxen; Zündspulen; Brems- und Kuppelungspumpe gold; Schutzblech, vorne 851, usw.; Tel. 02371-61737 oder 0160-7133624

**www.motowippe.de**

Verk. Duc 350 Desmo, Bj. 74, gelb, Scheibenbremse, komplett neu aufgebaut, Mot. 2005 vom Vorbesitzer überholt, ca. 3000 km gelaufen, TÜV 2014, geg. Gebot, Café Racer, Inz. Oldtimer Vorkrieg mögl., Tel. 0176-74803983, 0202-4292860 ab 20:00 Uhr

851/888 neues Aluheck von Motholders (1100 gr.), VB 390 €, und gebrauchter Carboneinmannhöcker, VB 340 €, abzugeben, bei Interesse gerne Fotos und mehr unter horsthase@gmx.net oder 0160-1542212

998 S Ben Bostrom, USA 056/155, Sammlerstück, Bj. 2002, 2715 km, TÜV 09/2013, sie ist in einem neuwertigen Zustand. Die USA-Variante hat mehr Carbon-teile wie z. B. Seitenverkleidung, Schutzblech vorne..., zusätzlich Carbon-Terminoni plus Steuergerät, Carbonluftutzen und BMC-Filter, Carbonhinterradabdeckung Ilmberger. Reifen sind neu Michelin Pilot Power 2CT, letzte Inspektion (Zahnriemen, Ölwechsel, Bremsflüssigkeit, Kühlflüssigkeit, Batterie) bei 2032 km durchgeführt. Dazu wie bekannt die originale Ben Bostrom 155-Abdeckhaube und den Montageständer. Keine Rennstrecke, wurde nur im Sommer gefahren, hat noch nie Wasser gesehen, 18.155 €, 0172-6866877, Heilbronn

**Fotoanzeigen kosten 5,- €**

Suche Sportauspuffanlage mit Straßenzulassung, einstellbare Hebel, für Monster 1100 Evo, banehr.rolf@gmail.com oder 0173-6053955

**gebrauchte Ersatzteile**

für Ducati und Moto Guzzi

08707 / 932552

**www.landendinger.de**



Ducati 750/900 SS, 91 - 97: Sitzbank mit Seitendeckel, Heckabdeckung, Haltegriff, Schloß, Original-Ducati-Teile, kein Zubehörkram, rot, alle Teile sind im neuwertigen Zustand, waren nur kurz im Gebrauch, NP ca. 830 €/Preis VS, Info - Fotos möglich, E-Mail biker-ingo@freenet.de, Tel. 0170-5259435

**www.moto-officina.de**

Biete hier wegen Projektaufgabe einen Ducati Monster-Motor, aus einer 900er, Bj. 1998, mit ca. 21500 km Laufleistung, ohne Vergaser und ohne Kupplung an. Der Motor lief bis zum Ausbau, jedoch da er schon einige Zeit in meinem Keller liegt, sollte ein Service gemacht werden, Fotos gerne per E-Mail, lorado1@gmx.de, Preis VB 780 €, Tel. 0151-17879487

## SUPERTWINS CHAMPION 2012 --- ART MOTOR Jörn Widderich mit Kämma 2V Technik

**DUCATI  
aprilia  
KAMMA**

**Tel.: 04205-8707**

**24 Einsätze  
18 Siege!**

**www.**



**kaemna**



**2-Ventiler  
Power**

**5 Saison  
kein!  
Ausfall!**

**.com**

# Motalia Anzeigenmarkt

Ducati Monster 1000 i.e., EZ 2005, 14000 km, TÜV neu, sehr gepflegt, schwarz, Inspektion mit Zahnriemen neu, Reifen und Kettensatz neu, BOS-Schalldämpfer, Lenkungsdämpfer, Heckumbau, viel Carbon, alles Weitere am Telefon, Preis 4999 €, Tel. 041646299 oder 01625173730, E-Mail michiducati@gmx.de

**Kaufe/suche italienische Motorräder und Teile, Firma Desmothek Berlin, Tel. 030-78709690 oder desmothek@online.de**

2 x 900 Königswelle, Bj. 77/78, silber und MHR 2, Bj. 84, ab 9000 VB, 06227-50883

Schmiedekolben 74Ø, leicht gebr., gt. Zust., kompl., 65,- € + Vers.; sowie Kolben für 175er Typ T = 63,0 Ø u. S = 62,2 Ø, beide Teile neu u. kompl., je 70,- €; Auspuffkrümmer für 100 bis 160, neu 35 Ø, sowie für 250/350 = 38 Ø; Tel. 0561-821554

Ducati 888, echte 14000 km, Zahnriemen neu, war von 2000 - 2009 abgemeldet (10000 km), 2. Hd., wurde 2008/9 neu aufgebaut (seitdem 4000 km), mit sehr viel Carbon und edlen Spezial- und SP-Teilen, moderne Gabel, P4-Bremssättel, Marchesini-Räder, Öhlins usw., Originalteile alle vorhanden (Räder sogar noch mit den originalen Michelin TX11/23), 117 PS (im Schein 98), ich schicke gerne Fotos, um den Superzustand zu belegen, umgebaut inkl. aller Teile 11888 €, im Originalzustand 6888 €, für Fotos und weitere Infos bitte an horsthase@gmx.net schreiben oder 0160-1542212 anrufen!

Ducati Hypermotard 1100-Teile: Satz orig. Felgen, 3,5 und 5,5 x 17", von Neumotorrad, 830,-; Carbonzahnriemenabdeckung, 95,-; Auspuff Quat-D Troncoco no kompl. Anlage, offenen, polierten Krümmer, gebraucht, NP 1000,-, VB 490,-; Tel. 02371-61737 oder 0160-7133624



350er Ducati-Rennmaschine, für VFW-Historic-Rennen registriert, Motor vom Ducati-Spezialisten präpariert, sehr schnell, techn. + opt. sehr guter Zustand, Preis € 4180,50, PDF-Dok. kostenlos + unverbindlich anfordern über p.p.k@t-online.de oder 09153-97617

Bremspumpe aus Schlachtung, 15er-Pumpe stammt von 1989er Weber-Duc, ohne Bremsgriff und Halbschale Lenkerbefestigung, 50 € zzgl. Versand, Tel. 01749964525, E-Mail bodo.bornschier@t-online.de

**www.ducati-kaemna.de**

1 Tankdeckel, verchromt, abschließbar, z. B. KöWe, € 20,00; 1 Ducati 3-Speichen-Hinteradfelge (neueres Marchesini-Design), 5,5 x 17 Zoll, für 17 mm Achsdurchmesser, z. B. für 750 F1 mit Verlicchi-Schwinge oder 750 SS, schwarze Kunststoffbeschichtung, top! € 120,00; 1 Zylinderkopf, vertikal, 750 Sport/Paso, leer, € 55,00; 1 Satz Nockenwellen 750 Sport/Paso, € 90,00; 1 Hinterradschutzblech mit Kettenschutz, für 750 SS/93, € 40,00; 1 Kettenradträger ST2, € 20,00; 1 CEV-Gummiabdeckung für Scheinwerferkabel, für Pantah, € 10,00; 1 Zündspule Motoplat, Pantah, € 15,00; Tel. 0208-390246, E-Mail v2friend@web.de; kann Fotos mailen!

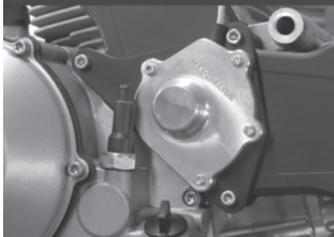
## Sie ist da ...

die neue Zündanlage für alle **DUCATI** Zweiventiler von Pantah bis aktuelle 1000/1100 er Motoren im Vergaser-Betrieb ...

... sinnvolle, zuverlässige Elektronik mit solider Mechanik vereint

made in Germany

Preis kompl. Euro 598,-



Ihr **DUCATI** Spezialist in Südniedersachsen

**JAKO MOTORSPORT**  
www.jako-motorsport.de

Wehrbergerstraße 7  
Tel. 05152 8330

31840 Hess. Oldendorf  
Fax 05152 61458

Superlight 2, Bj. 93, neuwertig, 3600 km, 7500 €, 06227-50883

**D  
U  
C  
A  
T  
I**

## esign - Programm

GFK / KF-Teile von der  
Königswelle über die  
Monster bis zur 1198er

60 Seiten Farbkatalog gegen Zusendung  
von 5,- Euro

**DIOPA** Kunststofftechnik



Römerstr. 19 • 70180 Stuttgart  
Telefon: 0711/604504 • Fax: 0711/608469

[www.diopa.com](http://www.diopa.com)

Div. Teile: 916: Einspritzbrücke, Anlasser, EPROM, Frentubostahlflex für vorne, Blinker; 750/900 SS: hintere Fußrasten, Fußrastenausleger vo.-re., Mikuni-Vergaserteile, Sitzbank/-unterbau mit Seitenabdeckungen und Haltebügel, Soziusabdeckung, Rücklicht, Blinker; Monster: Vorderradschutz, LSL-Streetbar-Lenker, 2 Blinker, Betriebshandbuch; Tel. 0491-74398

[www.racedesign.de](http://www.racedesign.de)  
**Motorcycle Race Sticker**

Zu verkaufen: für Monster 900/1000 pp., ab Bj. 93: Stoßdämpfer original Monster (Showa/gelb), 80 €; 1 Seitenständer Monster, original, 50 €; für Multistrada 1000 DS, ab Bj. 2003: Carbonschutzblech, vorne, NP 200 € - 130 €; alle Preise VB; Tel. 0160-4405084, 02256-9565240

Streetfighter 848 Evo, EZ 03/12, 4700 km, 1. Hand, unfallfrei, rot, Zust. wie neu, mit Zub., Carbonhinterradabdeck., Auspuffhalter Carbon, Nummernschildhalter, kl. Windschutz, alles orig. Ducati Performance-Teile, VB € 10700,- armin.rudolph@t-online.de, Tel. 0906-22856 od. 0171-3466544

Verkaufe: für Ducati 750 - 900, Bj. 90 - 98, 2006, Fußrastenanlage Sport, MR-Bremsscheiben inkl. Floater, Ø 320 mm, Brembo-Bremsscheiben hinten, Metmax-Schwinge usw. usw., Alukupplung für 900 SS, gebraucht, VB 80,-; 2 Bremssättel für 900 SS, Bj. 98, vorne; Tel. 017667627697

Suche Zubehörschalldämpfer mit ABE für Ducati 996 S, Anschlussdurchmesser 50 mm, Nähe SU/BN, Tel. 0151-11567421 oder kuwschmitz@t-online.de

Verk. EVR-Anti-Hopping-Kupplung CTS-02 mit Duc Perf.-Kupplungsdeckel für alle Ducus mit Trockenkupp., außer 750 SS, Bj. 91, Neupreis ca. € 1.600,-, Kupplungskorb muß erneuert werden, Kosten € 199,- bei Daniele Moto, Kupplung funktioniert prima, verk. w. Wechsel auf Naßkupplungsmotor (Multistrada 1100), Preis € 500,-, Tel. 089-221588 evtl. AB

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

900 SS KöWe-Getriebe, nagelneu und original, aus der letzten Serie, 3 Klauenausführung, komplett, ohne Schaltgabeln, für 1850 € zu verkaufen, Tel. 0163-2637673

Motor 900 SS - KW, Mot.-Nr. DM 860/086554, Bj. 78, komplett gemacht (Nienhagen), besser als neu, inkl. 40er-Dell'Ortos, gegen Gebot zu verkaufen, Rm. Fulda, Tel. 0151-17139552

## **D.S.MOTO 30** Ann

**Werkstatt für DUCATI MOTO-GUZZI GILERA**

02202/979763 [www.dsmoto.de](http://www.dsmoto.de) [dsmoto@gmx.de](mailto:dsmoto@gmx.de)

## HERTRAMPF RACING



Sachsenstraße 5  
48529 Nordhorn  
05921/37778

[www.hertrampf-gruppe.de](http://www.hertrampf-gruppe.de)

- Fahrwerks Optimierung
- Neufahrzeuge
- Kennfeldbearbeitung
- Leistungsprüfstand
- Motortuning
- Klassische Fahrzeuge

Beru-Zündspule 0040 100 503 für Hypermotard 1100 mit 1 Kerze, Monster 796, 848, nicht für Doppelzündung, 17,- € mit Versand, Tel. 06195-74558, E-Mail DMW@unitybox.de

**Italo-Shop Neuss Online-Shop**  
**2700 Artikel online mit Foto**  
**www.Italo-Shop.com**  
**Telefon: 0 2 1 3 1 - 8 8 6 2 2 0 4**

Temperaturfühler für 900 SS i.e. und viele andere Einspritzmodelle, guter Zustand, 25 €, 0160-1542212 oder E-Mail horsthase@gmx.net

Einspritzrechner IAW15M.AO aus 900 SS i.e., 98/99, ohne Seitenständerschalter, bei DSM umgelötet auf Doppelzündung (kostet allein 140 €), VHB 175 €, 0160-1542212 oder E-Mail horsthase@gmx.net

Ducati 900 SS, Bauj. 1993, auf Classic-Umbau, ca. 35000 km, viele polierte Teile, Motortuning, Schwinge aus SS 1000 DS, kompl. Anlage hoch und poliert, Flachschieber-Vergaser, 1000 SS i.e.-Schwinge, Rahmen rot, Moto Spez.-Cockpit usw., Tel. 02371-61737 oder 0160-7133624

Suche Roadracing-Alutank für Monster 1000 i.e., Angebote bitte an Tel. 07243-31591 AB

Zündspulen 2 x 900 SS i.e. (für viele Modelle mit 1 Kerze/Zyl.) - guter Zustand, VHB 50 €, 0160-1542212 oder E-mail horsthase@gmx.net

## Gilera

Gilera RC 600, Bj. 1990, Gilera Dakota 500, Bj. 1988, Aprilia 600 Wind, Bj. 1990, dazu jede Menge Teile, Handbücher usw., optisch gut, stehen allerdings teils schon lange, alles zus., kein Einzelverkauf, FP 2700 €, gerne mehr am Tel. ab 18:00 Uhr 07723-4078, E-Mail edwin-kammerer@arcor.de

Gilera Saturno 500 Bialbero - Sondermodell Schwarz/Gold, EZ April 1991, Erstbesitz, ca. 13000 km, HU 08/14, viele Teile zusätzlich vorhanden: 600er-Motor aus RC, Alutank Einzelanfertigung mit super Paßform, rote Frontverkleidung und Sitzhöcker, mehrere Ritzel und Kettenblätter, Kolben, Zylinder, Bremsanlage, Armaturen, viele Kleinteile. Verbaut ist eine Gabel mit 7-fach verstellbarer Zugstufe - PSR-Umrüstkit, Kurzhubgasgriff.

Sie wurde zwischen 92 und 96 bei Clubrennen und Renntourneys eingesetzt - aber mit dem 600er. Seitdem wurde sie nur wenige km pro Jahr gefahren, war aber immer zugelassen. 150er-Reifen eingetragen, leider hat der originale Tank eine Delle rechts beim Emblem und der linke Gabel-Simmerring ist undicht, Fotos per E-Mail glasservice@gmx.de, Handy 0177-2767332, Festn. 06588-910645. Das Paket soll komplett verkauft werden, VB 7900 €

Verkaufe diverse Neu- und Gebrauchteile für 150 Arcore (Strada), vom Baujahr 1974 - 1976, Tel. 0172-5626426

## Umgezogen?

**Bitte teilt uns rechtzeitig  
Eure neue Adresse mit!**

**Postvertriebsstücke sind vom Nachsendeantrag ausgenommen und werden auch oft nicht an den Absender zurückgeschickt. Meist werden die nicht zugestellten Hefte von der Post vernichtet. Jeden Monat können ca. 20 Hefte nicht zugestellt werden, da der Empfänger uns nicht rechtzeitig seine neue Anschrift mitgeteilt hat. Damit Eure Adressenänderung berücksichtigt werden kann, muß uns Eure neue Anschrift spätestens am 25ten des jeweiligen Vormonats vorliegen.**

# Motalia Anzeigenmarkt

www.hahne-power.de, Tel. 08544/7645, Fax 08544/916972. Gilera-Teile, '87 - '94, supergünstig, 125 - 600 cc, Vergaser, Motoren, Teile, auch exotische Teile können besorgt werden, auch Morini, Cagiva usw., wenn kein Internet vorhanden, einfach anrufen

Mehrere Gilera RC 600, rot, 1. Serie, verschiedene Zustände und Laufleistungen, Bilder können zugemailt werden, ab 18:00 Uhr 0911-9833973 oder s-b.fleischi@nefkom.net

Gilera 98 SS, Bj. 1959, Rarität, 98 cm<sup>3</sup>, 7,5 PS, fahrbereit, neues Ritzel, neue Kette, neue Reifen, Zustand 2, angemeldet, TÜV Juli 2013, VHB 3000 €, Tel. 0721-575372

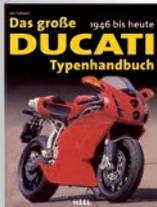
## Guzzi

Koffersatz 40 l, original Moto Guzzi mit Emblem, Schlüssel und Kofferträger für Cali Stone, Jackal, 1100, VB 380 €, Tel. 01607214422

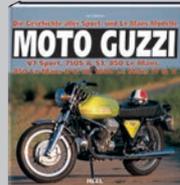
**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluss für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Biete 1100 California i, Bj. 1996, Teile, Fahrzeug hatte 42000 km: 1200 €, Motor mit Einspritzung und Elektronik, Kabel, Lichtmaschine, Ventildeckel, Fehlteile: Anlasser, Stirndeckel und Schwungrad/Kupplung, nur Abholung; 250 €, Rahmen mit dt. Brief und TÜV, nur Abholung; Tel. 01639078474

# Motorrad-Bücher



Ian Falloon  
**Das große Ducati Typenhandbuch 1946 - 2005**  
Dieses Typenhandbuch, läßt die Evolution der einzelnen Maschinen seit 1946 Revue passieren. 256 Seiten, ca. 250 farbige Abbildungen, 210 x 275 mm, Paperback  
ISBN 978-3-89880-546-9  
EUR (D) ~~29,90~~ 14,95



Ian Fallon  
**Moto Guzzi - Die Geschichte der Sport- und Le Mans-Modelle**  
Dieses Buch beschäftigt sich mit den Modellen V7 Sport, 750 S & S3, 850 Le Mans I, II & III, 1000 Le Mans IV & V und 1000 S. 154 Seiten, 190 teils farbige Abbildungen, 215 x 225 mm, gebunden  
ISBN 978-3-86852-039-2  
EUR (D) ~~29,90~~ 14,95



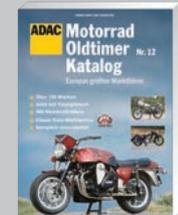
Jean-Louis Olive  
**Laverda Die komplette Historie von 1949 bis 1989**  
Das Buch erzählt die Geschichte der Marke Laverda und ihrer berühmten Modelle. 176 Seiten, ca. 570 größtenteils farb. Abb., 260 x 260 mm, gebunden  
ISBN 978-3-89880-834-7  
EUR (D) ~~35,-~~ 14,95



Giorgio Sarti  
**Vespa - Die offizielle Chronik 1946 bis heute neue überarbeitete Aufl.**  
Giorgio Sarti legt mit diesem Prachtband die bisher umfangreichste Geschichte der Vespa vor. 450 Seiten, ca. 900 zumeist farbige Abbildungen, 250 x 275 mm, gebunden mit Schutzumschlag  
ISBN 978-3-86852-384-3  
EUR (D) 49,95



Giorgio Sarti  
**Italienische Motorräder der 70er-Jahre**  
Giorgio Sarti setzt in seinem Buch den italienischen Motorräder der 70er-Jahre ein Denkmal. 240 Seiten, ca. 450 zumeist farb. Abb., 250 x 275 mm, gebunden  
ISBN 978-3-89880-655-8  
EUR (D) ~~35,-~~ 14,95



Th. Trapp/A. Schwietzer  
**Motorrad Oldtimer Katalog Nr. 12**  
Europas größter Marktführer für Motorrad-Veteranen jetzt auch mit Youngtimern und Kleinkrafträdern  
208 Seiten, ca. 400 teils farbige Abbildungen 210 x 297 mm, Paperback  
ISBN 978-3-89880-807-1  
EUR (D) 16,99

## Bestellcoupon

Bitte senden Sie mir gegen Rechnung (zzgl. Versandkosten)

Name, Vorname

Straße

PLZ Ort

Datum, Unterschrift

Verlag Felix Hasselbrink, Raiffeisenstraße 16  
36275 Kirchheim, Fax: 06628-915397  
oder E-Mail: motalia@motalia.de

# Motalia Anzeigenmarkt

Verkaufe Moto Guzzi Le Mans 2, Bj. 6/80, Lafranconis (Standgeräusch 94 Phon - wenn einer 'ne Guzzi mit 'ner kernigen Aussprache sucht), 130er-Hinterradreifen (keine Herstellerbeschränkung), Ölwannezwischenring mit außenliegendem Ölfilter, Konis, Stahlflexleitungen, Halbschalenverkleidung Kawa, Agostini-Fußrastenanlage, Valpolini-Sitzbank, Sturzbügel, Tommaselli-Gasgriff, alles eingetragen, leichte Schwungmasse, ca. 30000 km, 2. Hand, Preis VS, Tel. 02623-5947 abends, ansonsten AB

**V7-Guzziteile, neu und gebraucht, Nachfertigungen.**  
**www.V7-guzzi.de, Tel. 02252-4772**

Suche alles über 40 mm Forcella Italia-Gabel. Wer kann helfen? Explosionszeichnung, Füllmengen, Rep.anleitung usw., Tel. 01607061152

Still going strong! Cali III, Bj. 91, 95000 km, Akront-Speichenräder, Zündbox Sachse (stets zuverlässig!), Stahlflexbremsitg., leichte Vergaserfedern (handgelechtschonend), Bleigelakku 16 Ah, Anlasser neu (Orig. vorh.), Kupplung erneuert, Scheinwerfereinsatz erneuert, Edelstahlrahmenblenden, Ölthermometer statt Peilstab, Sitzbezug erneuert, Fahrersitz 4 cm abgepolstert (gut für kurze Beine!), hohes Windschild, Givi-Koffer und -Brücke, Rückleuchte Cali 1100, Spiegel Cali EV, Kabelbaum wird alt, öfters Masseprobleme, Reifen nicht mehr toll, VB 2900,-, Raum WW, Tel. 02601-3125

Moto Guzzi Brevia 750 i.e., Bj. 2003, 24800 km, neue Reifen, Koffer, TÜV neu, VB 2700 €, Tel. 02357-601402

## Moto Classica



### große V2 - GUZZIS

- **Gebraucht-Motorräder**
  - An- und Verkauf
  - Restaurationen
  - **Original-Ersatzteile**

Gartenstr. 62 - 68 • 53229 Bonn  
 Tel. 0228 - 9739348 • Fax 462609  
 www.motoclassica-bonn.de  
 e-mail: motoclassica-bonn@hotmail.de

Suche Moto Guzzi LM 3 im Originalzustand, Angebote bitte per E-Mail an fahrzeug@gmx-topmail.de

**www.Arnold-Korn.com**

Su. Moto Guzzi Le Mans I, original, Zustand egal, bitte alles anbieten, Tel. 0176-74803983, 0202-4292860 ab 20:00 Uhr

**2002**
**2012**



**10 Jahre**



**S-M-S**

**SCHUBERT - MOTO - SERVICE**

Fahrzeuge · Ersatzteile · Zubehör · Vermittlung von Restaurationsarbeiten

**Ingolf Schubert**

Ackerweg 7 · 30900 Wedemark/OT Oegenbostel  
 Tel. 0 51 30 - 58 25 84 · Fax 0 51 30 - 37 93 26  
 Mobile 0172 - 609 92 06 · eMail: SMS@smotos.de  
 www.smotos.de

Nuovo



CIVILE e MILITARE

**Schubert - Moto - Service**

**- Ersatzteildirektimport -**

Wir haben unseren Warenbestand erweitert !!

NEU!!! NEU!!! NEU!!! NEU!!! NEU!!!

Ca. 8 Tonnen Nuovo Falcone Teile zusätzlich am Lager

40 Jahre alte Neuteile NOS. (New old Stock)

siehe [www.smotos.de](http://www.smotos.de)





# Motalia Anzeigenmarkt



Oldtimerzulassung/Gespann- tauglich - Eine von den ersten V7, mit der die Erfolgsstory von Moto Guzzi begann. Exclusives, manuelles Wertgutachten 11/2011, Zustand 3+, ermittelter Wiederbeschaffungswert 5930,52 €, Tacho restauriert, ca. 13000 km selbstgefahren, unter anderem Pilgerreise an den Comer See zur Geburtsstätte nach Mandello del Lario, Kofferhalter, Koffer von Schuh, Gepäckträger, Hauptständer/Seitenständer, Batterie okay, jederzeit fahrbereit, zugelassen, California-Tank mit Chromblenden, 23 l/350 km touren- taugliche Reichweite, Vorder- radbremse Doppelduplex, 4- Gang-Schaltung, 2 Zylinder, Preis 5990 € VHB, Tel. 07245-3679, E-Mail rolandschorpp@web.de

LM 2, Bj. 80, 38000 km, Lafra Comp., Stahlflex, Hauptlager, Nockenwelle, Kurbelwelle, Kupplung, Zylinder 88 mm neu vor 5000 km, Getriebe überholt, Gabelfedern härter, 36er-Dell'Ortos, Maske wie LM 1, gerader Lenker, wegen Krankheit zu verkaufen, Preis VS, Tel. 01751669789, E-Mail axel@doctor-diesel.de

**Neuer Onlineshop bei  
www.HMB-GUZZI.de**

Suche Rahmen mit Brief für Guzzi V10 Centauro, Tel. 01726974224 oder E-Mail guzzibikes@googlemail.com

Suche Umbau bzw. Umbau- Basis für Guzzi Flacheisen, wie im Motalia-Heft 166 von 2003 (vorne auf dem Heft ist die damals neue Benelli Tornado Tre abgebildet) vorgestellt. Oder auch Hinweis, wenn jemand weiß, wem die Maschine derzeit gehört, oder ob's die überhaupt noch gibt. Basis könnte z. B. eine LM 3 mit 17 Zoll- Eintragung od. ä. sein (flacher Lenkkopf wäre bevorzugt). Danke für Eure Hinweise unter alex0706@web.de oder 0711-6992576

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Verkaufe 1100 Sport Vergaser, Bj. 96, 34000 km, 1. Hd., unver- bastelt, div. Extras, VB 7500 € oder Tausch gegen V7 Sport, Tel. 0261-869237

**Moto Guzzi-Händler  
für Niederbayern  
Bahnhofstraße 28  
84130 Dingolfing  
Tel. 08731-73577  
www.fahrzeuge-haering.de**

**10 Jahre**



Suche diverse Teile für große Guzzi, im guten Zustand: Kupplungs- ausrückhebel mit Einstellschraube u. Bolzen, 4 Satz Scheiben u. Federn für Kipphebelbock, 2 Ventileinstellschrauben vom Kipphebel, 3 Inbus-Schrauben M5 für Lima-Befestigung, Tach oantrieb (Stift mit Kegelfverzahnung u. Aufnahme) mit gutem 13er-Skt., Tel. 06732-3722 oder E-Mail alhambra56@web.de

850 T in S-Optik, S-Tank mit Ita- lienflaggen, Rahmen pulverbe- schichtet, Sonderelektrik (MTS), 30er-Rundschieber, Magura-M- Lenker, Bj. 1975, mit Ölfilter, seit 31 Jahren in meinem Besitz, zu verkaufen, Plz 25576, Tel. 04829-7058 (Matthias)



Moto Guzzi Stelvio



CR&S DUU

Vertragshändler für:



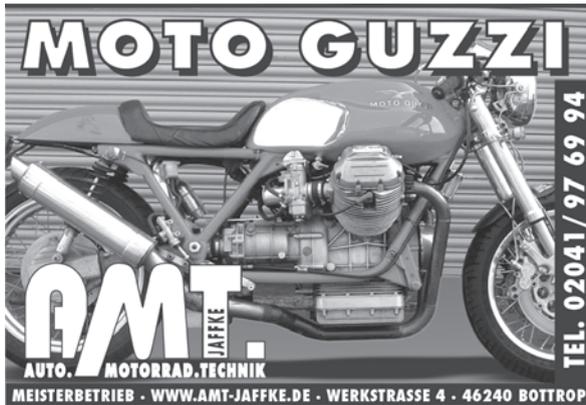
**IWAN-BIKES GmbH  
Raiffeisenstr. 24  
85276 Pfaffenhofen  
Tel: 08441 2799508  
www.iwan-bikes.de**

# Motalia Anzeigenmarkt

Moto Guzzi V11 Le Mans, Bj. 8/2003, TÜV 8/2013, 37583 km, 2. Hand, scheckheftgepflegt, technisch/optisch tadellos, letzte Inspektion bei km 34977, gewechselt wurden alle Öle, Bremsflüssigkeit, sowie Reifen Fe. 2012, danach keine 1000 km gelaufen, Zubehör: Tourenlenker LSL mit Tourenscheibe, eingetragen, kleine Blinker vorne/hinten, Sportendschalldämpfer, originale Teile alle vorhanden, Lenkungsdämpfer muß bei Gelegenheit neu! Preis mit Zubehör 4800,-€, Preis ohne Zubehör, mit originalem Endschalldämpfer 4600,-€, täglich ab 17:00 Uhr 0173-1895162

## WWW.DYNOTEC.DE das komplette Drehmomentprogramm für alle Guzzis

Suche verchromte Lafranconi Competizione-Anlage für Le Mans 1/2, oder nur die rechte Tüte, 38 mm Anschluß oder 40er, mit Reduzierstücken, Tel. 02331-3424211



Verkaufe Moto Guzzi 750 S3, Bj. 1976, EZ 1981, guter, unverbaubarer Originalzustand, rote Streifen, seit der Generalüberholung vor 17 Jahren ca. 35000 km gefahren, pol. Gabelbrücken, Ventildeckel, Tauchrohre & Fußrasten, Rücklicht V7 Sport verchromt (original vorhanden), mit div. originalen Teilen, wie Räder (ausgespeicht), Gabelbrücken, Lenker, Ventildeckel, Tank & Fußrasten, Preis nach Gebot, Tel. 06347-6080722, 01724245932, E-Mail woernerralph@aol.com

Cali 1100 Vergaser, Bj. 08/93, 90000 km, Speichenräder, Konis, Hepco & Becker-Koffer, VB 3100 €, Plz 21647, Tel. 041651246 od. 01743122421

Le Mans II, Bj. 81, VE-Rahmen gekürzt, glasperlestrahlit und schwarz pulverbeschichtet, BMW K100-Gabel, San Remo-Speichenfelgen 3.00 bzw. 3.50 x 18/40 mit Bridgestone 110/80 bzw. 140/70 V18 BT (umgebaute Schwinge), Brembo 4-Kolben-Bremszangen und schwimmend gelagerte Brems-scheiben vorne

(ohne Integralbremse) und 2-Kolben-Bremszange und schwimmend gelagerte Brems-scheibe hinten inkl. Bremsmomentabstützung (Stahlflexbremsleitungen), Fußrastenanlage LSL Le Mans, Mistral-Edelstahlauspuffkrümmer inkl. Interferenzrohr, Dell'Orto PHM 40-Vergaser inklusive offene Aluansaugtrichter, Zylinder und Kolben Gilard. 88 mm, digitale Dignition-Zündanlage mit Marelli-Zündspulen, Motogadget-Elektronik uvm., Laufleistung ca. 2000 km nach Aufbau, Bilder gerne per E-Mail, TÜV bis 08/2013, VB 10.500 €, tograf@online.de, 0172-3889149

## Neuer Onlineshop bei www.HMB-GUZZI.de

## DER GUZZI-SPEZIALIST www.motoguzzi-baecker.de



Vertragshändler - Umbauten - Restauration - Gebrauchte



**BÄCKER**  
Am Bült 4  
48366 Laer  
02554 6475

Moto Guzzi LM 3, 1984, 35500 km!? Steht seit 5 Jahren im Trockenen und soll wieder auf die Straße, sofort fahrbereit, sehr guter Zustand, Halbschale, Valpolini-Sitzbank, bleifrei und viele weitere, teure Extras, TÜV fällig, schlappe 3950 €; suche Morini 1200 Sport od. Scrambler, bis 7000 €; Tel. 040-7682067, E-Mail bebu56@gmx.de

# Motalia Anzeigenmarkt

Suche für große Guzzis defekte Ölwanne, für Bastelzwecke, die normalerweise in den Schrott wandern würde, zum Materialwert, Tel. 06732-3722 od. alhambra56@web.de

## www.motowippe.de

Um es vorweg zu sagen, ich biete hier eine etwas außergewöhnliche Guzzi an. Basis Moto Guzzi Le Mans III, EZ 85. Damals von mir neu gekauft. Das Fahrzeug ist erheblich umgebaut. Was eingetragen sein muß, ist auch eingetragen. Lenkerverkleidung Eigenbau mit KTM-Scheinwerfer, Tank/Sitzbankverkleidung Einzelstück (Form vorhanden), USD-Gabel mit Gabelovern schwarz gepulvert, Gabelbrücken auf Wunsch gefräst, Einzelstücke schwarz gepulvert, Rahmen, Schwinge, Räder rot gepulvert, Eigenbaulenker speziell eingetragen mit LSL-Schellen, Zündanlage SH komplett (Steuergerät, Zündspulen, Kabel, Stecker, Iridium-Kerzen), Minimalkabelbaum, Motor und Getriebe schwarz lackiert, Ventildeckel Brevia rot gepulvert, Eigenbauauspuff unterm Getriebe, eingetragen, schwarz emailiert, Einarmschwinge BMW, eingetragen, Sonderanfertigung, Felgen BMW vorne 3,5 x 17, hinten 5,0 x 17, 120/70-17 und 170/60-17, Tel. 0176-24704465

Artikel dieser Auswahl



Prüfung	Bezeichnung	Preis	Verfügbar
1	1000er Pleuel	100,00 €	in Stock
2	1000er Pleuel	100,00 €	in Stock
3	1000er Pleuel	100,00 €	in Stock
4	1000er Pleuel	100,00 €	in Stock

**GUZZI - parts24.de**

## www.GUZZI-JAKOB.de

### Gebrauchte Moto Guzzis:

MG 750 Brevia	4.400,-
MG 1000 Centauro	4.900,-
MG 500 Falcone, Bj. 72	3.500,-
MG 200 Galletto Roller	2.500,-
MG Roller 45er Magnum, 2 Stück	zusammen 1.100,-
MG 1000 Cali II, 1100er-Motor, Bj. 84	4.200,-
Seitenwagen TR 500 von Carell mit Speichenrad	1.500,-
MG 850 LM3-Umbau, Speiche	4.400,-
MG 1000 LM 4, Halbschale P&W	4.400,-
MG 1000 Cali III Special, Umbau 170er-Reifen	7.500,-
MG 1000 Cali III, Speiche, Koffer	3.950,-
MG V 50 Custom, Bj. 83	1.550,-
MG 1000 Convert-Gespann, Squire ST2, im Auftrag	4.900,-

### Einspeichen und Zentrieren von Felgen! Gespannbau-Technik für Guzzi

TÜV- und Sonderabnahmen im Hause

Moto Guzzi Ersatzteile, neu + gebraucht  
Tel. 04233/333, Fax 1252  
27337 Intschede • Am Sportplatz 9

Guzzi-Teile: Schajor-Krümmter, rechts, verchromt, gt. Zustand, 100 €; Brembo 4-K. P30/34, 65er-Lochabstand, gt. Zustand, 220 €; Kappe/Schirmmütze „GMG 2011“, neu, 22 €; Bremsbeläge Lucas f. T3, T5, SP, SP 2, LM 1 - 5, Cali 2, 3, 2 Sätze, f. 50 €; V11-Pleuel, neu, aus 2003er-Werksmotor, 299 €; Rahmen mit Brief und Unterlagen von Le Mans 1000, Bj. 88, kunststoffbeschichtet, 299 €; Vorschalldämpfer Edelstahl C 295 von Cali EV, Jackal, Stone, paßt auch f. T5, LM 3/4/5, 1000 S, 100 €; 05051-7416

Suche obere Gabelbrücke für eine LM 1, Tel. 0172-5626426

Moto Guzzi-Teile: Rotor, 60 €; Stator, 100 €; Diodenplatte (Gleichrichter), 60 €; Regler, 15 €; Öldruckanzeige, neu, 20 €; 2 Benzinhähne, 10 €; 1 Einzelchoke, 5 €; 1 Zündspule, neu, 35 €; Zusatzinstrumentengehäuse, neu, 10 €; 1 Satz Unterbrecherkontakte, neu, 15 €; 2 Kondensatoren, neu, 10 €; 1 Anlasserrelais, 10 €; 1 Hupe/Fernlichtrelais, 10 €; Brems Scheibenschloß, Chrom, neu, 50 €; 1 Winkeltrieb Tacho/Drehzahlmesser, neu, 20 €; 1 Lenkradschloß, neu, 10 €; alle Teile natürlich auch einzeln erhältlich; Tel. 0171-4944055

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Moto Guzzi V11, suche eine 5,5 x 17" Hinterradfelge, wie sie die späteren V11-Modelle z. B. Le Mans gehabt hatten, Guzzi-Artikel-Nr. 1035381, 0172-6866877, Mark



Ersatzteile & Zubehör für alle Guzzi-Modelle, sowie alle Servicearbeiten

Cornelia Buck

Philippstr. 23 • 34127 KS/Rothenthimold  
Tel. 0561 - 8 61 53 61 • Fax: 8 61 53 82  
Email: webmaster@connis-guzzi-shop.de  
www.connis-guzzi-shop.de

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage

# Motalia Anzeigenmarkt

**www.boxup.eu Teile für MotoGuzzi**



Edelstahlauptpuff m. ABE Stk. 249,00€  
 Alu Ansaugtrichter CNC gefräst 35,00€  
 Öltemperatur Direktanzeiger 39,00€  
 Luftfilter K&N LM, California 59,00€  
**Motorrad Ersatzteile**

Lafrancini Replikas aus VA für **Dorsax** Tel. 06725/309 448  
 LeMans und California D-55437 Appenheim, Obergasse 54

Krümmen V2A, rechts & links, für 1200 Brevia/1200 Sport, Zustand wie neu, zusammen 90,00 €; Sitzbank Brevia (schwarz), Zustand neu (!), 90,00 €; Tel. 0173-2915527, E-Mail info@dogerie.com

## WWW.DYNOTEC.DE

Biete für Mille GT ein neuw., vorderes Schutzblech, rot, geänderte Halterung, bei Interesse weitere Infos und Fotos via E-Mail, VB 25,00€ zzgl. Porto, Tel. 05121-266003 oder 0173-5432371

Tuningnockenwelle 8,65, Neu, nitriert, 180 €; Ventildeckel, eckig, verchromt, mit Öffnung für Temp.sensor, 30 €; Tankaufkleber Quota, orig. fluoreszierend, 15 €; elektr. Benzinhahn, neu, 90 €; Lichtschalter LM 2 (Haribo), 30 €; Tacho Veglia, weiß, von 1100 Sport, ca. 36000 km, 120 €; DZM Veglia, weiß, elektron., 120 €; Instrumententräger 1100 Sport, ohne Kontrollleuchten, 30 €; Sitzbank LM 4, 100 €; Sitzbank 1100 Sport Fahrer, kleiner Riss im Bezug, 50 €; Tel. 015233770248, E-Mail gkg001@gmx.de

Le Mans 1000 (4), Bj. 1986, top Originalzustand, 87000 km, 4000,- €, Tel. 05663-6754

**escher**

**www.escher.de**  
 Ersatzteile f.  
**Moto Guzzi**  
**FALCONE**  
 und andere!



D-59394 Nordkirchen  
 Tel: 0 25 96/60 0 - Fax 38 00  
**escher@escher.de**

Verkaufe gebrauchten Griso-Auspuff (alle 2-Ventiler), wegen Umbau, für VB 500 €, die Gebrauchsspuren beschränken sich auf leichte Kratzer, er ist nicht verbeult, Tel. 017678443848, E-Mail grottigrote@yahoo.de

Verkaufe: 2 Paar 36 PHF-Dell'Orto-Vergaserdome mit Gaszug und den Hebel für die Beschleunigerpumpe, je 90 €; 1 Paar 36 PHF-Dell'Orto-Vergaserdome mit Gaszug und ohne Hebel für die Beschleunigerpumpe, 85 €; 1 x obere Gabelbrücke von RaiRoTec für die 1000 S, LM IV oder LM V, ohne Lenkerklemmung, 115 €; 1 x komplette Fußrastenanlage 1000 S, LM IV, LM V, 125 €; 1 x Schutzblech hinten, G5, nicht durchgerostet, 40 €; 1 Paar Standrohre von der LM IV, 40 mm Durchmesser, Gewinde von der Bremszangenaufnahme wurden schon mal mit Helicoil repariert, 70 €; Tel. 04826-850108 oder E-Mail vossev@aol.com

**www.guzziepiushop.de**  
**Euer Spezialist für die kleinen Guzzis V35 - V75, ständig über 1.500 Neu- & Gebrauchtteile auf Lager. Tel. 07255-397449**

Schwinge für LM 3, VB 100 €, Tel. 0911-5861902

## Fahrwerksumbauten, Moto-Weissmann-Schwinge, Verschleiss- und Tuningteile, Speichenradbau, Kunststoffbeschichtungen, CNC-Fräs- und Drehteile



**MOTO WEISSMANN**

Heimbachstraße 48 D-67716 Heltersberg  
 Tel: 0 63 33 - 6 30 70 Fax: 0 63 33 - 6 49 54  
 www.moto-weissmann.de  
 Dienstag bis Freitag: 9.00 - 17.30 Uhr, Samstag: 9.00 - 13.30 Uhr



# Motalia Anzeigenmarkt

**SCHMOTO  
ITZ**



Alle Teile und  
Arbeiten mit TÜV



**Edelstahl-Auspuffanlage Lafranconi  
Replica** (auch Competition)  
mit 10 Jahren Garantie



**Dell'Orto Vergaser mit offenen  
Trichtern** (Abstimmung mit  
Lambda-Sonde)



**Moto Guzzi Service und  
Einzelteillfertigung**  
(eigene CNC-Fertigung)

Kunststoffbeschichten ■ Lackarbeiten ■ Verchromen ■ Alupolieren ■ Glasperlstralen ■ Dreh- und Frästeile ■ eigene CNC-Fertigung ■ Einzelteillfertigung ■ Motor- und Getriebetechnik ■ Ersatzteilvertrieb ■ Speichenräder ■ Edelstahlauspuffanlagen

Unser gesamtes Produktangebot finden Sie auch in unserem Online-Shop. Besuchen Sie uns unter [www.motoschmitz.de](http://www.motoschmitz.de)

Steinkirchener Str. 19a - 41849 Wassenberg - Fon (02432) 201 79 - Fax (02432) 37 94 - Mobil (0177) 35 63 871 - [www.motoschmitz.de](http://www.motoschmitz.de)

Moto Guzzi 1100 Sport, Bj. 30.01.1995, km 72000, silber, TÜV auf Wunsch neu, VB 3450, E-Mail [aprilla@arcor.de](mailto:aprilla@arcor.de), Tel. 01605262611, 02345863573

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Suche für Le Mans 4: 1 Satz VA-Krümmer, 3-teilig mit steckbarem Interferenzrohr (Mistral), Außendurchm. 42 mm, Anschlußdurchm. 39 mm, auch Preisangebote wenn Krümmerflanschbefestigungen gebrochen sind; 1 Satz Sozium-Fußrasten, hochklappbar; Tel. 06093-1443, E-Mail [manlia04@yahoo.de](mailto:manlia04@yahoo.de)

Verk. Guzzi-Teile: von Le Mans 5 Rahmen mit Brief, Bj. 91, 250,- €; Schutzblech, vorne, 30,- €; Seitenteile, 40,- €; von T5: zwei Vergaser VHB 30 mit Ansaugstutzen, 200,- €; T5-Auspuff, stark gebraucht (Winter), 40,- €; ein paar Heizgriffe Marke Saito, 15,- €; Hauptständer T3, 25,- €; Tel. 07244-5204 AB

Guzzi Le Mans 1000, Bj. 1991, rot, kein TÜV, Reifen schlecht, Originalzustand, Lafr. Comp., 55000 km, Koffersystem, FP 3300 €, Standort 29303 Bergen/Celle, öfters versuchen, da Schichtdienst, 0171-4708570

Suche gut erhaltene Lackteile, in Rot oder Braunmetall, für Moto Guzzi V 35 oder V 50 (Tank, Seitenteile, Kotflügel, Lampenhalter etc.), E-Mail [lafranconi56@web.de](mailto:lafranconi56@web.de)

**Neuer Onlineshop bei  
[www.HMB-GUZZI.de](http://www.HMB-GUZZI.de)**

Moto Guzzi 1100 Sport i, rot, Erstzulassung 1997, Kilometerstand 52000, TÜV/ASU Mai 2014, Bereifung gut, Erstbesitzer, unverbaulter Originalzustand, nur Langstrecke, unfallfrei, VB 5.400 €, Tel. 01718826249, E-Mail [webmaster@pfaff-hamann.de](mailto:webmaster@pfaff-hamann.de)

## Guzziladen Handmade Cafe Racers and More

Umbauten Flacheisen, CNC Frästeile, Sitzbänke, Kombiinstrumente mit digitaler Zündanlage, Verlicchi Lenker, hydraulische Kupplung, Gaszugsysteme, tonnenweise Gebrauchtteile, Komplettmotorräder. Wir haben den Großteil der Teile von MOTO SPEZIAL übernommen und fertigen die Teile weiter, auch Ersatzteile und Service für Tacho. [WWW.GUZZILADEN.DE](http://WWW.GUZZILADEN.DE) [guzziladen@t-online.de](mailto:guzziladen@t-online.de) Tel. 09435/6393267

# Motalia Anzeigenmarkt

Verkaufe Le Mans 4-Teile: 1 Satz Stahlflex mit VA-Fittings, 50 €; Bremspumpe vorne, 30 €; Fußbremshebel, Chrom, 30 €; Schutzblech vorne, 30 €; Lichtschalter, 50 €; Startschalter, 30 €; Gleichrichter, 30 €; Regler, 20 €; Motorsteckachsen, 10 €; Innenschutzblech, 10 €; andere Kleinteile auf Anfrage; Tel. 02331-3424211



**GUZZI STEPHAN**  
An- und Verkauf von Motorrädern  
Ersatz- und Spezialteile

**Stephan Cramer**  
Hartwick 100 B  
neben Auto Weßels  
48712 Gescher  
Tel. 0170 2377809 E-Mail: [stephan@guzzi-stephan.de](mailto:stephan@guzzi-stephan.de)  
[www.guzzi-stephan.de](http://www.guzzi-stephan.de)

**Öffnungszeiten:**  
nach Vereinbarung  
**Versand: täglich**

Ehemaliger Moto Guzzi National Owners Club-US (MGNOC) Arizona-Vertreter möchte ein monatliches Guzzi-Fahrer-Treffen in 72622 Nürtingen starten. Bitte um E-Mail, wenn Ihr Interesse habt und kommen würdet. Datum/Zeit/Ort sind noch offen. Kontakt Tom Short [azguzzirep@live.com](mailto:azguzzirep@live.com). Englisch spreche ich besser

Verkaufe T3-Lacksatz (Tank + 2 Seitendeckel), in individueller Lackierung, Bilder gerne per E-Mail, VS, Tel. 02331-3424211

Verkaufe oder tausche alle Teile einer SP 1000, außer Motor, Getriebe, Schwinge und Endantrieb, ruft einfach an 0160-97428937

Zwei neue, verchromte Blinkerstangen mit Muttern, 125 mm lang, 15 €, Tel. 040-57286380, [klausscheffler@arcor.de](mailto:klausscheffler@arcor.de)



## Motor-Getriebe-Kardan Guzzi – Ducati

90% der uns erteilten Werkstattaufträge führen wir in einem Zeitraum von 5-10 Tagen durch

Kopfüberholung z. B. V7, T3, LM, V11 ff.	Paar 289,00
Kopfüberholung z. B. Daytona, Centauro	Paar 599,00
Doppelzündung mit 14er Kerze, z. B. T3, LM I	Paar 189,00
Doppelzündung mit 14er Kerze, z. B. LM III, V11	Paar 249,00
Breitbandnockenwelle im Tausch z. B. T3, LM, V11	Paar 289,00
Kardanüberholung inkl. Material z. B. V7, T3, LM	589,00
Getriebemontage vom Feinsten inkl. Distanzieren	169,00
Kurbelwelle vermessen auf Parallelität, Rißprüfung, schleifen inkl. Wedisitz, reinigen	259,00
Kurbelwelle feinwuchten z. B. T3, LM, V11, ff.	229,00

Motoren strahlen und kugelpolieren, Rahmen pulverbeschichten usw.

- alle Aggregate jeweils montagefertig

Tel.: 04407-20718 Fax:04407-20717

[www.mts-ricambi.de](http://www.mts-ricambi.de)



# Motalia Anzeigenmarkt

2 Ventildeckel, eckig, waren polierte von 1000 S/ Mille GT, jetzt matt, müssen aufpoliert werden, leichte Kratzer, 50 €/Paar; 2 FAC-Dämpfereinsätze, gebraucht, für 35 mm Gabel (z. B. LM 1 - 3, T - T4, Cali 2 u. a.), 25000 km alt, Dämpfung noch vorhanden, 30 €/Paar; 2 Stummellenker, schwarz, von 40 mm Gabel (ex LM 4), passend u. a. auch für 1000 S, LM 5, Lack teilweise ab, 1 Stummel mit 2 mm Flucht (Umfaller?), 25 €/Paar; 2 Bremsscheiben-Ringe, 270 mm gelocht, von 1000 S, LM 4/5, ca. 5,7 mm, ohne Riefen, 50 €/Paar; Hi.rad-Bremsscheibe, 242 mm, 5-Loch-Aufnahme mit 5 mm Kröpfung, ungelocht, Stärke 6,3 mm, paßt in die breite Schwinge, mit großem 09er-Bremssattel, z. B. Mille GT/2 Speiche, 25 €; Hi.rad-Bremsscheibe, 242 mm, 6-Loch-Aufnahme, mit tiefer Kröpfung, ungelocht, fast neue 6,5 mm, passend z. B. für LM 1 - 3, T - T4, Cali 2, 35 €; Tel. 0761-6129337 (ab 18:00 Uhr)

## www.landendinger.de

Suche für 750 S (1974) eine klare Lampenverkleidung mit Halterung, Tel. 02921-73527



## M.A.D. MOTORRÄDER

Westring 9      Tel: 06224 91 94 17      info@mad-motorrad.de  
69226 Nußloch      Fax: 06224 91 94 18      www.mad-motorrad.de

MOTO GUZZI  
Vertragshändler

- VERKAUF
- VERMIETUNG
- REPARATUR
- INDIVIDUELLE UMBAUTEN
- ERSATZTEILE & ZUBEHÖR
- BEKLEIDUNG



Mistral und Lafranconi Auspuffanlagen für viele Moto Guzzi Modelle an Lager.



Verkaufe originale Endtöpfe, in schwarz, für eine LM 2, in einem guten Gebrauchszustand, Preis VS, Tel. 0172-5626426

Suche einen Le Mans 1- oder 2-Rahmen, arsergonzalez@web.de

Verkaufe Moto Guzzi Mille GT, erste Serie, rot, EZ 88, ca. 23000 km, sehr gepflegt, mit diversen Extras und Neuteilen, ASU frei, TÜV neu, Preis 4300 € VB, Tel. 0179-3536488, evtl. Inzahlungnahme von kleinerer Maschine

Suche Alulimadeckel für große Guzzi (wie z. B. 750 S, LM 1, Tourer), suche auch Gabel/Gabelbrücke 1000 S und Sitzbank/ Seitendeckel 1000 S sowie die originalen Hupen und hintere Haltegriffe von 1000 S, Tel. 0711-6992576

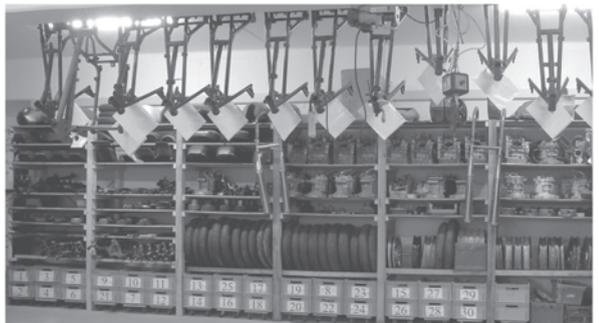
## www.buerger-motorrad.de

Suche für Moto Guzzi V11 Sport, Bj. 2001, Rosso Mandello, Winkelgetriebe für den Tachoantrieb, Tel. 02642-44597

## Norbert Vordenbäumen

Motor-Getriebe-Antriebs-Fahrwerksteile für Originalaufbauten und Café-Racer - Bei uns findet Ihr fast alles für große Guzzis von 1970-1990.

Oppenheimer Weg 21B - 40227 Düsseldorf  
Mobil: +49 172 1315 888  
Mail: info@n-vdb.de - www.n-vdb.de



# Motalia Anzeigenmarkt

Meisterbetrieb  
**Kindermann**



Restauration · Motor- u. Getriebeinstandsetzung · Gespannbau

[www.kms-motorrad.de](http://www.kms-motorrad.de) Tel.: 05767-1915

Verkaufe Dynotec-Moto Guzzi Le Mans 3 (Bj. 1993), Motor 1000 cm<sup>3</sup> und 90 PS (eingetragen!), Moped geht wie die Hölle und hat mit dem Motor 40.000 km gelaufen. Optisch Umbau Café Racer mit WBO-Alutank, Einmannsitz, LM 4-Schwinge, Rastenanlage Moto Italia-Lenkungsdämpfer, offene Trichter, Lafranconis und breite Speichenräder (110/140 auf 18 Zoll) usw. eingetragen, TÜV 11/14 und gr. Durchsicht mit allen Flüssigkeiten neu, Standort Bielefeld, Bilder per E-Mail möglich, FP 8500 €, 0173-5358729

[www.motoguzzi-bayern.de](http://www.motoguzzi-bayern.de)

Teile aus Cali II-Umbau: Tank kpl. mit Benzinähnen u. Schlösser; 2 Seitendeckel (schwarz); Cali-Scheibe, groß (getönt), mit Halterung; Preise: Tank (schwarz), 150 €; 2 Seitendeckel (schwarz), 50 €; Cali-Scheibe kpl., 30 €; Tel. 06452-20285 (n. 16:00 Uhr)

Biete Moto Guzzi LM 1, 1. Serie, aufwendig neu aufgebaut, sehr guter, fast komplett originaler Zustand, HU 9/14, 9.999,- VHB, 0170-2360434

## MOTOBOX

Tel./Fax: 05232-17093

eMail: [MotoboxLage@aol.com](mailto:MotoboxLage@aol.com)

Guzzi Neu- und Gebrauchtteile

tägl. Versand

Batteriekasten aus VA für große Guzzi-Modelle, unter dem Getriebe montiert, für Batteriegröße bis 180 x 125 x 170 mm, VHB 80,00 €, Bilder per E-Mail möglich, E-Mail manlia04@yahoo.de, Tel. 06093-1443

## Laverda

**LAVERDA**



- Service
- Restauration
- Motorinstandsetzung

Moto-Officina Frankenberger  
Telefon: 09360-993958-15  
Internet: [www.moto-officina.de](http://www.moto-officina.de)

Schalthebel, kurz (11 cm), für 750er oder 1000er, 30 €, Tel. 040-57286380, E-Mail [klausscheffler@arcor.de](mailto:klausscheffler@arcor.de)

[www.laverda-team-werndl.de](http://www.laverda-team-werndl.de)

Krümmerersatz für RGS, paßt auch an 3C, 3CL etc., 150 € + Versand; Auspuffsammler für 3C, 3CL, zu verkaufen, technisch einwandfrei, keine Löcher etc., auf Wunsch kann ich Bilder mailen, inkl. 2 35er-Schellen, 70 € inkl. Versand; Tel. 040-3904074, [ew\\_krueger@alice-dsl.net](mailto:ew_krueger@alice-dsl.net)

Fotoanzeigen  
kosten 5,- €

Neues Rücklichtglas für 750 SF, 20,- € und Brembo Oro-Bremspumpe für 1000 SFC, für 220,- € zu verkaufen, Tel. 0160-8201992

[www.landendinger.de](http://www.landendinger.de)

Recht gut gepflegte OR 600 Atlas, Ansauggummis, fahrbar, Bj. 07/87, 43000 km, orange/blau lackiert, viele Neuteile, sowie Bremsen, Schläuche und Züge, Tel. 017048844617, E-Mail [big07@t-online.de](mailto:big07@t-online.de)

Vorderachse, gebraucht, für RGS, RGA etc., wegen Fehlkauf abzugeben, 25 € inkl. Versand, Tel. 040-3904074, E-Mail [ew\\_krueger@alice-dsl.net](mailto:ew_krueger@alice-dsl.net)



Sammlerrarität: 1000 RGA-Yota-Sprint, Sondermodell von Three-Cross-Motorcycles, Dorset/UK, eine von nur ca. 28 gebauten, 4/84, 29000 km, liebhabergepflegt u. vom Spezialisten Bodo Bergmann umfangreich gewartet, originaler Erstlack, Historienachweis, orig. Verkaufsprospekt, neuer TÜV, wg. Sammlungsverkleinerung zu verkaufen, € 8900,-, Tel. 0171-6761000

# Motalia Anzeigenmarkt



**LAVERDA**  
**Probleme?**  
Großes Ersatzteillager Neu + Gebraucht,  
Motorrevision, Bleifreiumbauten von Köpfen,  
Zylinderschleifen, Leistungsprüfstand,  
LAVERDA Video, Preiskataloge mit Bildern  
(unbedingt Modell angeben) bestellen bei  
**LAVERDA Racingteam Konstanz**  
**Andy Wagner**  
Telefon 07531 / 61198 • Fax 53737  
Internet <http://www.laverda-paradies.de>

Suche Ceriani-Gabel, 38 mm, auch für Trommelbremse, d. h. ohne Angüsse für den Bremssattel (oder abgebrochen), nehme auch Teile od. Unfall od. rostig, Tel. 0151-16015394

**www.Laverda-Auspuff.de,**  
**Tel. 06725-309448**

DMC und Bosch-Lima, kpl., für 180°-Triple, alles im sehr guten Zustand, auch die Pick Ups und Zuleitungen, wg. Umbaus zu verkaufen, 400 € + Versand, 040-3904074, ew\_krueger@alice-dsl.net oder 0163-7308770

Verkaufe Teile für 750 SF1: 2 x Auspuffkrümmer, VB 50,- €; 1-Mann-Sitzbank, Lederhöcker, mit LAVERDA-Schriftzug, neu, VB 250,-€; Tel. 02762-6415 ab 17:00 Uhr, Plz 57482

Laverda-Treffen in Bad Orb vom 14. - 16. Juni fällt aus!

## - LAVERDA - Orange Cycle Team

Motorräder, Werkstatt,  
Ersatzteile, alle Modelle.  
Neue und gebr. Ersatzteile  
Tel. 02251970752  
Fax 02251970753

Suche: Laverda 180°-Motor, 1200 cm<sup>3</sup>, inkl. Vergaser; SFC-Schutzblech vorne 750er; SFC-Sitzbank 750er; Tel. 0871-9658772 abends ab 19:00 Uhr

## Magni



Wir suchen für unser Magni-Register bzw. -Archiv alles über die Magni-Fahrwerke mit Honda-, BMW-, Moto Guzzi- und MV- oder anderen Motoren, wie: Fahrwerks-Nummern, Prospekte, Werbebanner, Zeitschriften, Zeitungsausschnitte, Aufkleber, Bildmaterial usw., alles, was Euch zu diesem Thema in die Finger kommt. Ihr könnt gerne eingescannte Infos an unten genannte E-Mail senden. Es genügt auch Bild- und Textmaterial, da keine gut behüteten Stücke Eure Sammlung verlassen müssen, Homepage [www.magni-bayern.de](http://www.magni-bayern.de), E-Mail [info@magni-bayern.de](mailto:info@magni-bayern.de), Tel. 08161-67848 (mit AB), Fax 08161-67870

## Malaguti

Malaguti CH 80, Bj. 82, ohne Brief - TÜV, Fantic-Motor, komplett oder in Teilen günstig zu verkaufen, Tel. 07135-15080

## Malanca

Stoßdämpfer von Malanca E2C, Modell ohne Ausgleichsbehälter, 80 €, 02324-42106

## Morini

Suche Moto Morini 3 1/2-Rahmen, Bj. 74 - 76, A1, Rahmennr. von 5015 - 6225, Tel. 015777800010

Gebrauchteile für Morini 500 T/ S: Ölpeilstab, € 5,00; Bremsankerplatte, € 10,00; 1 Motorgehäuse, € 75,00; 2 x Bremspedal, € 10,00/Stück; Schalthebel, € 10,00; Bremshebel, € 10,00; Schalthebelgummis, € 2,00; Griffgummis, € 15,00/Paar; Lima- deckel, € 15,00; Primärtrieb, € 30,00; Schaltautomat, € 15,00; Soziasrastengummi, € 5,00; Kupplungsaustrückhebel; Federhalter für Schaltautomat; Kugelgelenkköpfe; Tankgummis; Sicherungsbleche für Kettenrad; 1 x Soziasraste; 1 x Winkelröhrchen für Luftkasten; Schrauben aller Art; Tankdeckel etc. Einfach mal nachfragen! Tel. 0208-390246, E-Mail [v2friend@web.de](mailto:v2friend@web.de); kann Fotos mailen!

Biete KW-Hauptlager für MM 500/ 501, SKF 633250 C, neu und ovp., Festpreis einschl. Versand € 115,00, E-Mail [v2friend@web.de](mailto:v2friend@web.de), Tel. 0208-390246 (evtl. AB, bitte Nachricht hinterlassen)

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Moto Morini 500 Sport, Bj. 81, original Rot, neu restauriert, Sechsgang-Motor mit 29000, TÜV wird neu gemacht, sende gerne Fotos per E-Mail zu, 0211-686030 oder [h.kempen@citilink.de](mailto:h.kempen@citilink.de)

# Motalia Anzeigenmarkt



## Wolfgang Tritsch

DUCATI • MOTO MORINI • CAGIVA

Schwabenmatten 7 • 79292 Pfaffenweiler

Tel. 07664/60300 • Fax 07664/60555

E-Mail wtritsch@t-online.de • www.W-Tritsch.de

*Das Morini Ersatzteilparadies - über 20 Jahre Morini-Erfahrung*

Suche Morini 1200 Sport od. Scrambler, bis 7000 €, E-Mail bebu56@gmx.de, Tel. 040-7682067

Verkaufe diverse Sitzbänke für 350 Sport und Touring, im guten Gebrauchzustand, Tel. 0172-5626426

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Granpasso, weiß, guter Zustand, EZ 5/2010, 12300 km, 1. Hd., 7690 €, Tel. 06851-70596

## Motobi

Benelli/Motobi 125 SS, Sport Speciale, Baujahr 1974, 15500 km. Die Benelli/Motobi befindet sich in einem originalen und unverbastelten Zustand, aus einer Sammlung. Gutachten nach § 23 StVZO aus 04/2013 vorhanden, ebenfalls Kopien von der italienischen Zulassung, sehr schöner Zustand, VB 2300 €, E-Mail ingo.henhappel@web.de, Tel. 01739079002

**Fotoanzeigen kosten 5,- €**

Kolben für M. Catria: 1 x 62,2/16 Ø, 1 x 62,2/18 Ø, à 50,- €, beide Teile sind neu u. kompl.; sowie Moped-Motor Typ Bobo, sehr selten, kompl. mit Verg. u. Auspuff, 135,- € + Vers.; Tel. 0561-821554

[www.motalia.de](http://www.motalia.de)

## MV Augusta



Verkaufe schweren Herzens meine MV Augusta Typ MV 250 B, 14 kW, EZ 1.7.70, schöner runder Motor, toller Café Racer u. Eyecatcher, Bilder auch in mobile.de, Festpreis 4000 €, weitere Infos unter Tel. 08387-3785, Standort Kreis Lindau/Bodensee

Top Restaurierungsprojekt zu verkaufen: MV Augusta 175 CSTL, komplette Maschine, Motor läuft - Getriebe schaltet - schöne Details z. B. die Aluvollnabenbremsen, der Tachoantrieb usw., aus gesundheitl. Gründen abzug., VB 1450 €, Tel. 02334-8188632 oder 0176-96428398

## Sonstiges

BMW-Helm 3 zum Ausschlichten: Innenpolster (Schaumstoff) defekt, 1 neues + 1 gebrauchtes Visier, Kinnbügel, Sonnenschild, Klappmechanismus i. O., VB 20 €, 0201-741056 oder ccjrjy@t-online.de

**Verchromen, Vergolden, Verkupfern, Vernickeln, Schleifen, Polieren, Mattieren, Metallfärbungen. Handwerksbetrieb mit über 25-jähriger Erfahrung für Privat und Industrie. Spezialist für Oldtimerteile. Frank Baltes Oberflächentechnik. [www.cromatura.de](http://www.cromatura.de), Tel.: 0212-22666789, E-Mail: [info@cromatura.de](mailto:info@cromatura.de)**

Heizgriffe, Marke Daytona, von Louis, 15 W Dauerleistung, sehr guter Zustand, plug and play, funktioniert gut, 15 €; Synchrontester, für 2 Zyl., Typ MD221 von Stein-Dinse, elektronisch, fast neu, NP 164,- €, für 50 € abzugeben; 2 klassische Regenkombis von Hein Gericke, rot mit weißen Seitenstreifen, robuste Qualität und dicht, 1 x Größe XL, für Leute ab 1,80 m, 1 x Größe M (für die Dame), Regenhandschuhe gibt's gratis dazu, je 25 €, auch einzeln; Tel. 0761-6129337 (ab 18:00 Uhr)

**12 Zimmerapartment für eine Pers. oder Paar am Starnbergersee. Ideal für Voralpentour od. Zwischenstop. 08158 903388**

Viele Teile: Vergaser auch SSI, Auspüffe, Tanks, auch MV Augusta usw., 06227-50883

Viele Teile für italienische Motorräder zu verkaufen, wegen Aufgabe, Tel. 06227-50883

# Motalia Anzeigenmarkt

## www.kein-unfall-ohne-anwalt.de

Verkaufe 102 Motalias (möglichst nur komplett), Ausgabe 153 (April 2002) - 272 (April 2013), folgende Ausgaben sind nicht dabei: 155, 157, 180, 201, 220, 221, 223, 224, 229, 232, 239, 240, 241, 253, 254, 255, 256 und 266. Die Hefte können in Ludwigs-hafen am Rhein abgeholt werden, oder ich schicke diese gerne zu, dann kommen auf die 15 € noch die Versandkosten, Tel. 0621-6685099 oder E-Mail swenarmbruster@web.de

Verk.: zwei Blinker Rizoma Zero 11, silber, neu und unbenutzt, 60 € inkl. Porto; Handschützer von Polisport, schwarz, neu, 30 €; ESD SR-Racing Titan, oval, 50 cm lang, 60 mm Einlaß, mit konischem Anschlußrohr von Kawa (?) u. EG-BE, 120 €; Zard-V2 Edelstahl, von SpeedTriple, neuwertig, 430 €; Stiefel Dainese Regular, Gr. 42, schw./weiß/rot, 50 €; Stiefel Dainese, Gr. 41, schwarz, 30 €; Tel. 015233770248, E-Mail ggk001@gmx.de

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail abgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vor-druck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Suche Marzocchi-Gabel, 38 mm, auch für Trommelbremse, d. h. ohne Angüsse für Bremsättel (oder abgebrochen), nehme auch Teile od. Unfall, Rost, Tel. 0151-16015394

Jacke Rukka, neu, Granite black GoreTex, Gr. 50, UVP 649 €, Preis 449 €; Jacke Reusch, neu, Super-tech, schwarz, Gr. L, UVP 479 €, Preis 279 €; Dainese-Lederkombi, Modell Supercombo Div, Gr. 48, NP 1190 €, dreimal getragen, VB 550 €; Tel. 02371-61737 oder 01607133624

## www.motowippe.de

Suche alles über 40 mm Forcella Italia-Gabel. Wer kann helfen? Explosionszeichnung, Füllmengen, Rep.anleitung usw., Tel. 01607061152

Ehemaliger Moto Guzzi National Owners Club-US (MGNOC) Arizona-Vertreter möchte ein monatliches Guzzi-Fahrer-Treffen in 72622 Nürtingen starten. Bitte um E-Mail, wenn Ihr Interesse habt und kommen würdet. Datum/Zeit/Ort sind noch offen. Kontakt Tom Short E-Mail azguzzirep@live.com. Englisch spreche ich besser

## In letzter Minute

**Ducati:** Suche 851-Alutank + - Heckrahmen, Zustand (fast) egal, zdm2@gmx.de

**Ducati:** Ducati 900 SS Final Edition, Nr. 99, unverbastelt, original, 10.983 km gelaufen, 3. Hand, seit 8 Jahren in meinem Besitz, volle Historie inkl. altem Fahrzeugbrief, erstklassiger Pflegezustand, eine einzigartige Maschine im Originalzustand mit wenigen ausgewählten Extras, hochauflösende Bilder sende ich gerne zu, Preis 7.950,- €, Standort Plz 42929 in NRW, E-Mail wetrace@yahoo.de, Tel. 02196-8822116

## Fotoanzeigen kosten 5,-

**Ducati:** Ducati 750 Sport, nur 19.615 km gelaufen, guter, unverbastelter Zustand, volle Historie mit altem Brief und Dokumenten, eine wunderschöne Maschine im Originalzustand, hochauflösende Bilder sende ich gerne zu, Preis 4.500,- €, Standort Plz 42929 in NRW, E-Mail wetrace@yahoo.de, Tel. 02196-8822116

**Bimota:** Suche Bimota DB1 im guten Zustand, 02689-928747

## Für Menschen in Not ist uns kein Weg zu weit



ÄRZTE OHNE GRENZEN hilft dort, wo die Menschen keinen Zugang zu medizinischer Versorgung haben – ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung. In Krisen- und Katastrophengebieten in derzeit rund 70 Ländern.



Bitte schicken Sie mir unverbindlich

- allgemeine Informationen über ÄRZTE OHNE GRENZEN
- Informationen für einen Projekteinsatz
- Informationen zur Fördermitgliedschaft
- die Broschüre „Ein Vermächtnis für das Leben“

Name

Anschrift

E-Mail

ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V. • Am Köllnischen Park 1 • 10179 Berlin  
www.aerzte-ohne-grenzen.de

Spendenkonto 97 0 97 • Sparkasse Bonn • BLZ 380 500 00

11104607

# Motalia Anzeigenmarkt

**Ducati:** Ducati Multi-Strada 1000, Bj. 2004, 15000 km, in Teilen: Rahmen, rot, unfallfrei, in Brief, 450 €, Bilder sende ich gerne zu, Standort Plz 42929 in NRW, E-Mail wetrace@yahoo.de, Tel. 02196-8822116

**Ducati:** Superleichte Stummelrenner von Performance Parts aus Köln, 38 mm Durchmesser, ideal für alle historischen Ducatis, Moto Guzzis und andere Italiener mit entsprechender Gabel. Komplett aus dem Vollen gefräst, eloxiert mit 8° Kröpfung, Fotos sende ich gerne zu, Preis 120,- € im Satz, E-Mail wetrace@yahoo.de, Tel. 02196-8822116

## Motorradsitzpolster.com

**Ducati:** Suche: Öhlins- oder Wilbers-Federbein Ducati SS oder TT, 325 - 335 mm lang; Alutank NCR Pantah; FI-Gabel oder M1R für P08-Bremsen; Tuning-Nockenwellen Pantah/F; sonst. Tuningteile; Tel. 015112732098, E-Mail sanitaermerz@t-online.de

**Ducati:** Pantah 500 SL, Bj. 1980, 2. Serie (also ohne Verkleidung mit Spoiler unten), blau/silber, 23000 km, 750 cm<sup>3</sup>, TÜV neu, Reifen u. Kettensatz neuwertig, viele VA-Schrauben, optisch original, VB 4.800 €; auf Wunsch können noch Motor 500 cm<sup>3</sup> sowie Teilträger-Motor 350 cm<sup>3</sup>, Auspuffanlage Conti kurz u. versch. Kleinteile gegen Aufpreis erworben werden; Tel. 07661-9091754



**Ducati:** Suche V2 KöWe Öffner- und Schließerkippebel; SS-Tank; Motorteile, auch gerne komplettes Motorrad, tausche oder verkaufe Einzylinder-Kippebel, Nockenwelle, Feder und Desmo; Tel. 06188-3758

**Guzzi:** Moto Guzzi Lodola Sport, Bj. 56 - 58, zum Restaurieren, komplett guter Zustand, alles original, Dell'Orto UB 22 BS2, vorne 18", hinten 17", Motornr. LEE01, Fahrgestellnr. LEE 12, Preis 1200 €, Tel. 06188-3758

**Guzzi/Gespanne:** Nuovo Falcone, NF, rot, 3900 €, + viele Ersatzteile u. Zubehör; V7 mit Seitenwagen, 7000 €; 950 cm<sup>3</sup>-Motor, 900 €; E-Mail deichgraf100@freenet.de

**Guzzi:** Moto Guzzi 850 GT, Bj. 1973, TÜV 5/15, km 51600, Originallack Weinrot, sehr gepflegt, Tacho und Drehzahlmesser defekt, werden nach Absprache repariert, VB 9000 €, Tel. 0234-335694, E-Mail aprilla@arcor.de

**Bimota:** Suche Bimota V-due im guten Zustand, 02689-928747

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vor- und Nachdruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluss für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

**Ducati:** Suche 851-Alutank + -Heckrahmen, Zustand (fast) egal, zdm2@gmx.de



**Gespanne:** Biete V 1000 G5-Gespann zum Verkauf an, Boot Carell Nr. 3, Schwingengabel vorne, 15"-EML-Rohrspeiche vorne und hinten, 12"-Seitenwagenrad mit Radzierblende (aus dem vollen gedreht, VA), km 57000, Farbe Creme/Weiß und Dunkelrot, Zierstreifen lackiert, Umbau auf Wippschaltung, Cali-Sitzbank, SP-Verkleidung, Radio im Boot, Boot inkl. Verdeck und Überrollbügel. Gesamtzustand 1..2, Motor nicht verbastelt (originale Vergaser usw.), Optimierung der Steuerkette (Spanner), Festpreis 5900 €, Standort 25 km südlich von Freiburg im Breisgau. Probefahrt nach Absprache möglich, Anfragen bitte an folgende E-Mail-Adresse ralf\_elke.hoppe@web.de

**polierbock.de**  
professionell schleifen und polieren

Polierscheiben: 10 - 400mm Durchmesser  
Für perfekte Oberflächen

**Spitzen Service!**  
**Top Qualität!**  
**Faire Preise!**

**Schleif- und Poliertechnik**  
Hans-Böckler-Straße 43-45 / 30851 Langenhagen  
Tel: 0511 / 97 810 480 Fax: 0511 / 97 810 481  
[www.polierbock.de](http://www.polierbock.de)

# Motalia Anzeigenmarkt

**Guzzi:** Moto Guzzi 1000 SP, Bj. 1.7.1983, km 6000 nach Überholung, TÜV auf Wunsch neu, LM 1-Tank, Lafranconis, Le Mans-Köpfe, 36er-Dell'Ortos, offene Trichter, neue Speichen, alle Lager neu, Fahrwerk und Motor neu, neuer Kabelbaum, Stahlflex, Batterie unterm Getriebe, alles eingetragene, Farbe Grün, VB 5900,00 €, Tel. 0234-335694, E-Mail [aprilla@arcor.de](mailto:aprilla@arcor.de)

**Kaufe/suche italienische Motorräder und Teile, Firma Desmothek Berlin, Tel. 030-78709690 oder [desmothek@online.de](mailto:desmothek@online.de)**

**Ducati:** Suche Ducati MHR 900 im guten Zustand, 02689-928747

**Guzzi:** Suche einen Alutank (kurz) für Tonti-Rahmen und freue mich auf alle Angebote, E-Mail [wolfgang.debusmann@web.de](mailto:wolfgang.debusmann@web.de), Tel. 02242-969175



**ELEKTRONIK-SACHSE**  
**Motorradelektronik**  
- Elektronische Zündsysteme, Lichtmaschinenregler u. a. -

**Volker Sachse**  
Lerchenweg 12  
D 32312 Lübbecke

Tel. +49 (0) 5741 61188  
Mobil +49 (0) 160 94142224  
Fax +49 (0) 5741 600930  
Email [info@elektronik-sachse.de](mailto:info@elektronik-sachse.de)  
WEB [www.elektronik-sachse.de](http://www.elektronik-sachse.de)

**Guzzi:** Biete einen Satz Ventildeckel (rund) an. Die Deckel sind neu gestrahlt und in einem einwandfreien Zustand (nicht verböhrt oder ähnliches), Preis 100 €, Kontaktaufnahme unter [ralf\\_elke.hoppe@web.de](mailto:ralf_elke.hoppe@web.de), Versand umgehend per DHL nach Eingang des Geldes

**Guzzi:** MG Super Alce, Bj. 46, oliv., voll restauriert, km 1.900, alterh. zu verk., Tel. 0751-41463 (Bodenseeraum), 6.800,- €

**Guzzi:** MG Falcone Turismo, Bj. 53, rot, 8.200,- €, ebenfalls voll restauriert, Tel. 0751-41463 (Bodenseeraum)

## Spielregeln für Kleinanzeigen

Private Kleinanzeigen sind in der Motalia kostenlos.

**Der Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils der 15te des Vormonats.** Anzeigen, die kurz nach dem 15ten bei uns eintreffen, können gegebenenfalls noch in der Rubrik „In letzter Minute“ berücksichtigt werden. Anzeigen, die in der Rubrik „In letzter Minute“ erscheinen, werden automatisch im Folgemonat in der richtigen Markenrubrik nochmal abgedruckt.

Um eine kostenlose private Kleinanzeige aufzugeben, muß man nicht Abonnent der Motalia sein. Eine Person kann auch mehrere Kleinanzeigen aufgeben. Hierfür ist es **nicht notwendig**, den Vordruck aus dem Heft zu verwenden. Kleinanzeigen können auch mit einer normalen Postkarte, per Brief, Fax, E-Mail oder telefonisch aufgegeben werden.

Private Kleinanzeigen werden **nicht mehrfach** pro Heft veröffentlicht. Soll die Anzeige in der nächsten Ausgabe nochmal erscheinen, muß sie erneut aufgegeben werden (Zusätze wie "Bitte in den nächsten drei Heften veröffentlichen" werden nicht berücksichtigt).

**Fotoanzeigen kosten 5,- Euro.**

**Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos.** Kleinanzeigen, die einen gewerblichen Charakter haben, **werden nicht kostenlos** abgedruckt.

So sind z.B. alle Kleinanzeigen, in denen die Ausführung von Arbeiten (Drehen, Fräsen, Reparieren..) gegen Bezahlung angeboten werden, als gewerblich zu betrachten. Wer Gegenstände ankauft oder herstellt bzw. herstellen läßt, mit dem Vorhaben, diese Gegenstände zu verkaufen, ohne sie selbst nutzen zu wollen, handelt gewerblich.

**Gewerbliche Anzeigen sind kostenpflichtig.**

# Inserentenverzeichnis

Die in diesem Heft inserierenden Händler unterstützen durch ihre gewerblichen Anzeigen die Motalia. Dieses Inserentenverzeichnis gibt eine Übersicht über diese Händler.

AMT .....	46240	Bottrop .....	Tel.: 02041-976994 .....	www.amt-jaffke.de .....	Seite .....	70
Bäcker .....	48366	Laer .....	Tel.: 02554-6475 .....	www.motoguzzi-baecker.de .....	Seite .....	70
Bike Affairs .....	24796	Bredenbek .....	Tel.: 04334-640 .....		Seite .....	31
Boxup by Reiner Winter .....	55437	Appenheim .....	Tel.: 06725-309448 .....	www.boxup.de .....	Seite .....	72
Claus Carstens GmbH .....	25779	Hennstedt .....	Tel.: 04836-1550 .....	www.claus-carstens.de .....	Seite .....	25
Conni's Guzzi-Shop .....	34127	KS/Rothenditmold .....	Tel.: 0561-8615361 .....	www.connnis-guzzi-shop.de .....	Seite .....	71
Desmo .....	70736	Fellbach .....	Tel.: 0711-588096 .....	www.desmo-ducati.de .....	Seite .....	60
Diopa Kunststofftechnik .....	70180	Stuttgart .....	Tel.: 0711-604504 .....	www.diopa.com .....	Seite .....	65
D.S.MOTO .....	51519	Odenthal .....	Tel.: 02202-979763 .....	www.dsmoto.de .....	Seite .....	65
Ducati Kämma .....	28870	Otterstedt .....	Tel.: 04205-8707 .....	www.kaemna.com .....	Seite .....	63
Ducati Melle .....	49324	Melle .....	Tel.: 05422-926666 .....	www.ducati-melle.de .....	Seite .....	29
Ducati Rhein-Sieg .....	51545	Waldbröl .....	Tel.: 02291-808980 .....	www.ducati-rheinsieg.de .....	Seite .....	61
Escher .....	59392	Nordkirchen .....	Tel.: 02596-600 .....	www.escher.de .....	Seite .....	72
Guzzi Jakob .....	27337	Inschede .....	Tel.: 04233-333 .....	www.guzzi-jakob.de .....	Seite .....	71
Guzziladen .....	92521	Schwarzenfeld .....	Tel.: 09435-6393267 .....	www.guzziladen.de .....	Seite .....	73
Guzzi-Stephan .....	48712	Gescher .....	Tel.: 0170-2377809 .....	www.guzzi-stephan.de .....	Seite .....	74
Häring .....	84130	Dingolfing .....	Tel.: 08731-73577 .....	www.fahrzeuge-haering.de .....	Seite .....	69
Hertrampf Racing .....	48529	Nordhorn .....	Tel.: 05921-37778 .....	www.hertrampf-gruppe.de .....	Seite .....	66
R. Hokenmaier Maschinenbau .....	88353	Kisslegg .....	Tel.: 07563-92316 .....	www.move-montagestaender.de .....	Seite .....	80
Iwan-Bikes GmbH .....	85276	Pfaffenhofen a.d.Ilm .....	Tel.: 08441-2799508 .....	www.iwan-bikes.de .....	Seite .....	69
Jako Motorsport .....	31840	Hess. Oldendorf .....	Tel.: 05152-8330 .....	www.jako-motorsport.de .....	Seite .....	64
Kindermann .....	31606	Warmnen .....	Tel.: 05767-1915 .....	www.kms-motorrad.de .....	Seite .....	76
Lamers .....	NL-6541	CM Nijmegen .....	Tel.: 0031-(0)243-711111 .....	www.tlm.nl .....	Seite .....	84
Landendinger .....	84166	Adlkofen .....	Tel.: 08707-932552 .....	www.landendinger.de .....	Seite .....	63
Laverda Racingteam .....	78467	Konstanz .....	Tel.: 07531-61198 .....	www.laverda-paradies.de .....	Seite .....	77
Limbächer & Limbächer .....	70794	Filderstadt .....	Tel.: 0711-79730322 .....	www.limbaecher.de .....	Seite .....	33
Lust .....	50677	Köln .....	Tel.: 0221-93707070 .....	www.motorrad-lust.de .....	Seite .....	35
M.A.D. ....	69226	Nußloch .....	Tel.: 06224-919417 .....	www.mad-motorrad.de .....	Seite .....	75
Maniac-Motors .....	90427	Nürnberg .....	Tel.: 0911-9694983 .....	www.maniacmotors.de .....	Seite .....	24
Motobox .....	32791	Lage .....	Tel.: 05232-17093 .....		Seite .....	76
Moto Classica .....	53229	Bonn .....	Tel.: 0228-9739348 .....	www.motoclassica-bonn.de .....	Seite .....	68
Moto-Officina .....	97753	Stetten .....	Tel.: 09360-993958-15 .....	www.moto-officina.de .....	Seite .....	76
MTS Ricambi .....	26133	Oldenburg .....	Tel.: 04407-20718 .....	www.mts-ricambi.de .....	Seite .....	74
Nitzsche & team .....	46286	Dorsten-Wulfen .....	Tel.: 02369-21842 .....	www.italomotos.de .....	Seite .....	61
Orange Cycle Team .....	53881	Dom-Esch .....	Tel.: 0225-1970752 .....	www.octeam.de .....	Seite .....	77
Günther Rupprecht .....	90518	Altdorf .....	Tel.: 09187-7269 .....	www.GRANSPOORT.de .....	Seite .....	62
Elektronik-Sachse .....	32312	Lübbecke .....	Tel.: 05741-61188 .....	www.elektronik-sachse.de .....	Seite .....	81
Salewski .....	21357	Bardowick .....	Tel.: 04131-129111 .....		Seite .....	27
Sattler .....	F-57340	Virring .....	Tel.: 0033-(0)387017984 .....	www.motorradstizpolster.com .....	Seite .....	80
Schleif- und Poliertechnik .....	30851	Langenhagen .....	Tel.: 0511-97810480 .....	www.andreas-malitz.de .....	Seite .....	80
Schmitz .....	41849	Wassenberg .....	Tel.: 02432-20179 .....	www.motoschmitz.de .....	Seite .....	73
SchubertMoto Service .....	30900	Wedemark .....	Tel.: 05130-582584 .....	www.smotos.de .....	Seite .....	68
Seby Poly .....	52076	Aachen .....	Tel.: 02408-938993-2 .....	www.seby-poly.de .....	Seite .....	34
Stein-Dinse .....	31234	Edemissen .....	Tel.: 05373-9810-0 .....	www.stein-dinse.com .....	Seite .....	2
Tritsch .....	79292	Pfaffenweiler .....	Tel.: 07664-60300 .....	www.w-tritsch.de .....	Seite .....	78
Norbert Vordenbümen .....	40227	Düsseldorf .....	Tel.: 0172-1315888 .....	www.n-vdb.de .....	Seite .....	75
Moto Weissmann .....	67716	Heltersberg .....	Tel.: 06333-63070 .....	www.moto-weissmann.de .....	Seite .....	72
Wendel Motorräder Berlin .....	10559	Berlin .....	Tel.: 030-3942054 .....	www.wendelmotorraeder.com .....	Seite .....	59/71

# Hier gibt es Motalia

**MOTALIA kann man im Abonnement per Post beziehen,  
oder bei folgenden engagierten Händlern kaufen:**

URBAN MOTOR GmbH	Holzmarktstr. 15-18	10179	Berlin
Rooaring70*S im Meilenwerk	Wiebestr. 36-37	10553	Berlin
Wendel Motorräder GmbH	Wilsnacker Str. 35	10559	Berlin
Desmothek	Naumannstraße 33, Haus 6	10829	Berlin
Reifen Salewski	Hamburger Landstr. 19 a	21357	Bardowick
Moto Differenza	Bahrenfelder Chaussee 140	22761	Hamburg
WIMI	Eichkamp 11-13	24116	Kiel
Hein Gericke Shop	Schwedendamm 9	24143	Kiel
Claus Carstens	Fedderinger Str. 10	25779	Hennstedt
A. Baumgarten	Eisenstr. 6	26215	Wiefelstede
H. Bergel	Fritz-Erler-Str. 11	27578	Bremerhaven
Ducati Kämna	Brüggerstr. 27	28870	Otterstedt
ZTK Erlebniswelt Motorrad GmbH	Harburger Str. 52	29640	Schneverdingen
Stein-Dinse GmbH	Brommer Weg 5	31234	Edemissen-Wipshausen
KMS	Messwinkel 44	31606	Warmßen
Achim Wittenborn	Ackerstr. 8	32130	Enger-Oldinghausen
MGH	Friedrich-Wilhelms-Bleiche 10	33649	Bielefeld
Conni's-Guzzi- & Mo. Teile Shop	Philippstr. 23	34127	KS/Rothenditmold
Bruno Tuschen	Am Bruch 29	34431	Essentho
Motorrad Bürger	Erkratherstr. 84	40233	Düsseldorf
Michael Nitzsche & Team	Hervester Str. 39	46286	Dorsten-Wulfen
Norbert Dalmühle	Nienkamp 74	48147	Münster
Ducati Store Melle	Industriestr. 24 c	49324	Melle
Lust Motorrad GmbH	Bonner Wall 124	50677	Köln
Tobias Klar	Alter Postweg 2	56269	Dierdorf
Barbara Escher	Wilhelm-Raiffeisen-Str. 1	59394	Nordkirchen
Fa. Pfautsch	Morgenstr. 24	59423	Unna
Ducati Frankfurt	Max-Holder-Str. 5 - 7	60437	Frankfurt
Andrea's Garage	Höchster Bahnstr. 2a	65929	Frankfurt
Peter Lamparth	Fangostr. 1	73087	Boll
Peuker & Streeb	Bachstr. 3	75334	Straubenhardt
Martin Hagemann	Wittumstr. 18	76707	Hambrücken
LAVERDA Racingteam Konstanz	Oberlohnstr. 3	78467	Konstanz
Fa. IGT	Loschgrabenstr. 23	79291	Merdingen
Iwan-Bikes GmbH	Raiffeisenstr. 24	85276	Pfaffenhofen
Andreas Schilling	Bahnhofstr. 28 b	91634	Wilburgstetten
Flashy Motorcycles Custom Parts	Guneschgasse 3	A-1190	Wien
Brencklé AG	Oristalstr. 127	CH-4400	Liestal

Wir bieten Händlern und Clubs die Möglichkeit, Jahresabonnements über je 5 Hefte im Monat für 80 Euro oder über je 10 Hefte im Monat für 133 Euro abzuschließen. Jeder Händler, der sich hierzu entschließt und die Hefte in seinem Geschäft verkauft, wird in diese Liste aufgenommen.



**die beste Erfahrung...**

Für Service und Qualität,  
die Besten in Guzzi:  
[www.tlm.nl](http://www.tlm.nl)

**das bessere Gefühl!**



Nijverheidsweg 26, Nimwegen, NL  
Telefon +31 24 371 11 11  
E-mail [info@tlm.nl](mailto:info@tlm.nl)

gebrauchte und  
neue Guzzi's

große Auswahl  
an Vorführern

Teile und  
Zubehör

online Guzzi  
Webshop

Wartung und  
Reparatur

Überholung und  
Restaurierung

Reisen und  
Events